

# Berbang

ORGANA FEDERASYONA KOMELEYÊN KURDISTANË LI SWÊDÊ • HEJMARA TAYBETI, GULAN 2011, [www.fkks.se](http://www.fkks.se)



**30 saliya FKKSê pîroz be!**

**"Federasyon modeleka  
piçûk a Kurdistana mezin**



# Berbang

Hejmara taybetî

ji bo 30 saliya damezirandina FKKSê

Gulan-2011

Organa Federasyona Komeleyên Kurdistanê li Swêdê ye  
Utges av Kurdiska Riksförbundet i Sverige

Berpisîyarê giştî/Ans. utgivare:  
Aycan Şermîn Bozarslan

Sernûser: Qasim Qaremanî

Hevkarên vê hejmarê:  
Aycan Şermîn Bozarslan  
Faris Marsil  
Qasim Qaremanî  
Selam Cizîrî  
Pirşeng Tiwana

Pergela rûpelan/Layout  
Apec Tryck

Abonetîya salane/Prenumeration  
Ji bo kesan 150 Skr  
Ji bo dezgehan / Myndigheter 300 Skr  
Ji bo welatên din 400 Skr  
Bihayê yekane 25 Skr

Annonspriser  
Helsida svartvitt: 5000 Skr  
Halvsida svartvitt: 2500 Skr  
Helsida fyrfärg: 8000 Skr

Adresa serlêdanê/besöksadress

Duvbov. 59  
S-163 43 Spånga – Sweden

E-post: info@fkks.se

Malper/hemsida:  
[www.fkks.se](http://www.fkks.se)  
[www.berbang.org](http://www.berbang.org)

Tfn: +46 8- 277255  
Fax: +46 8-277255

Potgiro: 64 38 80-8

ISSN 0281-5699

Her nivîskar ji nivîsa xwe berprsiyar e. Mafê redaksîyonê  
heye ku nivîsên ji derve tên serrast û kurt bike.



## Armancê Federasyonê

1. Di warî pirsên zimêni, nasnameyî û çandi de xebatê dike.
2. Ji bona alikariya zimanê zikmakî xebat dike û dixwaze ev maf bibe parçeyekî xwezayî ya sistema perwerdeyî ya Swêdê.
3. Ji bo civateka pircureyî ku li gor peymanên navneteweyî û prensibên Danezana Gerdûnî ya mafên mirovan bêñ parastin, dixebsite.
4. Ji bo pircûreyî, bêşdarî, entegrasyon, wekwevî û demokratî xebatê dike
5. Ji bo salmezinê kurdan hêwir û *centrén* hevdîtinê peyda bibin ku li wê personalên bi zimanê kurdî karbikin, dixebsite.
6. Ji bona eynî nirx, eynî maf û erk dixebsite
7. Li dijî diskiminering, dijminatiyabiyanî û rasismê dixebsite
8. Alikariya penaberên kurd dike û wan di warê mafên penaberan de, agahdar dike. Di derbarê maf û erkê wan yên di civata nû de riya rast bibînin dixebsite.
9. Gelê Swêdê di warê pirsâ kurd de agahdar dike û doza pistgiriyê li wan dike. Ji bona mafê kurdan yên bingehîn û mafê mirovî bidest bixe û pirsâ kurd bi riyekê aştî çareser bibe xebatê dike
10. Di derheqê kurd, Kurdistan û pirsâ kurdî de zaniyarî û agahî belav dike
11. Li diji kriminalitet û madeyên narkotikê di nav ciwanan de belav nebe, xebatê dike. Ji bo mafê zarokan û têkiliyên wan yên demokratî di hundirê malbatê de dixebsite
12. Bi rêxistinê demokratîk û civatî -ci swêdî, ci biyanî-re hevkariyê dike.
13. Ji bo mafê penaberan li gor peymanên navneteweyî û prensibên Danezana Gerdûnî ya mafên mirovan bêñ parastin, dixebsite.



**30 saliya FKKSê pîroz be!**  
**“Federasyon modeleka piçûk a Kurdistan mezin e”**

# 30-mîn saliya damezirandina

## Federasyona Komeleyê

### Kurdistanê li Swêdê hat

### pîrozkîrin

**Li diasporayê dezgeheka weha neteweyî û demokratîk bi çalak û dînamîk 30 sal li ser lingan hiştin ne karekî hêsa ye û ev jî bû para kurdên li Swêdê. Ev nimûneyek xweş e ku divê hemû kurd pê serfiraz û serbilind bin. Ber bi 30 salên din ve!**

Di 14ê Gulana 2011ê de Federasyona Komeleyê Kurdistanê li Swêdê(FKKS) li Stockholmê 30-mîn salvegera xwe bi konferans û şevahengekî pîroz kir. Di pîrozbayiyê de gelek kesên ku di van 30 salan de di organên FKKSê; Komîteya Giştî(KG), Komîteya Kargêr(KK), Komîteya Revîsor(KR) Komîteya Rawêj(KR) de kar kirine bêşdar bûn. Herweha berpirsê medyaya kurdî, nûner û berpirsê rêxistin û partiyên kurd û Kurdistanê di pîrozbayiyê de amade bûn. Peyamên pîrozbayiyê hat xwendin. Rûmuza FKKSê ji aliyê seroka FKKSê Aycan Şermîn Bozarslan li endamên berê û niha wek diyariyek bîranînê hat dayin û bi hevre risim hat kişandin. Pirşhang Tuwana, Zozan Bamerni, Diyarî kurd, grûba Azad û Mahmut Azîz bi stranên xwe şeva FKKS geş kirin. Şahî heta derengê şevê bi govendê û pêkenîn dewam kir.

Pîrozbayîya 30-mîn ya FKKSê, di şemîya, 14 ê Gulana 2011ê de di seat di 11:00ê deli Stockholmê li Hallonbergen di restauranta Darin de, dest pê kir û heta 24:00 ê şevê dom kir. FKKSê bi organên xwe yên nuha konferansa xwe ya salane li dar

xist û muhasebeya xwe ya salane ber bi çav re derbas kir. Serok, sekreter û berpirsê aborî û komîteyên kar raporên xwe pêşkêş kirin; li ser raporan hat minaçeşekirin û serokên komelêyên endam dîtinên xwe li ser raporan anîn zimên û li ser çalakiyên xwe rawestiyan. Konferans ber bi saet 16:00 de xelas bû.

Di navbera 16:00 heta 18:00 ê kesên ku di organên FKKSê yên di van 30 salên dawiyê de kar kiribûn û beşdarê pîrozbayiyê bibûn, dîtin û serboriyên xwe yên ku dema di organan de kar kiribûn, anîn zimên.

Di seat 19:00 de servîsa xwarinê dest pê kir. Endamê Komîteya Karger û berpirsê têkîliyên navxweyî Cotyar Şerif pêşkêşkiriya şevê kir. Seroka FKKSê Aycan Şermîn Bozarslan bi munasebeta 30-mîn salvegera FKKS peyamek pêşkêş kir. Serokê Komîteya parlamentoya Swêd-Kurdistan parlamentevê Partiya Gel(Fp) Fredrik Malm di şahiyê de gotarek pêşkêş kir, pesna Federasyonê da û got, Federasyon çalak



Beşek ji endamên kevin û nû yên komîteya karger û komîteya giştî.

e, têkilîye Federasyonê digel me baş e. Gotara wî ji aliyê bêşdaran ve bi çepikan hat pêşwazîkirin. Serokê Konfederasyona, rêxistinê Etnikî yên li Swêdê (SIOSê) (ku FKKSê jî endamê vê rêxistinê ye) Bijan Shafie di axaftina xwe de got ku, di nav endamê SIOSê de FKKS rêxistina herî aktîf û dînamîk e û kêfxweşîya xwe anî zimên ku yek ji wan endamê wan FKKSê bi şahiyeka weha 30 saliya xwe pîroz dike. Serokê SIOS ê wek spaşî, diyariyekî pêşkêşî seraoka FKKs kir. Li ser navê Hevkariya hêzên Kurd û Kurdistanê li Swêdê Şefik Kaya peyivî, girîngiya Federasyonê wek rêxistinekî demokratik û netewî anî zimên û piştgiriya Kom. Hevkarî bo Federasyonê diyar kir.

Federasyona Komeleyên Kurdistanê li Swêdê di 22ê Gulana 1981ê de hatiye damezirandin; rêxistineke demokratîk e û bi tu rêxistinê siyasi û olî ve ne girêdayî ye. Di nav rêxistinê kurdan de nimûneyaka yekta ku ji hemû besên Kurdistanê ji bîr û dîtinê cûda însan di bin baskê xwe de civandiye.



Beşek ji komîteya giştî.

# 30 salên xebatê...

Faris Marsil

Di nav 30 salan de FKKS 9 serok guhertîye. Kovara FKKSê, BERBANG ji 1982 û vê da 131 hejmar bi herdû zaravayên sereke yên Kurdî û 4 sal jî bi zimanê Swêdî, hatiye weşandin. Ji destpêk, (1981) heta îro di hemû civîn, konferans, semîner û şahîyên FKKSê de zimanê fermî kurdî bûye. Gelek Kongre, Konferans û çalakîyên din yên FKKSê de bi dehan wezîrên Swêdî wek mîvan besdar bûne. Gelek berpirsên rêxistinên sîyasî yên kurdan û şexsîyetên kurd FKKSê zîyaret kirine.

FKKS di nav van 30 salan de 24 Kongreyên aslî, 2 Kongreyên awarte û 8 konferansên salane pêk anîye. Organên wê, KK (Komîteya Kargêr, 7 asîl, 3 cîgir) 720 caran, Komîteya Giştî (KG, 12 asîl, 3 cîgir) 150 caran civiya ye. (Tebînî: Li gor destûra FKKSê, hejmar teqrîben in) Nêzikî 40 komeleyên wê yên endam li seranserê Swêdê hene.

Pêwendîya FKKSê, bi hukumet û dezgehêن Swêdê re, carnan li ser esasa pêwendîyeke ku di navbera dewlet û sefaretên bîyanîyan, meşîyaye. FKKS Konferansên navnetewî pêk anîye. Di du ji van Konferansan de ji 7 dewletên Ewrûpî rêxistinên demokratîk yên kurdan li ser pirsa hevkarîya kurdêن li Ewrûpayê gotûbêj kirine û li ser wan babeten biryarên prensîbî girtine. Konferansa Stockholmê ya 1991 an di gel Komîteya Swêdî ji bo mafêن mirovatî li Kurdistanê hatiye organîze kirin. FKKS îro xwedî arşîveke dewlemend û girîng e.

Federasyon endamê SIOS, Kitêbxaneya Kurd û rêxistina Qandîlê ye.

Hemû civîn, semîner, konferans û şahîyên ku ji alîyê FKKSê hatiye organîze kirin wek nivîs û dokuman di arşîvan de mewcût in.



Beşek ji endamên komîteya giştî.

# FKKS sipasiya hemû komeleyên xwe yên endam dike.



Seroka Federasyonê Şermîn Bozarslan amblema FKKSê weke diyarî dide berpirsên komeleyan.

# "Dîroka Federasyonê dîroka Kurdên Swêdê ye"



**"Axaftina Seroka FKKSê Sermin Bozarslan di  
şeva pîzrozbayıya 30-min salvegera FKKSê de**

Mêvanên rêzdar,  
Serok û nûnerên komeleyên endam,  
nûnerên Komîteya Hevkarî,  
nûnerên rêexistinên kurd, beşdarên hêja,  
ez li ser navê Federasyona Komeleyên Kurdistanê  
li Swêdê bi dilgermî xêrhatina we dikim. Spas ji  
bo besdariya we. Spas ji bo peyamên we, Spas ji  
bo piştgiriyê we!

Federasyona me 30 sal berê di 22 Gulana 1981  
an de hat damezirandin. Spas bo komele û kesên  
ku Federasyonê damezirandin. Spas ji bo we  
hemûyan ku di nav van 30 salan de bi awayên  
cuda, di demên cuda de mil dane vê dezgeha bê  
hempa û tê de xebat kirine.

30 yêmin salvegera Federasyona Komeleyên  
Kurdistanê li Swêdê li me hemûyan pîroz be!

Amanca sereke ya avakirina Federasyonê,  
pêkanîna platformekî hevbeş bo kurdên Swêdê  
bû. Pêwîstîyek hebû ku, kurdên ji her çar beşên  
Kurdistanê li Swêdê bi riya dezgehekî weha ku ne  
girêdayî partî an jî olî bû bihatana temsîl kirin, bi  
yekgirtî dengê kurd bihata bihîstin, bo piştgirîya  
gelê kurd, bo pêنaberên kurd, bo ziman, nasna-  
me û kultur xebatek hevbeş bihata kirin. Kesên  
ku Federasyonê ava kirin, penaberên siyasî bûn.  
Gelek ji wan penaberan weha hesap dikirin ku  
dê demek li Swêdê bimînîn û dûre vegezin we-  
lat. Ew dem yên ku 50 sal bûn, niha 80 salî ne,  
ew dem yên ku 30 salî bûn, niha 60 salî ne, ew  
dem yên ku 20 salî bûn, niha 50 salî ne. Beşdarên  
birêz, bi gotinekî dî dema dewîr teslîmkirinê ha-  
tiye. Lê ez ne bawer im ku ev modela rêexistinî,  
ev struktur, ev usûla xebatê li gor nifşa niha be.  
Ewana dixwazin bi awayê dî kar bikin, naxwazin  
bi seetan civînan de rûnin, dixwazin di derdora

pirsekî ku bo wan balkêş e bicivin, bi rîya medya û komîteyên hevkar , kulubên fîkrî werin cem hev. Nifşa yekem li Swêdê Federasyonek li gor xwe çêkirin. Ez hêvîdar im gencêne me jî dê rojek Federasyonê li gor xwe reorganîze bikin.

Dîroka kurdên Swêdê bi awayekî dîroka Federasyonê ye. Berê em pênaferen kurd bûn, niha em kurdên Swêdê ne. Di nav van 30 salan de gelek tişt hatin guhertin. Pirsîyarên civakî ku me xeyal nedikir di nav civata kurdan de derketine holê. Beşek ji welatê me azad bû. Zarokên kurd niha bi serbilindî dibêjin Kurdîstan, parlamento û hikûmeta me heye. Kurd û zimanê kurdî hendî li Tirkîye tabû nîn e. Rewşa xesas ya Herêma Kurdistanê, rewşa kurdên bakûr, rojhilat û rojava hê jî piştgirîya me pêwîst dike.

Yek ji erka Federasyonê piştgirîya çareseriya pirsa kurdî bi rîya aştîyê ye. Piştgirîya demokratîyet e, mafêni mirovan e. Ji bo nasname, ziman û çanda kurdî karkirin e.

Rola Federasyonê ya dî ya girîng ev e ku bo mafê zimanê zîkmakî, li dij nijadperestî , cudayetî , bo yeksanî, bo civatekî piralî û pirkulturî kar kirin e. Ji bo pêkanîna van armancan me li gor xwe kar kirine. Me dengê kurdên swêdê di qada bilind de danebihîstin. Me bi sedan proje, konferans, bîranîn û pîrozbahî pêkanîne, me çendin destkeftin wek hebûna avahîya Federasyon, radyoya kurdî, beşa kurdî li Folksamê, têkîlîyên baş digel dezgeh û siyasetmedarên biyanî û swêdî bi destxistine. Em di nav Konfederasyona biyanîyan de ku tê de 20 Federasyonên biyanî endam in, bi çalakî besdar in. Du period seroka FKKSê serokatî ya SIOS ê kiriye . Niha em li wir posta cigîrtiya serok wergirtine. Di birêvebirîya Weqfa Kitêbxaneya Kurdî de, seroka FKKS wek cigîra serok besdarî dike.

Tesîra Federasyonê li pey her destkeftîyên civata kurdan li Swêdê mezin e. Federasyona Komeleyên Kurdistanê li Swêdê ji çar besên

Kurdistanê ewqas kes bo amancêne hevbeş anîye cem hev. Ev tecrûbeyekî mezin e bo demokratîyetê. Endamêni Komîteya karger û yên giştî bi hezaran saetên xwe bo xizmeta vê dezgeha demokratîk, netewî û serbixwe dane û didin.

**"Dîroka kurdên Swêdê bi awayekî dîroka Federasyonê ye. Berê em pênaferen kurd bûn, niha em kurdên Swêdê ne. Di nav van 30 salan de gelek tişt hatin guhertin. Pirsîyarên civakî ku me xeyal nedikir di nav civata kurdan de derketine holê. Beşek ji welatê me azad bû. Zarokên kurd niha bi serbilindî dibêjin Kurdîstan, parlamento û hikûmeta me heye. Kurd û zimanê kurdî hendî li Tirkîye tabû nîn e. Rewşa xesas ya Herêma Kurdistanê, rewşa kurdên bakûr, rojhilat û rojava hê jî piştgirîya me pêwîst dike."**

Mevanên ezîz, besdarên hêja, di dawîyê de dixwazim ji dil û can spasiya hemû xebatkarên Federasyonê û komîleyên endam bikim. Silavên xwe yên germ jibo yên ku îro nikaribûn besdarî bikirana û ji me re peyamên xwe şandine re dişnim. Cerekî dî bi dilgermî xêrhatine we dikim. Bijî xebata 30 salan!

Her bijî Federasyona Komeleyên Kurdistanê li Swêdê!

2011.05.14  
Sermin Bozarslan



# Ji bo federasyoneka bi hêztir!

**Selam Cizirî**

Berpirsê Darayî yê FKKSê

Federasyona Komeleyen Kurdistan li Swêdê (FKKS) 30 saliya xwe di 14ê Gulana 2011ê de li Stockholmê bi şahiyeke pîroz kir. Ciye pirsê ye ku gelo FKKS çawa karibûye sîh salan li ser piya bimîne û xwe li himberê tîrên nexêrxwaz yên gelê kurd bipareze? Çawa bûye ku her ku diçe xurttir û zindîtir dibe? û çawa dibe ku her ku diçe bêhtir di civata Swêdê de giranbuhatiya wê bilindtir dibe?

Ez dikarim van pirsan bi xalêن jêr bersiv bidim.

1. FKKS dezgehek Netewî ye; Netewî ye jiber ku hemû danûstandin, nivis, xwendin û peywendî li gel civata kurd li Swêdê bi kurdî ye. Yanî zimanê FKKS yê fermi di civaka kurdêن nisteciyêن Swêd de bi kurdî ye. Ev fermiyeta han ji bona me û hemû komeleyên giredayê FKKS derbas dibe. Cara yekem bûye ku ev xebata FKKS karibiye zaravayên Kurdî nezî hev bike û bi saya wê gellek kesên mîna min yên organên FKKS û komeleyên wê da kar kirine û dikan, bi şêweyek baş ji hev têdigîhin.

2. FKKS Kurdistanî ye ; Kurdistanî ye ji ber ku rêvebirin organên me ji her çar besen Kurdistanê ne. Yanî heta niha organen me ji her çar besen pêk hatine . Wan kesan ji organizasyonên cuda cuda hatine. Kî bîr û raya wî/wê çi dibe bila bibe, yên li organen FKKS da kar dikan li gor destûr a wê dimeşin.

3. FKKS dezgehek demokratîk e; ew demokratîk e, ji ber ku her du salan carekê kongreya xwe li dar dixe. Kongre ji nûneren hemû komeleyen kurd yen giradaye FKKS pêk têt.

4. Belayan e; ji ber ku, ew ne giradayê tu partiyêن politik e.

Ji ber van çar xalêن li jor, FKKS li gel komeleyên xwe di civaka Swêd de bûye xwediye gotinek baş. Wê peywendiyêن xwe li gel dezgehêن demokratik, partiyêن di parlamana Swêd de û partiyên kurd xurt kir. Prestij û dan û standinê FKKS îro li gel wan dezgehan di asta bilind daye.

Di sala 1983 deme ku ez hatim Swêdê cara yekem ez li bajarê Goteborgê bi cî bûm. Di wî demî de civaka Swêdê di derheqê kurd û kurdistane da xwediye agahiye pir hindik bûn. Di qûrsên zimêن de wexta me digot ku em ji Kurdistanê hatine, navê Kurdistanê ji wan re pir xerib dihat. Ji ber wê yekê erka li ser me kesen politik ew bû ku em wê beagahdariya li ser welat û gelê me kêm e divê bête şikandin. Ew ji bi du tişa çêdibû. Ya yekem organizekirina kurdêن li Swêdê bû. Ew ji bi avakirirna komeleyên kurdî dikari pêk bêt. Ya duyem bi rêya komeleyên me bi enformasyonek bi berfireh peşkêsi dezgehêن Swêdi û biyanî yên sivil û demokratik bête pêşkêskirin.. Ji wê rojê û heyâ sala 1981 (ku di wê salê de FKKS hate damezrandin) heyâ nuha FKKS û li gel komeleyên xwe bi serfirazi û bi serkeftî rola xwe ya sereke lehistîye û gihaye astek bilind. Hêdi bi sedan dezgehîn kurdî li Swêdê hene. Bi sedan ronakbir û rewşenbirên kurd di civaka Swêd da bûne kesayetîyen navdar. Ev jî ji dewlemendî û pêşketina kurdêن Swêdê ji alî politik, kulturî, demokratîk û komeleyetiyê têt. Ev kar û xebata han bi du eniya hate kirin. Eniya kurdî û eniya Swêdî. Cara

Yekem di wan salê destpêkê da Komiteya bi navê Komiteya Swedi jibona Mafe Mirovî ya kurdan hate damezrandin û di vê damezrandinê de rola FKKS rolek sereke bû. Divê neyêt jibîrkirin, ku ev komitê karên pir hêja pêk anîn. Yê komiteyê da ci girtibûn pirraniyêن wan kesayetiyê navdar û parlamenterên partiyêن mezin bûn. Bi xebata FKKS ya bêhempa û arikariya Wezire Kulturi a swêd Marita Ulvskog hem biblioteka kurdî hate vekirin û hem jî biryara mafê weşana kurdî di radiyo ya Swêdê de di beşa programên biyanî de hate dan û ew weşan heya niha jî bi fermi tête domandin. Çend sal berê jî Komiteyek ji Parlamenteren Swêd jibo piştgiriya demokrasiyê li Tirkîyê, hate damezrandin û FKKS li gel du Federasyonen din di komiteya çavdêr da cihê xwe girt. Seroka FKKSê du salan li pey hev bû Seroka Rêxistinê Etnikî yên li Swêdê (SIOSê) Niha jî seroka me cigira seroka SIOSê ye.

Di vê hilbijartina dawî de, li seranserê Swêd da pênc kurdêñ ji her çar besêñ Kurdistanê ji partiyêñ Swêdi yên cuda ketin parlamana Swêdê. Pirranîyêñ wan endamêñ Komeleyêñ FKKS ne. Ji vê diyar e ku xabat û karên FKKS çiqas bi berhem e. Niha parlamenterêñ Swêdî bi navê avakirina pirekê di navbera Swêd û Kurdistanê hatîye damezrandin û armanca wê komîteyê ewe ku navbera Swêd û Kurdistanê bi her awayî bête xwirtkirin.

**FKKS herdem bûye pirek di navbera herçar besêñ Kurdistan û Swêdê de. Di demêñ herî zor de bêhempa piştgiriyek mezin daye doza gele xwe û di demêñ pewîst de hemû hêza xwe pêskêsi doza gelê xwe kiriye. FKKS gelek caran konferans û seminer di mijarêñ de cuda ji bona her çar besêñ Kurdistanê amade kiriye. Cihê şanaziyê ye ku FKKS piştgiriyek xurt ji pirraniyêñ partiyen politik yên kurd li swêdê standiye û distîne jî. Niha jî hemû salen buhûri behtir têkiliyêñ FKKS li gel partiyen Swedî û Kurdi hene. FKKS di warî aborî de jî rewşa wê ji hemû salan buhûri baştir e. Em xwediye xaniyekê ne. Ew xanî malê hemu kurdêñ nîştecîyêñ Swêdê û mala gelê kurd e.**

Beriya 1980 di xeyal û xewnêñ min de dihat gerandin ku em bibin xwediye dezgehek Netewî, Demokrati, Kurdistani û bêlavan. Ev xeyalêñ min bûn rastî û ji ber

wê yekê ye ku min di sala 1983 û pê de li organen cuda û bi taybet jî di organa KK a FKKSê de cihê xwe girt. Xwezî li sed xweziya min bikaribiya ez sed sal di jî bidin vê destgeha pîroz û bikaribiya hemû zar û neviyêñ min jî vê xizmete de cihê xwe bigrin. Ez heya niha li ser rewşa me û karêñ me yên pozitiv rawestîyam. Gelo em destgeheke perfekt in an na? Ku na, kemasiyêñ me çine? Di roja îroyin de astengiyêñ me yên herê mezin çine? Bi kşrtayî be jî ezê bersiva wan bidim.

Li gor baweriya min em sê xalan de qels in. Ya yekem, me heya niha nikariye diplomasiyek xurt biafirinin da ku bikaribe nuneritiya hemş kurdan Swêd bike û pirsgirêkên kurdan yên politik (her çiqas dikare bê pirsin gelo ev kerê FKKS) bide peş? Divê bête zanin ku em parçeyek ji gelê Kurdistanê ne. Heya niha helwesta Swêdê ji bona çareserkirina pirsgireka kurd a politik nehatîye guhurandin. Ku hewildanek baştir bête kirin ev dikare bête guhorandin. Me hevildanek ji bona komîteyek hevbeş çêkir û wê komîteyê gellek karêñ pîroz kirin. Li gor bawerîya min divê ew bête domandin.

Ya duyem; divê kurd di pirsgirêkên neteweyî de xwedîyê yek helwest bin. Wek minak Newroz, Bîranîna Helepçe, Biranina Anfalân de divê em yekhelwestîyê deynîn. Roja Newroze, ne sê Newroz bêñ pîroz kirin û bîranina Helepçê ji ne sê bîranin bin. Her çiqas bi sedemêñ cûda cûda hinek komele û Federasyonêñ din jî hatîbin avakirin, lê ev nabe asteng ji bona hevkarî û yekhelwestîya kurdan li bin sêwana FKKS de.

Ya sêyem; Divê hewildanek pirtir hebe ku nûmuneyen FKKS li seranserê Ewropa bê avakirin da ku em bikaribin Konfederasyona kurden li Ewropa damezirînin.

Heya niha herî handikapa me ya mezin ew e ku me nikaribiye em kadirêñ ciwan ji bona pêşerojê amade bikin. Ji bona me kadirêñ nû ji nan û avê pêwistir e. Divê em bêhtir li ser pirsgirêkên ciwanêñ xwe rawestin.

Bi hêviya Federasyonek bi hêztir, 30 saliya FKKSê pîroz be!

# **"Sihsaliya Federasyona Komeleyên Kurdistanê li Swêdê li neteweya Kurd pîroz be!"**



## **Şefik Kaya/Hevkârî**

Rêzdar serokayetî û kadirên hêja yên FKKSê!  
Rêzdaran nûnerên rêxistinêni siyasî û demokratîk!  
Mêvanên qedirbilind!  
Amadebûyên hêja!  
Bi rêz û silavêni germ hûn hemû bi xêr hatine!

Hêjayan,  
Em wek Komîteya Hevkârî ya Hêzên Siyasî yên Kurd û Kurdistanî li Swêdê ku nûnerayetiya 27 partiyêni siyasî yên ji herçar besên Kurdistanê dike, gelek kêfxweş, dilşad û serbilind in ku

dezgeheka kurd ya demokratîk û netewî bi xebatêن hêja, bi nimûneyêni xebata bêhempa gihiştiye sihsaliya xwe.

Sihsaliya Federasyona Komeleyên Kurdistanê ango sih salêni xebata demokratîk, aştiyane û netewî li hemû kurdên Swêdê, li tevgêra rizgarîxwaziya Kurdistanê û li neteweyê kurd pîroz be!

Bêguman, FKKS bi xebat û beşdariya kurdên ji herçar besên Kurdistanê serkeftî bûye, ew di warê xebata kurdan ya demokratîk de, di warê xebata lobiya kurdî de û nemaze di warê danasîna miletê kurd û doza miletê kurd ya rewa de xebatêni gelek hêja kirine. Federasyona kurd dê di dîroka têkoşîna neteweyê me de, dê cihekî hêja û layiqâ xebat û navê xwe werbigre.

Ne tenê kurdên Swêd û yên Ewropayê, lê yên herçar besên Kurdistanê jî, di her warî de piştgirî dane FKKSê û bawerî bi kar û xebata wê anîne, Federasyona kurd weke nûnerayetiya kurdan qebûlkirine.

## Rêzdaran!

Sih sal berê, kurdên welatperwer yên ji herçar besên Kurdistanê ji xwe re FKKSê wek Mala hemû Kurdan damezirandine.

Komîteya Hevkârî ya Hêzên Siyasî yên Kurd û Kurdistanî jî FKKSê weke mala hemû kurd û kurdistanîyan dibîne.

Federasyona kurd, bi pirrengî û bi pirrdengiya xwe, nimûneyeke civata kurd e. Jiber hindê, kurdên ji besên cuda yên Kurdistanê bi jin û mîr ve, digel keç û xortêni kurd, ji zaravayêni cuda, ji ol, mezheb, siyaset û ji îdeolojiyêni cuda hemû bi hev re, bi fedekarî, di binê sîwana vê Mala Kurd de, ji bo serkeftina neteweyê xwe li penaberiyê têkoşîn dane.

FKKSê, ji bo danasîna doza rewa ya Neteweyê Kurd, herweha ji bo ku Neteweyê Kurd li ser xaka Kurdistanê bigihîje mafê çarenûsa xwe û di warê xebata zimanê kurdî de, xasma di warê çand û folklorê de gelek xebitêni serkeftî kiriye. Di van sih salêni xebatê de FKKSê bi rêxistinêni swêdî yên siyasî, demokratîk û bi yên parastina mafêni mirovîn re pêywendiyêni hêja

danîne ku ji bo dîplomasiya kurd serkeftin û dewlemendiyek mezin e. Ew di warê demokrasiya navxweyî û di warê perwerdekirina kadirên hêja de jî nimûne ye.

Li Swêdê, FKKS yekemîn federasyon e ku digel xebata û çalakiyên integrasyona bi civata Swêd re, bingeha netewayetiya xwe parastiye. Me bi navê Komîteya Hevbeş digel FKKSê û hevkarên xwe yên din xebatên hêja kirine. Em hêvîdar in ku ev xebata me ya hevbeş bi şêweyek nûjentir, bi berbifrehî û bi awayekî çalaktır berdewam bibe. Komîteya Hevkarî ya Hêzên Siyasî yên Kurd û Kurdistanî<sup>(\*)</sup> hevkar û piştgirê Federasyona Komeleyên Kurdistanê ye.

#### Rêzdaran!

Di vê dema ku em bi şahî û serbilindî sihsaliya FKKSê, ango sihsaliya xebata azadî û demokrasiyê pîroz dikin de, li cîhana erebî û li bakurê Afrikayê gel azadî û demokrasiyê dixwazin.

Ev demeke ku li van welatan serhildanên gelêrî destpê kirine û hîn jî berdewam in. Li hinek ji van welatan rejîmên dîktator yên bi dehsalan hatine roxandin û li hin welatan jî li ber roxandinê ne.

Em wek Komîteya Hevkarî ya Hêzên Siyasî yên kurd û Kurdistanî piştgirê bicîhanîna azadî û demokrasiyê ne. Mirovayetî zêdetir tehemulî rijandina xwîna azadîxwazan nake. Em çareseriya pîrsê bi riyêni siyasî, di bipêşvebirina azadî û cîbecikirina demokrasiyê de dibînin.

Ev demek e ku hevwelatiyên Sûriyê jî li dijî desthilatdariya Baasê azadiyê dixwazin. Heta niha bi sedan kes hatine kuştin, bi hezaran hatine girtin. Gelek siyasetmedar û rewşenbîrên kurd jî di nav girtiyan de ne û heta niha wenda ne.

Em di vê rewşê de yekîtiya gelê kurd û yekîtiya hêzên siyasî pirr girîng dibînin. Nemaze yekîtiya hêzên siyasî yên kurdên Sûriyê, yekîtiya netewî li Rojavayê Kurdistanê di vê demê de pêwîstiyek mezin e.

Em wek Hevkariya Hêzên Siyasî yên herçar besên Kurdistanê amade ne ku di varî de

**"Sihsaliya Federasyona Komeleyên Kurdistanê ango sih salên xebata demokratîk, aştiyane û netewî li hemû kurdên Swêdê, li tevgêra rizgarîxwaziya Kurdistanê û li neteweyle kurd pîroz be!"**

**"Ne tenê kurdên Swêd û yên Ewropayê, lê yên herçar besên Kurdistanê jî, di her warî de piştgirî dane FKKSê û bawerî bi kar û xebata wê anîne, Federasyona kurd weke nûnerayetiya kurdan qebûlkirine."**

berpirsiyariya xwe bigrin. Em ji FKKSê, ji hemû dezgehêñ kurdî yên siyasî û demokratîk û ji her kurdek daxwaz dikin ku ew jî, di vê dema nazik de berpirsiyariya xwe ya li hember gelê me yê bindest yê Rojava bi cih bînin, vê rewşê bi cîhana demokratîk, bi dezgehêñ navnetewî yên aşîxwaz û yên parastina mafêni mirovîn bidin diyarkirin.

Neteweyê kurd, neteweyekî serbilind e, mafêni xwe diparêze. Em ji dîktator û dagîrkeran bexşandina rihmê û dilovaniyê naxwazin. Em ji bo mafêni xwe yên netewî ku hatine binpêkirin, ji bo azadî û demokrasiyê, ji bo mafê çarenûsa neteweyê Kurd têkoşîn didin.

FKKS bi xebat û têkoşîna sîh salan nimûne ye, heta ku miletê kurd negîhîje mafêni xwe dê ev têkoşîn her bidomîne.

Careke din em sihsaliya FKKSê pîroz dikin, di xebata û têkoşîna wê ya hêja de, ji wê re û ji hemû kadirên wê yên çalak re serkeftin û serfîrazî dixwazin!

Bijî yekîtiya neteweyê kurd!  
Bijî kurd û Kurdistan!

Dige rêz û silav

14.05.2011

Komîteya Hevkarî Ya Hêzên Siyasî yên Kurd û Kurdistanî li Swêdê

\*Ev komîte ji 27 rêxistinêji çar besên Kurdistanê pêk tê.

# Ole û sergêjiyên telefonê !

Faris Marsil

Piştî Şermîn Bozarslan di Gulana 2004ê di kongreya 21ê de bû seroka FKKSê, ew annonsek da Daireya Kar(Arbeitsförmdling) ku kargerek ji FKKSê re lazim e. Piştî annons di jurnalala Arbestförmdling û internetê de belav bû, 43 kes muracatî vî karî kirin. Lê Arbestförmdlingen a beşa Kulturî karkerekî Swêdî ji bona FKKSê peyda kir û meaşê wî jî li gor karê wî zêde bû. Navê Karker Ole bû. 57 salî bû lê ciwantir xuya dikir. Di eslê xwe de ew ne karker bû. Yekî nivîskar û rojnamevan bû. Lê demek dirêj bê kar mabû ji bona vê yekê ev karê Federasyonê jê re dîtîne û meaşê wî jî Arbestförmdlingen dida. Ole, du sala li Federasyonê kar kir.

Karê ku li FKKSê bikira ew bû ku dê mesajên kurdî yê FKKSê wegeranda Swêdî û bi Swêdî daxuyanî binivisanda; bi dezgehên Swêdî re dê biketa têki-liyan, bersiva telefona bida û hinek lêkolîn bikira. Bi taybet jî dema pîrozkirina Newrozê û Bîranîna Helepçê dê ji partî û rêxistinên Swêdî re dawetname bisanda.

Swêdî tiştan zû fêr dibil di nava çend hefteyan de min alikariya wî kir ku ew programên ku pêwîst be fêr bibe. Camêr fêr bû jî.

Lê wexta problemek derdiket xwe nedida ber problemê û çareseriya wê. Li gorî wî herkes karekî wî/wê heye, divê ew karê xwe bikin.

Ole însanekî saf û paqij bû. Serê sibê seat di 9:00 de dest pê dikir heta 17:00 li Federasyonê dima. Wexta dihat kar pêlava xwe derdisxit, pêlavek

hin pratîk dikir lingê xwe. Wexta seat dibû 12:00, dîsa pêlava xwe diguherand, caketê xwe li xwe dikir diçû dukanê alışveriş dikir û dihat mutfaxê rûdinişt xwarina xwe dixwar. Xwarina wî tenê filingor bi mast re bû û carna jî hinek hingiv dikir hundirê wê û dixwar. Mehêن dawiyê jî piştî xwarina xwe îsotek kesk a Glover jî wek desert dixwar. Bê mubaxele ew du salêن ku li Federasyonê kar kir her filingor û mast xwar. Û heroj pêlava xwe dugehurand. Piştî xwarinê derdiket derive piyase dikir û dihat. Di navbera seat 14:00-15:00 de carna wî carna jî min qahwe çêdikir û me bi hev re qahwe vedixwar û sohbet dikir. Xanîma wî jî yeka Îranî bû û hin gotinên farîş hinê wî kiribû ku ew gotin di kurdî de jî hevmahne bû. Ole çûbû Kurdistanê jî geriyabû û di derheqê kurdan de agahiyê wî hebûn. Swedî bi disîplîn û plan bûn.

Anna Lindh jineka ciwan bû û di partiya Sosyal Demokratian de namzeta Serok û Serokwezîrtiyê bû. Ew dieynîwextê de dosta gelê kurd bû jî. Ji bona wê hergav di salvegera kuştina wê de FKKS bi ïlanek be jî wê bi bir daniya. Du sal ïlan ji aliyê Ole ve hat nivîsandin û ji medyaya Swêdî re e-mail dikir.

Ole du salêن ku di Federasyonê de kar kir, karê xwe bi rêk û pêk meşand. Lê ji wê yekê aciz bû ku endamên KK her yek emirek didan wî.

Carek telefonekê ku ji Federasyonê re hat, Ole pê gêş bû. Ole çiqas bersiv dida, yê li hember, telefonê digirt. Kurdêk telefonê Federasyonê dikir,

Ole bersiva telefona wî dida û xwe taqdîm dikir û digot; Kurdiska Riksförbundet, Ole. Li Swêdê ev normal axaftina standart e ku di telefonan de bi vê hawayî bersiv tê dayîn. Ole berê navê dezgehê digot dawiyê jî navê xwe bi kar danî. Lê ew ji ber ku swedî nizanibû ev bersiva Ole fehm nedikir û difikiriya, digot, belki telefon xelet e û telefonê digirt. Pişti çend deqîqeyan dîsa telefon dikir, Ole heman bersiv dida wî, ew dîsa telefonê digirt. Wexta cara pêncem telefon kir, min bersîva wî da ew soranaxif aciziya xwe nişan da û gilî dikir ku, digot, çawa dibe bersîva telefona Federasyona kurdan ji aliyê Swêdiyek ve bi swedî tê dayîn. Min got heyran li vir Swêd e û yekî Swêdî li Federasyona kar dike, normal dê bi swedî bersiv bide. Lê ew ji a xwe nehat xwarû û digot nabe kaka ev Federasyona kurdan e, dibe bersiv jî bi kurdî be.

Ev fehm nekiribû ku ew derveyeyî civatê dijiya û Federasyon dezgeheka Kurdên li Swêdê ye û di çerçeweya qanûnên Swêdî de hatiye dameziran-din û butçeya wê jî ji alî dezgehê Swêdî ve tê-

dayîn. Ev kesê ku telefon dikir nimûneyekê bû ku diket çerçeweya kar û barê Federasyonê. Ne tenê ew telefon, telefonênu ku ji daîrên fermî jî dihatin serê Ole tevlihev dikir. Aqilê wî nedigihîş wê yekê ku, her yek ji me du -sê navêne me hebûn û navêne me yên resmî jî navekî din bû. Ji ber ku piraniyê kurdên bakur navêne xwe guhertibûn û navêne wan yên nû kes nizanibû. Tenê di resmiyetê de dihat bi kar anîn. Carna ji dezgehê swedî telefon dihat, li wan dipirsyan. Ole li ser van navê me ecêb dima, digot, çima hûn evqas navêne xwe digehurînin. Mesela navê berpirsê Aborî yê Federasyonê yê wê demê Abdulselam Guven bû. Di nav kurdan de wek Selam Cizîrî dihat naskirin. Carna wexta di Berbangê de dinivisî, navê Rodî Cizîrî bi kar danî di resmiyetê de jî navekî wî yên din hebû.

Wek wî gelek kes du sê navê wan hebû. Gelo Ole ji min bipirsiya ku navê min yên rasteqîn ci ye û çend navêne min hene, min ê ci bersiv bida wî !??



Civînek li awahiya Federasyonê

Şermin Bozarslan:

# 'Federasyon modeleka piçûk ya Kurdistana mezin e'

Di nav van 30 salan de xebatên hêja ji bo piştgiriya doza kurd û ziman û nasnameya kurdî hatine kîrin. Lê carna jî pirsên ku ne tu pirs in, rojeva xebata Federasyonê bila sebeb dagirtiye. Di şûna ku bi giranî û bi yekdengî ji bo çareserkirina pirsên civakî, ji bo nasandin û çareserkirina pirsa kurdî xebat bê kirin, wext û mecal ji bo tiştên ne girîng hatine dayîn. Divê her wext ji bo çareserkirina pirsên civakî, pirsên malbatî, pirsên ciwanan, mafêن zarokan û ji bo beşdariya ciwan û jinêن kurd di nav FKKSê de bi giringî kar bê kirin. Divê kadirêن FKKS di wê zanîne de bin, xwedîyê wê armancê bin û bixwazin ji bo van pirsan kar bikin.

Têkiliya me bi rêxistin, dezgeh û mercên Swêdî re baş in. Me ji bo piştgiriya gelê kurd gellek têkilî danîne, peyam, daxûyanî belav kirine, semîner, panel çêkirine. Ji bo bikaranîn û xwendina zimanê kurdî kar kiriye, kampanya vekirine. Ji bo pirsên zarok û ciwanan, rola dê û bavan bi navê "Rojên kurdî" çalakî li dar xistine, grubêن guftû-goyê amade kirine. Me babetîn, demokrasî, entegrasyon û wekhevîyê minaşe kirine, li dijî bikaranîna şiddetê li hember jinan derketine. Me ji bo mafêن penaberan kar kirine, Newroz pîroz kirine, şahî, bîranîn, xwepêşandan amade kirine, me gellek tiştên dî kirine. Perîodekî min serokatîya Dem- Kurd kir. Di Federasyona biyaniyan de ku ji 20 federasyonan pêk tê, min di vê perîoda dawî de wek serok du periyod kar kir.

30 saliya dîroka Federasyona Komeleyên Kurdistanê, dîroka kurdan li Swêdê ye. Federasyon, dema ku kurd ne rehet bûne, nerehet bûye. Perçebûna kurdan, li welêt û li Ewrûpa, bûyerên tûnd û tûjî li ser wê tesîrek negatîf hiştiye. Yekbû-

na kurdan jî helbet li ser wê tesîreka erenî kiriye.

Di nav van 30 salan de gellek tiş qewimîne .Wexta em li vî welatî nû bûn, me digot em ê li vir çend sal bimînin û şûn de vegeerin. Tiştên ku hatibûn serê grubêن biyanîyên dî, ji me re ecêp dihatin. Bêkarî, tûnd û tûjî, hevberdan, nexweşıya psîko-lojîk (nefsî), pirsên malbatî, pirsên zarok û ciwanan, pirsên xwendinê, salmezin, kêmendaman ne karê me bûn. Sal zû derbas bûn, van pirsên ku ne pirsên me bûn, bûn ji wan pirsên me yên bingehîn.

Bi başî û kêmasîyên xwe ve ev rêxistin mînakeke baş, tecrûbeyeke baş ji bo bihevre karkirinê ye, ji bo yekgirtinê ye, modelekî piçûk ya Kurdistana mezin e. Li seranserê Ewrûpayê rêxistinékî dî wek Federasyonê tuneye. Helbet di rêxistinékê weha fireh de, ku tê de kesên cewaz kar dikin, xebat kîrin ne ewqas hêsa ye, lê pêwîst e. Lewra em di Federasyonê de kar dikin. Federasyon, ne yek du kes e. Federasyon em hemû endam, komele ne. Kom-eleyên me çalak hene. Hin ji wan bi rastî li gor pêwistiya civata me û dema me karên pir baş dikin.

Em dixwazin piraniya kurdan di nav Federasyonê de bi cî bibin. Lê rastiya kurdan, mîna rastiya gellek xelkên dî yên cîhanê ye. Di nav kurdan de jî dê rêxistinên cewaz hebin. Ya herî muhîm ev e ku hemû digelhev ji bo armancê müşterek, ji bo berjewendiyên giştî di gelhev bi yekgirtî kar bikin.

Wezîfeya me ji bo jiyandin û pêşvêşûna zimên, nasname, çanda kurdî kar kirine. Wezîfeya me ji bo nasandin û ji bo piştgiriya çareserkirina pirsa kurdî bi riya aşitî, ji bo piştgiriya berjewendiyên giştî yên kurdan, xebatên dîplomasiyê û hevkariyê nin. Wezîfeya me ji bo entegrasyonekî dualî civateka piralî, pirrengî û pirkulturî, hebûna maf û wacîbiyên wekhev jibo herkesî karkirin e. Wezîfeya me ji bo di civata Swêdê de çareserkirina pirsên kêmendaman, pirsên salmezinan karkirin e. Wezîfeya me, ev e ku rêxistina xwe zêdetirîn demokratîk û wekhev bikin, firehiya Federasyonê biparêzin, tê de hejmara ciwan û jinan zêde bikin. Wezîfeya me ji bo mafêن penaberên kurd û



Dîmenek ji çalakiyek li awahiya Federasyonê

beşdarîya wan di civata Swêdê de karkirin e. Wezîfeya me ji bo di civata Swêdê de hebûna alîkariya pêwîst ji bo zarok û ciwanên kurd û çareserkirina pirsên wan e.

Federasyon nikare hemû pirsên heyî bi îmkanên xwe yên kêm, bi xebatêne fedekarîyê hel bike. Federasyon ne xwedîyê wê desthilatdarîyê ye ku mîna dewlet an jî beledîye kar bike. Çareserkirina pirsên kurdan di civata Swêdê de di destê yekem de wezîfeya mercen swêdî ye. Wezîfeya me amadekirina çalakîyen perwerdeyî ne, danîna têkilîyen pêwîst, agahdarî dayîn e. Mîna sefaret ji bo parastina mafêن kurd, ji bo têkilî, ji bo nasandina kurd û pirsên wan karkirin e. Li ser polîтика Swêdê tesîr kirin e. Ji Federasyonê meriv nikare tiştên ku ji dewletekî hêvî dike, hêvî bike.

Keyfa me tê ku gellek ciwanên me, di nav vê ciyatê de biserketî ne, xebatê komelayetî, kulturî dikan. Xwendina bilind dikan. Xûya ye me gellek tişt dane nifşa duwem. Ew ne mecbûr in wek me komelayetî bikin an jî wek me polîтика bikin, wek me jiyanê xwe bijîn. Ew li ser bingeha ku me danîye li gor xwe, dê kanalan, platforman peyda bikin û xebatê bikin. Dîsa keyfa me tê ku gellek

dezgeh, rêxistinêne Swêdî, kesen Swêdî û kurd malpera me takîp dikan. Her carê ku me di malperê de nivîsekî belav kiriye bi dehan swêdî û kurd bi riya e-mail bi me re têkilî danîne û kêfxweşîya xwe anîne ziman. Carna ciwan ji min re e-mail şandine û behsa nivîs û ûlanênu ku di malperê de hene kirine, kîmasîyekê hebe diyar kirine.

**Dem hatiye guhertin, divê em jî xebatêne xwe li gor vê demê bikin. Mîna berê roja şembî û yekşemîyan kurd baznadın civînan, semîneran, xwepêşandan, an jî meşan. Wext ji bo van tiştan kêm bûye. Kêm kesen fedekar, dilxwaz mane ku wextêne xwe didin karê komelayetî. Gellek kes wexta menfaata wan tûne be xwe ji karê komelayetîyê dûr dixin. Gellek kes êdî bi riya ITê bi hev re têkilî datînin, civînan çêdikin.**

Em êdî nikarin her karî bikin û em hemî eynî karî bikin. Her komeleya me dikare li ser pirsekî civakî bi xûrtî kar bike. Her endamekî/ê K.K dikare komîteyekî deyne ji bo pirsekî bi giringî, bi fi-rehî kar bike. Berpirsiyarî bê kar, bêencam nabe. Ji bo karekî bi encam, li gor berjewendiyêni giştî, pêwistiya Federasyonê bi kadirêne zana û nûjêne heye!

# Bi kurtasî dîtin û pîrozbahiyêñ mîvan û endamên berê yên komîteyêñ Federasyonê di pîrozbahîya salvegera FKKS de:

**Salih Ince**, serokê yekem yên FKKS: Federasyon, di 22 gulanê 1981 an de ava bû. Çend kes em wek komîteya birêvebir hatin hilbijartin. Cara yekem du kes wek berdevkêñ FKKS hatin hilbijartin. Min (Salih Ince) bo xebata organîzekirinê, Keya ïzol jî bo pêywendîyan hatin destnîşan kirin. Paşê ez serok hatim hilbijartin. Nezelalîyek hebû. Gelek zehmetî û daxwazek bilind hebû. Komeleyêñ ku FKKS ava kirin, li ser bingeha rêxistinî hatibûn avakirin. 5-6 komele hatibûn cem hev. Lê gelek komele tê de tûnebûn. Zehmet bû. Lê piştî me jî ev dezgeh jîya û berfireh bû. Komele li ser bingeha beledîyan ava bûn. Bextewar im ku 30 sal in ev dezgeh dijî. Rewşa kurdêñ Swêdê hatiye guhertin. Nifşen nû rabûne. Berê gelek ji me sîyasî bûn, nikaribûn herin welat. Niha ne weha ye. Federasyon divê xwe li gor realîtiya nû reorganize bike. Di vê xebatê de divê genc hebin.

**Mahmut Kiper**, serokê berê yên FKKS: Ez ji dil û can 30 yemîn salvegera FKKS pîroz dikim. Ez hêvîdarim FKKS bi kîmasî 30 salên dî jî bijî. Federasyon di sala 1981 an de hat damezirandin, lê beriya 1981 ê, demek bo avakirina FKKS kar hatiye kirin. Me bi şêweyekî demokratîk kar dikirin. Me di civînêñ xwe de kurdî dipêyivî. Niha behsa Ekola Swêdê tê kirin.

**Mustafa Aydogan**, serokê berê yên FKKS: Yek ji taybetmendiya Swêd, hebûna Federasyona Komeleyêñ Kurdistânê ye ku 30 sal in li Swêdê jîyana xwe ya rêxistinî domandiye. Behsa ekola Swêdê tê kirin. Xebata rêxistinî, bi kurdî li vir geş bûye. Herweha piraniya nivîskarêñ kurd jî civata kurd li Swêdê derketîne. Ez pê serbilindim ku di vê dezgehê de kar kirime.

**Hamil Gewherî**, sekreterê berê yên FKKS: 30 yemîn salvegera FKKS pîroz be. Ciye şanaziyê ye ku FKKS dikaribûye 30 sal li ser piyêñ xwe bisikîne. Şehîdîn Federasyonê jî hene. Çend endamên FKKS di nav xebatêñ FKKS de jîyana xwe ji dest dane. Gelek kadirêñ hêja di nav Federasyona kurd de kar kirine. Min kitêbekî li ser 25 sal dîroka FKKS nivîsiye. Di destpêkê de 4 komele ser bi hêzêñ siyasî Federasyon ava kirine, lê paşê komele ser bi belediyan ava bûn.

**Sidqî Hîrorî**: Salvegera 30-mîn a FKKSê li me û li we pîroz be; hêviya berdewambûn û pirtir çalakbûnê bo we dikim.

**Fewzî Hîrorî**: Sîh saliya avakirina FKKSê pîroz dikim û hêvîdar im ew sî saliyê bibe hişyarbûnek bo zêdekirina xebata kulturî jib o miletê kurd û penaberê kurd li Swêdê.

**Firat Nemrûd**: Ez ji dil û can 30 saliya salvegera FKKSê pîroz dikim. Hêvîdar im ku Federasyon her dem di kar û bare xwe de serkeftî be. Federasyon tenya ne komeleyeka demokratîk e, mala gelê kurd e jî li Swêdê.

**Selman Nûman**: Ez gelek kêfxweş im ku bûm mîvan di şahiya we ya bîranîna sî saliya FKKSê de. Hêvîdar im ku serkeftîn her û her di jiyana civakî li Swêdê para we be!

**Azîz Aliş**: Min ji sala 1986 û vir de her endamekî çalak di organêñ cûda yên FKKSê de erka xwe pêkanî... Ez him 30 saliya Federasyonê ji dil pîroz dikim û him jî hêvîdar im ku, FKKS bi pirsêñ civakî mijûl be û tradîsyoneke erêñî ji cîlênu nuh re bihêle.

**Salih Demir**: FKKS ji dema ku hatiye damezirandin û heta nuha bûye mala hemû kurdêñ li Swêdê. Federasyon tixûbê navbêna herçar beşen Kurdistanê ku dijminê kurd daniye, li Swêdê rakiriye, zimanê kurdî di qada xwe de kiriye zimanê resmî.

**Siddiq Bozarslan**: 30 saliyêñ Federasyonê li me hemû kurdan pîroz be! Federasyona me bi taybetî jibo xebatêñ hevbeş ên piralî û pirrengîn nimûneyeke gelek baş e bo kultura demokrasiyê. Min di Federasyonê de perîodek wek sekreter û endamê redaksiyona Berbangê kar kir. Di dema me de lokal û îmkanên me tunebûn, ango pir kêm bûn dîsa kar meşîya û Federasyon heta iro hat. Pêwîst e Federasyon êdî ji aliyê nifşen nû ve were idarekirinû ew dezheha me ya millî xurttir bibe.

**Felemez Akad:** Evsîh sale ku FKKSê hatiye avakirin. Der basbûna sî salî, bi xebatek dijwarî û li ser rîbazên demokrasiyê ku kurdên ku dîtinên wan ne wekhev hemû di bin banê xwe de kom kirin. Ev jî bû tradîsyonek ku kurdên ji hev cûda difikirin fêrî hev û tahmûlkirinahev kirin. Ez dikarim FKKSê di sê xalan de destnîsan bikim. Kurdistanî ye, Neteweyî ye û zimanê kurdî zimanê resmî ye.

**Bûbê Eser:** Ez ji dil 30 saliya FKKSê pîroz dikim. Sî salan kar û xebata ji bona şar perçen Kurdistanê tiştekî pîroz bû federasyon pêk anî û wê hin jî bînin. Ez wek Bûbê Eser min di sala 1986an di nav kar û barê Federasyonê de (12 sal wek karkir) û wekê endamê KK û KG û Komîteya Girtian ku ku min bi xwe damezirand ku em alîkariya girtiyen 4 perçeyen Kurdistanê bikin.

**Dr. Emîn Suleyman:** Federasyon dezgehekê pir girîng e ji bo kurdên Swêdê, di qonaxa 30 salî de xebateke baş bo kurdên Swêdê û her weha kurdan bi tevayî û ji bo Kurdistanê jî kiriye. Min jî di vê dema dawî de wek endamê Encûmania Kurdên Sûrî, min kar û xebat ji nêzik ve bi Federasyonê ve kiriye û xebata bi Federasyonê pir xweş û pak derbas bû. Em bi hêvî nek u Federasyon xebata xwe bi awyekî hin çêtir bi rêve bibe.

**Zinar Soran, serokê Komeleya Nivîskarên Kurd:** Ez 30 saliya damezirandina Federasyonê bi dil û can pîroz dikim; hêvîdar im di kar û xebata xwe de her serkeftî bin. Federasyon yek ji dezgehê demokratik û Kurdistanî ye. Sînorêni dijiman di nav kurdan de avakirinî, di binê banê federasyonê de hatiye hedimandin. Di binê banê federasyonê de hemû zaravayên Kurdî bi awyekî azad tê bi kar anîn. Federasyonê ji piştgiriya xebata navneteweyî û demokratik, ji bo pêşdebirina zîmîn, edebiyat û kultura kurdî xebatek gelek hêja û bi rûmet kiriye. Bi hêviya xwenûkirin û domandina xebatêne weha giranbûha û bi rûmet.

**Kovan Amedî:** Nêzî 16 saln min di KK a FKKSê de wek berpirsê Komîteya Navxwe, wek bepirsê Komîteya Penaberan û wek berpirsê Berbangê kar kiriye û nuha jî endamê Komîteya Rawej im.

FKKS ji avabûna xwe heta nuha di warê parastin û pêşvebirina ziman, çand û folklora kurdî, di warê çâ-

reserkirina pirsên civakî yê civata Swêdê de û her wisa di warê danasîna pirsa kurd de ango di warê çêkirina lobîyê de xebatek giranbûha kiriye.

Em wextek tenê rîexistina penaberan bûn. Lê rewşa kurdên berê sî salan û ya nuha ne wek hev e. Rewşa kurdên li Ewrûpayê hatiye guhartin. Edî em kurd ne penaber in, kurdên Ewrûpayê ne. Loma jî divê rîexistinê me yên demokratik li Ewrûpayê xwe li gora demê û pêwistiyen demê biguherîne û dizayinek nû bide kar û xebatên xwe.

**Azad Josef Erdem:** Teqrîben 25 sal e ez endamê FKKSê me. Pê serbilind im. Ez gelek tiştên baş fêr bûm ji Kurdistaniyan bi wasiteya Federasyonê.

**Bijan Sifai,** serokê SIOS: Ez li ser navê konfederasyona Biyaniyan SIOS 30 yemîn salvegera FKKS pîroz dikim. Federasyona kurd, ji bo me pirr girîng e. Yek ji wan Federasyonê ku herî çalak e. Seroka we, yeka gelek çalak û zana ye. Em pê serbilind in. Berpirsiyarê Folksam jê re diyarı şandî ye, ez dixwazim jê re teslîm bikim.

**Fredrik Malm,** serokê Komîteya hevkarî li parlamenteya Swêd, bo dostanî di navbera Kurdistan û Swêd de : Ez li ser navê komîteya dostanî di navbera Kurdistan –Swêd de 30 yemîn salvegera FKKS pîroz dikim. Têkiliya Federasyonê digel me baş bûye. Şermîn bo vê yekê çalak bûye, di destpêkê de bi me re hevkarî kiriye, me bihevre çalakî amade kirine. Çalakîya yekem ku bi insiyatîva FKKS li parlamentoye hat li dar xistin, bîranîna şehîdên Halepçeyê bû.

**Ismail Kamil,** parlamente kurd ji Partiya Gel: Ez dilxweşim ku ez li vir im. Xebata Federasyoê ya 30 salan ji dil û can pîroz dikim. Li Swêdê demek rîexistina xwendawanên kurd çalak bû, Ev rîexistin li Ewrûpa hebû. Xebatêne wan tesirêkî mezin li ser kurd kir. Federasyon dezgêhekî girîng e bo kurdên Swêdê. Hêvîdarim her bijî.

**Newzat Hirori,** berpirsê kitêbxaneya kurdî: 30 yemîn salvegera FKKS pîroz dikim, Federasyona kurd di nav komîteya birêvebir ya kîtêbxaneyê de wek cigîrtiya serok cî digre. Li ser navê FKKS Sermin Xan cîgira serok e. Hevkarîya me digel FKKS baş meşîyaye. Em ji Federasyonê re serkeftin dixwazin.

**Şefik Kaya**, endamê komîteya Karger, ez hêvîdarim Federasyon gelek salên dî bijî. Li tu derî rêxistinekî wek Federasyon weha fireh û kurdistanî tûne ye. Di nav Federasyonê de dîtinên cuda, rengên cuda, zarawayêna cuda hene, ev yek dewlemendiyekî mezin e. 30 saliya FKKS li me hemûyan pîroz be!

**Husamettin Aslan**, endamê komîteya karger: Min 3 sal di nav komîteya karger de kar kirim. Beriya her tiştî spasiya we dikim bo dawetî vê pîrozbahî. Di nav Federasyonê de her kes zarawayê xwe xeber dida. Ev yek gelek girîng e. Federasyon dezgehekî pêwîst e, ew dem pêwîst bû, niha jî pêwist e û pîroz e.

**Midya Hasan**, endama Komîteya Karger: Ez du period, di nav komîteya karger de cî girtim. 30 saliya Federasyonê pîroz dikim. Ez ji bo na ku cara ewil yek jin, Sermin, seroka Federasyonê bû pê serbilind im. Ji Federasyonê re serkeftin dixwazim. Spasiya we dikim.

**Dicle Qızıl**, endamê komîteya karger, Me di sala 1984 an de komeleya kurd li Järfälla ava kirin. Sê salên ewil li komele wek berpirsî ewil kar kirim. Min cara ewil, zarawayaya soranî li Federasyonê bihîst. Ew dem 25 salî bûm. Çend xebatên girîng; Newroz, li konsert hus, pêşbirikê folklorê, konferensek bo kurdê Ewrûpa çêbûn. Federasyon li Ewrûpa bû modelek girîng.

**Nebi Bal**, endamê Komîteya Karger: Pîroz be 30 yemîn salvegera FKKS. Ez çend period di nav komîteya karger de kar kirim. Federasyon dezgeheke girîng e. Ji bo Federasyonê Serkeftin dixwazim, sipasîya we dikim.

**Halûk Özturk**, endamê Komîteya Giştî: Salvegera 30 yemîn ya Federasyonê li me hemûyan pîroz be. Yek ji wan karêñ herî girîng ya Federasyonê ev bû ku, Federasyon, di nav xwe de zimanê kurdî kir, zimanê fermî. Ev tiştekî baş bû. Yen ku bi zarawayen kurmancî, soranî, zazakî dipêyivîyan bi hevre kar kirin. Me carina sormancî xeber didan, lê me hevudû fêm dikirin.

**Mumtaz Aydin**, endamê Komîteya Giştî; Min 3 perîod, wek endamê Komîteya Giştî kar kirim. Ewil piraniya xebatkarêñ Federasyonê kurdên bakûr bûn. Di nav

Federasyonê de, Kurdistanî bêtir nêzî hev dibûn. Federasyona Komeleyêna Kurdistanê li Swêdê, nimûneya ewil e ku, tê de kurdêñ ji her beşen Kurdistanê xwe bi rêxistin kirine. Di nav Federasyonê de diyalektêna cuda hatine bikaranîn û tu car ziman nebûye asteng. Bê minaçe Federasyon qazancekî mezin e.

**Kemal Navdar**, endamê komîteya Giştî / Komîteya Rawej: Salvegera 30 yemîn ya Federasyonê pîroz kir, jê re serkeftin xwest. Girîngiya Kurdistanîbûna FKKS anî zimên.

**Nafi Cilgin**, endamê Komîteya Karger: Ez dixwazim spasiya we bikim ku hûn carekî dî me ewqas kesan anîn cem hev. 30 yemîn salvegera Federasyonê pîroz dikim. Spasiya we dikim.

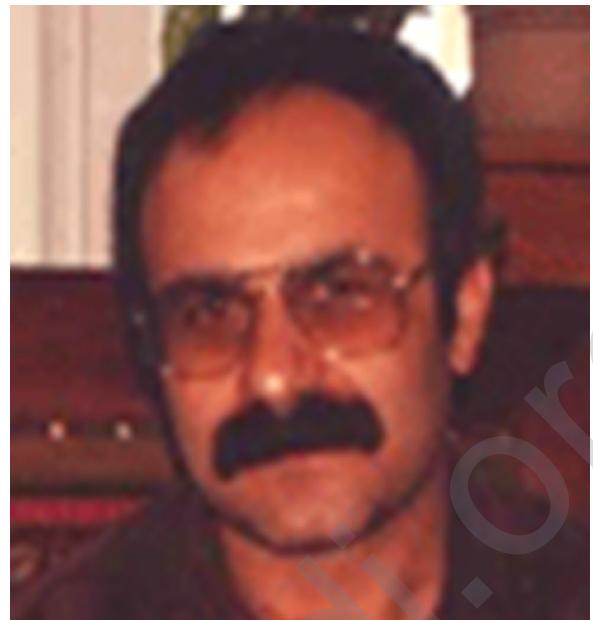
**Keyo Hasan Cigerxwîn**, endamê Komîteya Karger, 30 saliya Federasyonê pîroz dikim. Min jî wextek di Komîteya Karger de cî girtim. Ew dem îmkan zêde tûnebûn. Me carina heta derêngî şevê kar dikirin.

**Zubeyr Hasan**, endamê komîteya karger û karmendê FKKS: Min di nav Federasyonê de bi salan kar kirim. Salên ewil, di pratîkê de wek li ser navê partiyêna xwe em di nav Federasyonê de cî digirtin. Paşê Federasyon derbasî sistemî komeleyêna beledîyan bû. Ew dem kes li ser navê komeleyêna xwe tê de cî girtin.

**Siliva Hasan**, endama Komîteya Karger; 30 saliya Federasyonê ji dil û can pîroz dikim. Rola Federasyonê bo mafê kurdî, lobîya civakî, edebî, felsefî û zimanê kurdî girîng bûye. Hurmet bo me di nav dezgehêna Swêdî de heye. Federasyon, hestê taybet ji min re da ku, alîkariya Kurdistanê bikim.

**Rûken Misto**, endama Komîteya Giştî: Ez pirrê kîfxweşim ku, Federasyon 30 sal bê westan di xebatê xwe de berdewam bûye. Min cara ewil zarawayaya soranî bihîst, zêde tişkî fêm nekirin, lê niha baş fêm dikim. Pîroz be, 30 saliya Federasyonê.

**Berçem Fritzel**, endama Komîteya Gistî; Ez gelek kîfxweşim ku, i ro, li vir amade me. Federasyon xebatên girîng di qada Swêdê de kiriye û tecrûbeyekî mezin e bo bihevre kar kirine re. Kîfxweş im ku jinek



### Sipasîyên taybet

**Mihemed Emin Seradjî**, endamê Komîteya Giştî, serokê Komeleya Salmezinan: Mihemed Amin Seradjî, dilxwazê Federasyonê, endamê komîteya Giştî û serokê komeleya salmezinan bû, Li ser navê Federasyonê emblema Federasyonê ji aliyê Federayonê li ser navê wî, ji xanima wî re hat teslîm kirin. Ew ji aliyê endamên Federasyonê ve, bi rêzdarî hat bibîranîn.

serokatiya Federasyonê dike.

**Azad Çelik**, endamê Komîteya Giştî: 30 saliya Federasyonê pîroz dikim. Rola Federasyonê di warê ziman, kultur, nasname û xebatên lobîyê de girîng bûye. Daxwazên min ev e ku, gencên me ev kar bidomînin.

**Xelil Duhoki**, endamê Komîteya Giştî, Ez demek endamê Komîteya Giştî bûm, demek jî redaktorê Berbangê bûm. Rola Federasyonê bo piştgiriya doza gelê kurd mezin bû, heta niha ev rola xwe dilîze. 30 sal xebatên Federasyonê pîroz be!

**Renas Awdal**, endamê komîteya Giştî yê berê: Ez jî 30 saliya FKKS pîroz dikim, ji bo xebatên girîng ku hatine kirin spasîya we dikim.

**Faris Marsil**, administratör/xebatkarê kansli: Bi salan e li Federasyonê kar dikim. Gelek serpêhatîyên min li Federasyonê hene. 30 yemîn salvegera Federasyonê ji dil pîroz dikim.

**Kurdo Baksi**, rojnamevan: Federasyon, bi salan e,

### Belengaz (Dursun Belge)

FKKS ji bo ku amblema FKKS di wextê xwe de ji bo FKKS amade kiriye, di roja 30 yemîn salvegera Federasyonê de, dostê FKKS, welatperwer û hûnermend Belengaz /Dursun Belge re spasîyê xwe pêşkêş kir, Ew bi rêzdarî û bi dilgermî bibîranî. Amblema Federasyonê ku ew çêkiriye, ji malbata wî re hat teslîm kirin.

xebatê dike. 30 saliya Federasyonê bi dilgermî pîroz dikim, hêvîdarim Federasyon gelek salên dî jî bijî.

**Selim Uzun**, alîkar bo beşa aborî: Qasî ku ji destê min hatiye, ji FKKS re, di warê muhasibî bûme alîkar. FKKS bo me dezgehekî girîng e. 30 yemîn salvegera Federasyonê ji dil û can pîroz dikim. Hêvîdar im gelek salên dî bijî û serkeftî bî.

### Mesajên pîrozbahî:

Bi riya telefonê an mail, ji me re gelek pîrozbahî hatin. Di nav van de: Komîteya Hevkarî, Encûmena Kurd li Sûriye, Komkar, Endamê Komîteya Karger yê kevin Ahmed Karamus û endamê Komîteya Giştî Diyar Mizurî, endamî komîteya karger yê berê Amanc Hasan, sekreterê berê Dr. Ershad, berpirsê têkiliyên nav xwe yê berê Serdar Dizayî, serokê berê Vildan Tanrikulu, endamê komîteya Giştî yê berê Farhan Shex Mohammad.

# ÇEND ÇALAKÎYÊN GIRÎNG YÊN FKKS

## Bîranîna şehîdên Halepçeyê



Foto: Segván Dostkî

Federasyona Komeleyên Kurdistanê li Swêdê li Stockholmê di 16 adarê saet 17.00 de li Kîliseya Adolf Fredrik, bîranînek bo şehîdên Halepçeyê amade kir. Di vê bîranîne de hunermend Armanc, Diyarî Kurd û Grûba Azad musîk û stran pêşkeş kirin, şanoger Ingela Karlsson ji bi stran, herlbest şehîdên Halepçeyê bibîranî.

Kurdo Baksî û Ingela Karlsson programa bîranîna şehîdên Halepçeyê birêvebirin.

Di destpêkê de seroka Federasyona Komeleyên Kurdistanê li Swêdê Şermîn Bozarslan axaftinek kir. Dû re Seroka partiya Sosyal demokratan Mona Salin, serokê partiya çep Lars Ohly, wezîrê entegrasyonê Erik Ullenhaag ji partiya gel, parlamente Margaretha Cederfeldt ji partiya

moderater, Bodil Ceballos ji partiya Kesk, Desire Pethrus ji partiya Krist Demokrater axaftin, silav û rêzên xwe bo şehîdên Halepçeyê û malbatêwan şandin. Herweha piştgiriyêن xwe bo 16 adarê bibe rojek navnetewî li hember bikaranîna çêkên kimyevî.

### Çend axaftvanên bîranînen şehîdên Halepçeyê 2010 û 2011

Partîyen swêdî ji muxalefetê û desthilatê di qada bilind de beşdarî kirin, piştgiriyêن xwe nîşan dan. Serokê partiya çep Lars Ohly beriya ku be seremoniya bîranîna şehîdên Halepçeyê nameyekî taybet ji Hukûmeta Swêdê re şandibû



Seroka Partiya Sosyal Demokrat Mona Sahlin



Serokê Partiya Çep Lars Ohly



Serokê Partiya Gel Jan Björklund



Wezirê Entegrasyonê Erik Ullenhaag



Parlamenter ji Partiya Moderatan Margereta Cederfeldt



Parlamenter ji Partiya Hirstiyanan Desire Pethrus

tê de daxwaz kiribû ku bila Hukûmet bona 16 adarê ji aliye Koma Netewan wek rojek li dij bikaranîna çekên kimyevî bê ûlan kirin kar bike. Herweha Ohly diyar kiribû ku Hukumet û hemû partî bi hev re ji bo vê yekê kar bikin. Di dawîya programe de parlamentevêrên kurd, Roza Guclu, Shadiye Heydari, Jabar Amin, seroka komiteya parlamente Kurdistan-Swêd û besdar bo rêzgirtina şehîdan mum vêxistin.



partiya Sosyal Demokrat bihevre xêrhatina beşdaran kirin şehîdên Halepçeyê bi rêzdarî bibîranîn.

### Bîranîna şehîdên Halepçeyê li Avahîya

#### Parlamentoya Swêd - 16 adarê 2011

Federasyona Komeleyên Kurdistanê di roja 16 adarê 2011 an de ,du bîranîn bo rêzgirtina şehîdên Halepçeyê amade kir. Yek li avahiya parlamentoya Kurdistanê û yek jî li kilîseya Adolf Fredrik.

Bîranîna yekem li Parlamentoya Swêd, bi hevkariya komiteya parlamente Kurdistan – Swêd hat amadekirin. Serokê komîteya Swêd-Kurdistan Parlamente Fredrik Malm ji partiya Gel û cigîra serok Anna Lena Sörenstram ji

Seroka FKKS Şermîn Bozarslan di axaftina xwe de Federasyonê da nasandin behsa komkûjiya kurdan kir û daxwaz kir ku hemû partîyan bihevre bo di qada navnetewî de, Enfal wek jenosîd bê nasandin û herweha bo na 16 adarê bibe rojek navnetewî li dij bikaranîna çekên kimyevî xebatê bikin.

Li pey van axaftinan filimekî kin li ser Enfal hat nîşandan. Dûre Eisa Fili û Şoreş Rahem li ser babetên xwe agahdarî dan. Eisa Fili, li ser enfala kurdên feylî, Shores Rahem jî li ser bicîhanîna destûra Iraq Federal axaft.



## Projekt Jalla för alla

Federasyona Komeleyên Kurdistanê li Swêdê, digel Komeleya Skyydvärnet û çend komeleyên dî, projeyek 3 salî bi navê Yalla bo alla birêvedibin. Armanca proje eve ku ciwanênu ku bi têne hatine Swêdê bikaribin bi azadî ditînên xwe diyar bikin, ji pirsên girîng yên civatê agahdar bin, civatê nas bikin û tê de besdar bin.

Di nav projeyê de forum bo guftugo, analîz hatine lidarxistin. Bi riya kursên perwerdeyî û serdan bo derên cuda ciwan li ser civata swêdê têne perwerde kirin.



## Zimanê kurdî divê bibe zimanê fermî û perwerdeyî!

Mafê perwerdeya bi zimanê zikmakî mafekê bingehîn yê mirovayiyê ye. Neteweyên Yekbûyî (NY) di civîna xwe ya 20ê Mijdara 1989ê de bi qebûlkirina Beyannameya Mafê Zarokan vî maffî destnîşan kiriye. Ev maf her weha di peymanên navneteweyî yên giştî yên eleqedar de û her weha bi taybetî jî di peymana navneteweyî ya mafêñ zarokan de, di xalêñ destpêkê de û di xalêñ 17, 29 û 30 yî de bi awayek taybetî û zelal hatîye nivîsandin.

Ji bona wê jî daxwaza perwerdeya bi zimanê zikmakî daxwazek rewa, girîng, pêwîst û di cîyê xwe de ye.

Federasyona Komeleyên Kurdistanê li Swêdê (FKKS) her tim parezgerî zimanê kurdî bûye. Ew di kongreya xwe ya dawîn a 24-mîn de dîsa ev yek diyar kiriye. Hemû nûnerên kongreyê bi yek dengî biryar dane

gotine; zimanê kurdî divê bibe zimanê fermî yê perwerdeyê.

Lê dewlet û hûkmetên Tirk ji bona ku mafê perwerde yê bi zimanê zikmakî qebûl nekin li hember wan xalêñ ku bi Beyannameya Mafê Zarokan a Neteweyên Yekbûyî (NY) de hatiye qebûlkirin, dilsariya(çekince)xwe nîşan daye û bi vî hawayî beyannameyê îmze kiriye.

Wexta zimanekî ku di nav sîstema perwerdeyê de neyê bi kar anîn, hingê ew zimên eşkere tê qetilkirin. FKKS bangî Hukûmeta Tirk dike ku dev ji vê polîtikaya xwe ya asîmilasyonê berde, nasnameya kurdan bi fermî qebûl bike û zimanê kurdî bike zimanê perwerdeyê.

### "Divê şiyara me bi zimanê Kurdî perwerde be"

"Roja Zimanê Zikmakî" ji aliyê Rêxistina Yekîtiya Miletan ya Perwerdê, Zanyarî û Çandê (UNESCO) ve di 17ê Mijdara 1999ê de wekê roja makzimanan hat qebûlkirin û cara yekem di 21ê Sibata 2000î de hat pîrozkirin. Û ji wê tarîxê vir ve êdî bûye tradisyoneka navneteweyî û li seranserî cîhanê wek rojeka makzimanan tê pîroz kirin.

.....  
FKKS bangî dewletên serdest yên kurd di bin nîrê wan de ne dike ku ew hebûn û nasnameya kurdan bi fermî qebûlbikin û zimanê kurdî resmî bibe zimanê perwerdeyê. Herweha FKKS daxwaz li hevwelatiyan dike ku di 21ê Sibatê di roja navneteweyî ya zimanê zikmakî de ew zêdetir xwedî li zimanê xwe derkevin û şiyarên; "Zimanê me hebûna me ye!" û "bi zimanê Kurdî perwerde" bilind bikin.

## Newroz 2011

Federasyona Komeleyên Kurdistanê li Swêdê (FKKS) di 26ê adara 2011ê de li Stockholmê li Solnahallenê bi girseyekî qelebalix şahiya Newrozê pîroz kir.

Newroz bi grûbêñ govendê yên Koma Folklora Kom-Ciwan û Koma Folklora Helperkê dest pê kir. Gûbêñ folklorê bi reksên xwe reng dan şahiya Newrozê û wê geş girin.

Nûnerên Partiyêñ Swêdî ji Partiya Çep(V) Jacob Jonsson, ji Partiya Muhamîzekar (M) Rebuar



Fredon, ji Partiya Liberal a Gel (Fp) Fredrik Malm ku di parlamentojê Swêdê de serokê netverka Kurdistan-Swêdê axifin û bi kurdî Newroz pîroz kirin.

Herweha dosta kurdan û seroka berê ya Partiya Sosyaldemokratan Mona Sahlin jî yek jî mevanê seva Newrozê bû. Ew di şevê de axaftinek kir, serkeftin bo kurdan daxwaz kir û bi kurdî got: Newrozpîrozbe!

Seroka FKKSê li ser navê Federasyona Komeleyên Kurdistanê li Swêdê spasiya Mona Sahlin bo piştgiriya wê ya bi salan bo gelê kurd û bo xebatê wê ya bo civateke piralî û pirkulturî û bo xebatê we ya li dij nîjadperestîyê jê re wek xetire 3 pirtûkên balkêş li ser kurdan diyarî kir.

Seroka FKKSê Şermîn Aycan Bozarslan di axaftina xwe ya bi kurdî û Swêdî li ser bûyarên rojane yê kurdan sekinî û xebata FKKSê a ji bona demokratî û yeksan anî zimên. Muloud Abdelzadeh li ser navê Hevkarî peyama wan xwend.

Hunermend û dengbêjên ji çar parçeyên Kurdistanê; Nasir Rezazî(Rojhilat), Muhammed Taha Akreyî (Başûr), Mahmud Ezîz(Rojava) û Helîn (Bakur) bi awazên xwe şevê geş kirin û bêşdarên Newrozê bi muzika wan heta derengê şevê govend gerandin.



## Projeya Familjehem (Perwerdemal)

Projeye familjehem ku ev 3 sal in Federasyona Komeleyên Kurdistanê li Swêdê (FKKS) pê re kar dike, semînera xwe ya dawî di 12/12 2010 li Stockholmê li ABF pêkanî û proje bi dawî hat.

projeyê ev bû ku, ji bo ciwanên kurd ku bi serê xwe hatine Swêdê ji bona wan peydekirina malbatên kurd bû, da ku ew ji kultur û zimanê xwe dûr nekevin.

Di semînera de nêzikî 100 kes besdarî kirin. Pirtûka proje bi navê 'Dîtina Mal' (att hitta hem) ku nivîsa seroka Federasyonê jî tê de ye hat belavkirin.

Di dawîye de nûnerên 7 federasyonê ku di projeyê de bi hev re kar kirine, di panelekî de besdarî kirin, ditînê xwe û tecrûbeyên xwe li ser projeyê anîn zimên. Seroka FKKSê Sermin Bozarslan di vê panelê de besdar bû.

FKKS pir girîng dibîne ku malbatên kurd ji bo zarakê kurd ku ji ber sedemên curbecur nikarin li cem dê û bavêن xwe bin an jî ciwanên kurd ku bi tenê hatine Swêdê demekî bibin malbat. Ev yek ji bona ku zarok û ciwanên me ji ziman, nasname û kultura xwe dûrnekevin pir girîng e.

Ger bixwazîn ji bo zarok an jî ciwanekî kurd bibin malbat an jî ji bo agahdariya zêdetir li ser vê yekê werbigrin, dikarin di gel Federasyon [info@fkks.se](mailto:info@fkks.se) têkilî deynin.



## Rojek bo piştgiriya Kurdê Sûriyê

Li paytexta Swêdê Stockholmê, di 13/11 2010 an de rojekê piştgiriyê ji bo kurdê Sûriyê ji aliyê Federasyona Komeleyên Kurdistanê li Swêdê (FKKS) bi hevkariya Encumena Kurdê Sûriyê li Swêdê (EKSS) ve hat lidarxistin. Di salona civînê de zêdî 200 kes, ji kurdê Sûriyê û kurdê hersê parçen din yên Kurdistanê û mîvanêن swêdî, besdar bûn. Bi taybetî perlemanterên Swêdê yên nijad kurd Cebar Emîn ji partiya keskan (Miljöpartiet) û Ismail Kamil ji partiya Gel (Folkpartiet) û perlemanterên swêdî Margaretha Cederfelt, ji partiya Muhamzezekaran (Moderat), Fredrik Malm ji partiya Gel (Folkpartiet), Jakob ji partiya çep (Vänsterpartiet), Ann Margarethe Liv berdevka partiya çep ya swêd ya foruma navnetewî û gelek mîvanên rîzdar yên din.

Programa civînê du xalêن bingehîn yên siyaseta nijadperest ya rejîma sûrî li ser kurdan girtin ber çav, pirsa bê hemwelatiya nêzî sêsed hezar kurdê sûrî û pirsa Qanûnana 49 an. Di Civînê de av rezadar axaftin:

- Seroka FKKS Şermîn Bozarselan
- Serokê Encumena kurdê Sûriyê li Swêd Dr. A. Seyda

- Serokê hevkariya partiyê kurdistanê, birêz Şefîq Kaya
- Dr. Emin Silêman agahdariyek dîrokî û siyasî li ser rewşa kurdan li Sûriyê pêşkêşî besdaran kir
- Perlementera partiya Muhamzezekaran, Margarethe Cederfelt
- Seroka komîta Forum Navnetewî ya partiya çep ya swêd, Ann-Margarethe Livh
- Fredrik Malm, perlementerê partiya Gel
- Cebar Emin, perlementerê partiya keskan
- Rewşenbîrê sûrî, Rîmon Macûn

Di vê civînê de Amûdê hat bîranin û kurte -filmek li ser Agirê Sînema Amûdê û bîranîna wê hat pêşkêş kirin. Di beşa azad de ji gelek kes, di nav wan de; Omer Sexmus, Dr. Ibrahim, Gabar Çiyan, ji Sosyal Demokratian Salar û Evin Çetin, perlementerê partiya çep Jakob Johnson ditîn û pêşniyarên xwe li ser xebatê pêş anîn zimên.

Roja piştgiriyê Kurdê Sûriyê be serkeftin amada bû û bi axaftina dawî ya Seroka FKKSê Şermîn Bozarselanê ya ku spasiya hemû mîvan û besdaran kir dawî bû.

[www.fkks.se](http://www.fkks.se)

## Piştgiriya girtîyên siyasî li Iranê

Di 20ê Adara 2011ê de li Stockholmê semînerek ji bona piştgiriya girtiyên siyasî yên neteweyên cûda li Îranê hat li dar xistin. Semîner ji aliyê Komîteya piştgiriya girtiyên bîrvekirî yên siyasî yên miletên cûda yên Îranê û Federasyona Komeleyên Kurdistanê li Swêdê(FKKS) hat organîzekirin û Kurdo Baksî moderatê semînerê bû.

Seroka FKKS Şermîn Bozarslan li ser rewşa Kurdistana Îranê sekinî û got ku bi hezaran kesên ji miletên cûda yên Îranê ji ber çalakiyên xwe yên ji bo demokrasî û mafêni mirovî û neteweyî di girtîgehêne Îranê de ne û hukumeta Iranê deriyê xwe ji rêxistinên navnete-weyî re girtine, îdam li Iranê bûne parçeyek ji jiyanê. Bozarslan diyar kir ku FKKS piştgiriya kampanya bo girtiyên siyasî yên neteweyên Iranê dike û encamê vê semînerê dê bête belavkirin, divê li Iranê hemû girtiyên siyasî be qeyt û sert serbest bêne berdan.

Li ser navê Komîteya Hevkariya hêz û partiyên Kurd û Kurdistanê Şefîk Kaya û nûnerê Komîteya Piştgiriya Komîteya piştgiriya girtiyên siyasî yên miletên cûda yên Îranê armanca semînerê anî zimên Nûnerê Komîteya kampanyaya piştgirî ji bo girtiyan Naser Heyderi ; li ser 32 salêne rejima meleyên Îranê sekinî û kîrinêne rejimê li hember gelên cûda yên Îranê û li ser rewşa girtiyên siyasî rawest. Herweha di semînerê de bi filmekê dokumentar ku bi gelempêri siyasete rejîma Îranê û bi taybet jî siyaseta li hember girtiyan hat nîşandan.

Herweha armanca kampanja bo piştgiriya girtiyên siyasî ji aliyê girtiyekî siyasî yê berê ve hat xwendin.



Serokê Şaredariya berê yê Diyarbekirê Mehdî Zana ku bi salan di girtîgehê de mabû û Îskenceyên ku di girtîgehan de li wî/wan hatibû kîrin anî zimên û got; piştgiriya ji bona girtiyan û ji girtiyan re name şandin moralekê mezin e ji bona wan û vê yekê bi tercubeyên xwe ku jiyabû ji temeşavanen re bi kelogirî parve kir û wexta axaftina xwe xelas kir ji aliyê temeşevana ve bi piyan hat çepikandin.



Netverka Parlamentoya Swed- Kurdistan ku ji parlementerên 5 partiyên Swêdê di Parlamentoa Swêdê ne pêk tê li ser navê wan Arhe Hamednaca(S) ku eslê wî ji Erîtreye ye bêşdarî semînerê bû û li ser armanca avakirina netverkê sekinî û piştgiriya xwe ji bona girtiyên siyasî yên Îranê anî zimên.

Idris Ahmedî ku li Zanîngeha Stockholmê di ilmî siyasetê de doktora dike li ser siyaseta Îranê bi tevayî û bi taybet jî li ser neteweyên Îranê, mafê mirovî sekinî , bi avayekî fireh analîza rewşê kir, bersiva pirsên temeşevanan da. Agahdarî û şiroveyên Idris Ahmedî gelek bala beşdaran kişand.

## Du konferens bo demokratîyet, diyalog û li dij rasmîm

Selam Cizirî Ata Baneyî, Sermin Bozarslan û Pirs-hang Twana di du konferensên du rojî yên cuda de besdarî kirin. Di her du konferansan de guftîgo li ser diyalog, demokratîyet û nîjadperestî hat kirin. Di encamê de hevkarîyekî di navbera besdaran de pêk hat. Hevkarî û konferansên weha dê her berdewam bin.

### Vekirina kîtêbxaneyâ kurdî

Di 2011-02-23 de wezîra demokrasiyê ya Swêdê Bigitta Ohlssonê Kitêbxaneyâ Kurdî li ciyê wê yê nû li Alvikê (Stockholmê) vekir. Kitêbxaneyâ Kurdî ev sê sal bû miweqet di xaniyekî de li derveyî balediyeye Stockholmê bû. Ciye niho yê Kitêbxaneyê di avahiyeka belediyeyê ye û ji bo kurdan nas e. Seroka Federasyona komeleyên Kurdistanê li Swêdê Şermîn Bozarslanê di peyiva xwe de balkışand ser rola Kitêbxaneyâ kurdî wek dezgeheka neteweyî û bang li hemû kurdan kir ku li vê dezgehê xwedî derkevin û bi hemû imkanên xwe wê xurt bikin û wek mîrata neteweyî biparêzin.

### Xwepêşandan

FKKS di xwepêşandanêñ bo demokratîyet, mafê kurdan li Sûriyê li Mynt Torget, li Sergels torg û li Medborgarplatsenê de besdarî kir.

### Dialog bo entegrasyon

Seroka FKKS di nav grûba referensê de û di pêvajoya dialogê de de cî girtibû. Di vê pêvajoyê de grûba referensê çend caran civiyan û herweha çend konferans jî hatin amadekirin. Di van civîn û konferansan de, besên curbecûr wek pirsgrîkên xanî, tendûristî, kar, perwerde, ziman, rola rêxistinan, entegrasyon û pirsên dî hatin minaqeşê kirin. Armanc ev e ku rêxistinêñ sîvîl di pêvajoya ewil ya jîyana biyanîyan de û di dema integrasyonê de xwedîyê rol û imkanên zêdetir bin û karibin bo hin besan digel belediyan peymanê kar û hevkarîyê bikin. Û werhewa rêxistin bo xebatêñ entegrasyonê û besdariya penaberan di civata Swêdê de karibin kar (îhale) werbigrin.

FKKS ev yek gavekê baş û girîng dibîne. Lewra seroka FKKS di nav grûba referensê de û di pêvajoya dialogê de de cî girtibû. Di encama vê pêvajoyê de bingeha ev peymanê hat kifş kirin.

Çend dimêñ ji Çalakiyêñ komeleya kurd li Västerås



# Folksam

### FKKS û Folksam

Ji bo rojêñ pêş, xwe û zarokêñ xwe sîgorta/têmîn bikin

Gellek ji endamêñ me bi salan in daxwaz kiribûn ku FKKS fonda sîgortaya definkirina cenaze amade bike û ev kar bimeşîne. Em bi dilxweşî dîyar dîkin ku me daxwazêñ endamêñ xwe û hevwelatîyêñ xwe anîn cîh.

FKKS ji bo endamêñ xwe ji Folksamê li pey mafekî taybet ji bo sîgorta/têmîna definkirina cenaze wergirt. Wexta meriv dixwaze cenaze bişîne welat û li wir defin bike, Fonus heta 40.300 kr. mesrefen cenaze, transport û definkirina cenaze dike. Dema ku ewqas pere ji bo mesrefen cenaze û definkirinê neçe; perê mayî didin malbata wî/wê, an jî ji bo ew kes ku hatiye wesîyet kirine.

Definkirina cenaze li Swêdê jî dîsa meriv têkilî digel Fonus datîne û hejmara sîgorta dide wan û daxwazêñ xwe ji bo wan dîyar dike.

### Hevwelatîyê/a hêja,

Federasyona Komeleyen Kurdistanê li Swêdê dîsa bi kêfxweşî radigihîne ku li ser daxwaza me, beşa kurdî ya Folksamê ya agahdarî li ser temîn(sigorta) hatiye damezirandin. Her kesî/a bixwaze li ser temîn/sigorta yên curbecûr agahdarî bi zimanê kurdî werbigre dikare bi riya telefon an jî e-mail berpirsiyarê beşa kurdî ya Folksamê Burhan Kadir re têkilî deyne.

Burhan Kadir : 0771-585958

burhan.kadir@folksam.se

[www.folksam.se/kundservice/otherlanguages](http://www.folksam.se/kundservice/otherlanguages)



## KONGREYA SIOSê

Di 28 ê meha gulanê li Södertälje, komeleya Sirpan, kongreya SIOSê pêk hat. Di vê kongreyê de, li ser navê federasyonê Selam Cizirî, Pirshang Twana û Şermin Bozarslan besdarî kirin. Seroka Federasyona me, Şermin Bozarslan ev perîod jî wek cigîra serok di nav komîteya birêvebir de cî girt. SIOS ji 20 federasyonên endam pêk tê. Ji bo mafên biyaniyan û li dij nîjadperestî kar dike.



## Konferansê Enfalê

Di 13.03.2011 an de FKKS konferans bo nasandina komkûjiya Enfalê li hola ABF ê amade kir. Konferans bi axaftina seroka Federasyonê Şermîn Bozarslanê destpêkir.

Di konferansê de du semîner ji aliyê Bûbê Eser û Eisa Fili ve hate danîn..

Bûbê Eser li ser enfalê bi awayekî giştî û bi teybetî li ser enfala Barzaniyan rawestiya. Wî Enfal, bûyer, kiryar, êş û ezerên wê anî zimên. Ew bi xwe ji bona lêkolînê li ser rewşa malbatêñ enfalkirî bike sala 2007an qedere 11 mehan li başûr bû, bi nêzîkî 300 malbatêñ enfalê re hevdîtin pêk anîbû. Di encama vê lêkolîna xwe wî şanoya enfalê ya bi navê Dîroka Rûres li Swêd û li Stenbolê weşand.

Eisa Filî jî li ser kurdên Feylî ku ji terefê Seddam ve hatibûn enfalkirin sekînî. Herweha Eîsa jî bi awayekî zelal li ser wê kiryara xerab rawestiya û agahdariyên hêja da besdarvanan. Gelek agahdariyên balkêş ku heta niha kêm hatibûnbihîstîn, Eisa Fili di vê konferansê de anî zimên. Wî behsa ku kurdên Feylî li welatê xwe bê hevwelatî ne kir. Heta niha ev pirs çareser nebûye.

Di dawîya semîneran de filmek balkeş ji Elmanya ku yek Elmanî li ser Enfal çekiriye hat nîşandan. Ev konferans xebata yekem bo kurdan ya komîteya nasandina jenosîda kurdan ya FKKS bû.

# Çend dîmêni ji vekirina avahîya FKKS 9 ê gulanê 2009

Di nehê gulana 2009an de Federasyona Komeleyên Kurdistanê li Swêdê barkirin avahiya xwe ya nû li Spångayê. Avahiya Federasyonê ji aliyê seroka şaredariya Spångayê Ann Katrin Åslund, nivîskar û siyasetmedar Kemal Burkay û seroka Federasyonê Şermîn Bozarslanê ve bi merasimekê hat vekirin. Herweha gelek nûnerên rêxistinan û kurdên Swêdê jî besdarî vê merasimê bûn.



مودیرنی په یوهندی مرؤوفی پی سه رسام ده کات، هیرشی ده کاته سره، و ده یوروژنیت. و اته گشت ئه و شتانه‌ی که له کیلکه‌که نزیک خانووه گوندیه‌که، له ئاسمانی باله‌نواپ به سره زه‌ویدا، له گورانی شه و بو روز، له داب و نه‌ریتی گوندکه و له ترادیسیونی جیهانی زیده‌که خویوه له مرؤوف نزیکترن.

له‌مهش زیاتر له‌گه لبیرکردنده‌هدا ده‌رؤین و ده‌پرسین: وا خه‌ریکه چی به سره ئه وانه دیت که له زیدی خویان دوورخراونه‌تله وه، هه‌روه‌ها چی به سره ئوانه دیت که له زیدی خویان دا ماونه‌تله وه؟ ئه‌مرؤکه ره‌گاداکوتانی مرؤوف و اته و هستانی مرؤوف له سره ئه و ره‌گه‌ی له ناو خاکی زیدا دایکوتاه له چه‌قی خویدا تووشی هه‌په‌شنه بوهه‌تله وه. به‌لام هیشتا خالیکی دیکه ماهه: تنه‌نا به هۆی بارودوخ و به‌ختمه نیبه که مرؤوف و هستان له سره ره‌گی داکوتراو له ناو خاکی زیدی خوی له دهست داوه، به هه‌مان شیوه به هوی گوئی - مهدی و روالتی بونی شیوازی زیانی مرؤفیشه وه نیبه. له کیسچوونی "وهستان" له سره ره‌گی داکوتراو له ناو خاکی زیدا له روحی ئه و سه‌ده‌مه وه سره‌چاوه‌ی گرتوه وه که هه‌موومان تییدا له دایک بونین.

1. ئه‌م و تاره، له 30ی توكتیبری سالی 1955 له مسکریخ، به بونه 175 مین سال‌رۇزى له دایکوونی دانهر کونارین کرۇتىزىز پېشکەش كراوه (و مرگىرى ئېنگلىزى).

2. حیساب كردن لىردا دوو مانانی هېيە، يەكمەن ئەمان ئەمان بەنەن دەھىننەن و اته حیساب كردنى شەمکان له رېنگىزى زمارە و هاۋىچاڭگىتنى شىتكى بۇ ئەمە لە ئاتى بلانداندا بۇ ئەنچامدانى كارتكى بېرى بۇ بىكىتىمە، ئەمە كوردىدا زۇر باوه دەلىن "ئەي حىسابى ئەمە كوردووه ئەمە فلانه رودادا روبودات (يان رۇونەدات) دەپچى بىكىت؟"، يان لە ئاتى دروست كردنى خانویەرە دەلىن "ئەي حىسابت بۇ باران كردووه" يان "ئەي حىسابى بارانت كردووه"، له هەممۇ ئەم نمووناندا "حیساب كردن" يان "حیساب بۇ كردن" بە مانانى و بېرچاڭگىتنى هەلۇمەرچىك يان چەندىن هەلۇمەرچى تايىت دىت لە ئاتى ئەنچامدانى يلاېتىدا، واتە ئەم هەلۇمەرچانە چۈنۈتى و مۇۋادى بېرکردنەوە ئېمە دەمکەن. زۇر جاران له جىنى "حیساب كردن" يان "حیساب بۇ كردن" لەم مانابىدا سوود له "بىر بۇ كردنەوە" و مەدەگىرنىت، بۇ نۇمنە دەلىن "بىرېتىك بۇ ئاتى باران بارانىش بىكەم" يان "بىرېتىك بۇ رودادانى فلانه رودادو بىكەم". بېشىش بۇ ئام جۇرە له بېر كردنەوە كە له ئېنگلىزىيەكەش calculative thinking داناده "بېرکردنەوە حىسابكاران" يانىش "بېرکردنەوە كە حىساب دەكتات" بېكار دىننەن. (و مرگىرى كوردى)

3. (Calcutative thinking computes.) لىردا (Compute) مان بە ئىكادانوھ و مەركىراوه كە به مانانى تەفسىر كردن نايەت، بېڭىر كە واتاي جۇرېت كە بېرکردنەوە دىت كە ئىيا دەلەمەرچە جۇراوجۇرمەكان و بېرچاڭچا دەمگىرنىت و پاش ئام و بېرچاڭگىتنە لەسەر دانانى يلانى گونجاو دەدرىت... له كوردى دا زۇر جار ئىكادانوھ لەم شۇتە به كار دەھىننەن، بۇ نۇمنە دەلىن "پاش ئەمە هەلۇمەرچەكەم بە باشى ئىكادايموھ بېرلەم دا سەھر بىم". (و مرگىرى كوردى)

4. Meditative thinking  
Practical affairs

5.

يه‌کسەر بېرمان دىتەوه كە كۆمەلیک كەلە شاعير و كەلە بېرمان دەھىن دوو سەھى رابردۇودا له هەریمی سوابىدا بېگەيشتۇون. بېرکردنەوە زياتر لەم ئەوهمان بۇ رۇون دەكتاهوھ كە ئەلمانىي ئاوه‌راست و پروسیا رۆزئاوا و سیلیسیا و بۆھیمیاش بە هەمان شیوه هەریمیکى لەم جۇرەن.

له‌گەل بېرکردنەوەدا ده‌رؤین و ده‌پرسین: ئایا هەمۇ كارىكى رەسەن بۇ سەۋىبۇنى خۆي پېشت به و رەگ و رېشىھە نابەستىت كە له ناو خاکى زىد دا دايكتاوه؟ رۆزگارىك يوهان پېتەر هيبل ئاوه‌ای نۇوسى: "رووھەگەلېكىن - كە حەز بکەين دانى بېيدا بنىيەن يان نادەبى بە رەگە كانمان سەر له خاک و دەھەرنىن و له ئەشىدا بېشكۈئىن و بەربىرىن". (Works, ed. Altwege)

(III, 314)

شاعير (واتە هيبل) دەھىمەوي بلىت: بۇ ئەوهى كارىكى بە راستى سەروربەخش و شايىستەي مرؤىي سەھۆز بېت، بېۋىستە مرؤوف توانايىي هەلکشان له قۇولاي خاکى زىد بەرھە ناو ئەشىرى ھېبىت. لىرەدا ئەشىر بە واتاي پانتايى ئازادى ئاسمانە بەزەكان دىت، واتە هەریمی كراوهى رۇون.

له‌مهش زیاتر له‌گەل بېرکردنەوەدا ده‌رؤین و ده‌پرسین: ئایا ئەم بانگەشەيەي "يوهان پېتەر هيبل" بۇ رۆزگارى ئەمرؤش راستە؟ ئایا ھېشتاش مرؤوف بە هېمەن لە نېيەن زھۆي و ئاسماندا نېشتەجىبىي؟ ئایا ھېشتاش گيانىكى تېپامانكارانه بە سەر نېشتىماندا بالادەستە؟ ئایا ھېشتاش زادگەيەكى ۋىيانبەخش لە ئارادا ھەمە كە مرؤوف لە خاکەكىدا بە رەگ داکوتاوى وەستابىت، واتە بې شىوه يەكى رەسەن سەر بە زادگەيە بېت؟ زمارەيەكى زۇر لە ئەلمانىيەكان زىدی خویان لە دەست داوه و با ناچار گوند و شارى خویان جىھېشتۇوه و لە خاکى زادگائى خویان دوورخراونه‌تله وه. زمارەيەكى يەكچار زۇرى تريش لە وانەي زادگاكەيان بە پارىزراوى ماوهەتەوە تووشى دەربەدەرى بون. ئەوان لە ناو ژاھەر زۇرى شارە گەورەكاندا گىريان خواردووه و لە ناو وېرانەيى ناوجە پېشەسازىيەكاندا نېشتەجىكراون. ئەوان ئېستاكە ئېتىر بېگانەن بەوهى پېشتر زىدی خویان بۇوه. ئەم ئەوانە چى كە له زىدی خویان دا ماونەتەوە؟ ئەمانە ھەر زۇر ئاوارەترن لەوانەي كە له زىدی خویان دەركراون. ئەمانىش چەندەھا كاتژمۇر و رۆز بە راديو و تەلەفرزىونەوە بەستراونه‌تله و فيلمەكان حەوتتو لە دواى حەوتتو بەرھە ناو هەریمی خەيالىكى زەبلاخ، بەلام باو و روالتى، پەلکىشيان دەكتات و وەھمى جىهانىكىيان پېددەتات كە ھەر بونى نىبيه. گۆقارە وېنەيەكان لە ھەمۇ شوېنىك دەست دەكهون. [جىا لەمە] گشت ئە و شتانەش دەست دەكهون كە تەكىنېكى

بەرەو شیانی دواتر دەجۇولىت. ئەو قەت راناوهستىت و قەت داناسەكەنیت. بىرکىردنەوەي حىسابكارانە بىرکىردنەوەي تىپرامىن<sup>4</sup> نىيە، [واتە] ئەو جۆرە لە بىرکىردنەوە نىيە كە لەو مانايىھى لە ھەممۇ شتىكدا بالادەستە رادەلمىننەت.

كەواتە دوو جۆر بىرکىردنەوە ھەيە و ھەركامىكىان بە شىوازى تايىھەتى خۆى رەوايەتى خۆى دەسەلمىننەت و پىۋىستە: ئەم دوو جۆر بىرکىردنەوەيەش "بىرکىردنەوە حىسابكارانە" و "بىرکىردنەوە تىپرامىن" ن.

كاتىك دەلىيىن مروقى ھاواچەرخ خۆى لە بىرکىردنەوە دەدزىتەمە، مەبەستمان بىرکىردنەوە تىپرامىنە. لەوانەيە ئىيە دەزايەتىم بىكەن و بلىن: خودى بىرکىردنەوە تىپرامىن بە تەنها خۆى دەبىننەتەوە كە بەسەر واقىعاً بە مەعلەقى دېت دەچىت بە بى ئەوەي ئاكى لە واقىع بىت. پەيوەندى ئەم جۆرە لە بىرکىردنەوە [بە واقىعەوە] پېچاوه. بىرکىردنەوە تىپرامىن بۇ مامەلەكىدىن لەگەل كاروبارى نوپىدا ھىچ بايەخىكى نىيە و لە راپەراندى كاروبارى كرده يىشدا ھىچ سودىكى نىيە.

ھەروەها دواجار لەوانەيە بگۇتىت بىرکىردنەوە تىپرامىن بە تەنها، واتە تىپرامانى بى پىسانەوە، لە دەستپاگەيشتنى تىيگەيشتنى باو "بەدەر".<sup>5</sup> ئەم بىيانوویە ئەوەندە راستىيەتىيە كە بىرکىردنەوە تىپرامىننىش ھەر وەككۈ دەرىپەنەوەي حىسابكارانە بەخۆى رۇونادات. [إيەلکو تەنەنەت] زۆربەي جاران ھەولىكى زىاترىشى گەرەكە، راھىناتىكى زىاتر دەخوازىت و لە چاو ھەر پىشەيەكى رەسەنى تر پىۋىستى بە ئاكا لىيۇنىكى وردتر ھەيە. بەلام ئەم بىرکىردنەوەيە دەبى بىتوانىت ملکەچى كاتى خۆى بىت، واتە وەككۈ جوتىيارىك چاوهەرى بکات بۇ ئەوەي بىزانى ئايا دەغڵەكەي گەورە دەبىت و پىددەگات.

بەلای ھىشتاش ھەر كەسىك دەتوانىت بە شىوازى خۆى و لە ناو مەدای تايىھەرى خۆيدا رىگەي بىرکىردنەوە تىپرامىن بگەرىتەبەر. بۇچى؟ لەبەرئەوەي مروق بۇويەكى بىرکەرەوەيە، واتە بۇويەكى تىپرامانكارە. بەلام بىرکىردنەوە تىپرامىن بە ھىچ شىوەيەك پىۋىستى بەوە ئىيە "خەيال پلاو" بىت. بەلکو ھەر ئەمەندە بەسە كە لەسەر ئەوەي لىيمانەو نزىكە بىنىشىنەوە و پاشان لەوەي لە ھەممۇ شتىك لىيمانەو نزىكتە، واتە لىيە و لە ئىستا دا پەيوەستە بە ھەر كام لە ئىمەوە، رابمىننەن: لىرە، واتە لەم پارچەيە خاكى زىد، ئىستا، واتە لە ساتە ھەنۈوكەيە مىزۇودا.

گەر هاتتو بۇ تىپرامان ئامادە بۇوین، ئايا ئەم بۇنەيە چى پىيە بۇ ئەوەي پىمان بېھەختىت؟ دەبىننەن كارىكى ھونەرى لە خاكى زىدئى ئىيە دەشكوتتوو، كاتىك بەم راستىيە سادەيەمان زانى ئىتىر خۆمان پىنگىرەت و

28 <

شىوەرد بىت. بە ھەمان شىوە ئىيمە دەشىيىن نا- بىسا (كەر) بىبىن چونكە دەبىستىن (بىساين)، دەتوانىن پىر بىبىن چونكە گەنج بۇوين. لە ويىشەوە ئىيمە دەشىت لە رووى بىرکىردنەوەه ھەزار يان تەنانەت بىرنەكەرەوە بىن تەنها لەبەر ئەوەي ئىيمە لە چەقى بۇونى خۆماندا توانايى بىرکىردنەوەمان ھەيە. گىيان و عەقل "مان ھەيە و بەستراوېنەتەوە بە بىرکىردنەوە. ئىيمە دەشىت تەنها ئەو شتانە لە كىس بەدين، يان وەك دەلىن لىيان بىبىهەرە بىن، كە بە ئاگايى يان بە بى ئاگايى خۆمان خاوهەنیان بىن.

كەواتە ئەم بىرنسەكەرەوە بۇونە گەشەسىنەر لە پىرسەيەكەوە سەرچاوه دەگرىت، لە ئىستاماندا ئەم بىرسەيەخەرە مۇخى مەلۇم دەگرۇزىت. ئەمەرۆكە مروق خۆى لە بىرکىردنەوە دەدزىتەوە. ئەم "خۇ - دزىنەوە" يە لە بىرکىردنەوە بىنەماي بىرنسەكەرەوە بۇونە. بەلام بەشىك لەم "خۇ - دزىنەوە" يە بىرتىيە لەوەي مروق نە ئەم "خۇ - دزىنەوە" يە دەبىننەت نە وەئەستۆي خۇيىشى دەگرىت. بىگە لە رۆزگارى ئەمەرۆماندا مروق نكۆلى لەوە دەكەت خۆى لە بىرکىردنەوە دزىبىتەوە و جەخت لەسەر پىچەوانەي ئەمە دەكەتەوە. ئەم دەلىن لە هىچ سەرددەمەكىدا پلانى ھېنەدە بەفرداوان يان ئەم ھەممۇ لىكۆلىنەوەيە لەم ھەممۇ بوارەدا بۇونى نەبۇوه و توپىزىنەوە بەم گەرمۇگۈرييە سەرددەمى ئىستا ئەنچام نەدراوه، ھەلبەتە قىسەكەشى راستە. ھىچ گومانىك لە راستبۇونى ئەمانەدا نىيە. پاشان ئەم نمايشى بەھەدارى و وردىنېيە سوودىكى بەرچاوى ھەيە. نكۆلى لە زەرۇورەتى ئەم شىوەيە لە ھەزىز ناكىرىت. بەلام ئىت ئەمەش راستە كە ئەم بىرکىردنەوەي جۆرىكى تايىھەتە لە بىرکىردنەوە.

ئەم جۆرە بىرکىردنەوەي بەھەي بەشەكى و دىياركراوه، ئەم راستىيەش لە خۇ دەگرىت كە لە كاتى پلاندانان، توپىزىنەوە و رىكخستندا ھەمېشە كۆمەلېك ھەلۇمەرجى دىياريكراو رەچاوا دەكەين، كە بە نيازىكى "حىسابكارانە"<sup>6</sup> بە ئامانجە سوودبەخشە تايىھەتىيەكانىيان وەبەرچاوابيان دەگرىن. كەوابىت دەتوانىن پشت بە كۆمەلېك ئەنچامى دىياركراو بېھەستىن. ئەم حىساب - كردنە مۆركى ھەر بىرکىردنەوەيەكە كە لەن دادەننەت و بە دوا داچۇون دەكەت. ئەم جۆرە لە بىرکىردنەوە بەردەۋام وەككۈ حىساب - كردن دەمېننەتەوە، تەنانەت گەر كار بە ژمارەش نەكەت و مەكىنەي حىسابكارىنىش بەكارەھېننەت. بىرکىردنەوەي حىسابكارانە [بەردەۋام] خەرېكى لىكەنەوەيە.<sup>7</sup> ئەم جۆرە لە بىرکىردنەوە بە بەردەۋامى شىانگەلى نوپىتە و ئومىيەبەخشىر و لە ھەمانكانتدا ئابۇورىتە لىكەدەداتەوە.

بىرکىردنەوەي حىسابكارانە بە خىرايى لە شىانىكەوە

<

وتاریک لەمەر بیرکردنەوە  
پەیامی یادکردنەوە  
مارتن ھایدگەر  
وەرگیپان: ریبوار قارەمانى

با یەکەم پەیقەم لە زىدى خۆمدا پەیقى سوباسگوزارى  
بىت.

سوباسى زىدى خۆم دەکەم بۇ ھەموو ئەو شتانەي بە  
درىزىايى روتوى ژيانم بە منى بهخشىوە. من ھەولم داوه  
ماھىيەتى ئەم بەخشىنە لهو چەند لايپەرەيەدا رون  
بکەمەوە كە له ژىرى ناونىشانى "Der Feldweg" دا بۇ  
يەکەم جار له سالى 1949دا لە كىتىيەكى تايىيەت بە  
بەرزازگرتنى يادى سەد سالەي كۆچى دوايى كۇنرادين  
كروتزەر' دا دەرچووە. سوباسى جەنابى شارەوان  
شۆھلىش دەکەم بۇ ئەو بەخىرەيەنانە گەرم و گۈرەيان.  
ھەرەها بە تايىيەتىش سوباستان دەکەم كە ھەلى  
پېشکەش كەردىنى وتارى يادکردنەوە ئەم بۇنەيەى  
ئەمروزان بە من بهخشىوە.

میوانە بەرپەكان، ھاۋپىيان و ھاوشاربىيان! ئىيمە  
بەيەكەوە لە مەجلىسى يادکردنەوە دانەر كۇنرادين  
كروتزەر' خەلکى ھەرىمەكەي خۆمان دا كۆبۈيەتەوە.  
گەر بېيار بىت رىز له كەسىك بنىيەن كە بە داهىنەر  
ناسراوه، دەبى بەر لە ھەموو شتىك رېزىكى شايىستە لە  
كارەكانى بنىيەن. گەر داهىنەرە كە موسىقار بىت، بە ھۆى  
پېشکەشكەرنەوە پارچە موسىقىيەكانىيەوە رىزى  
لىيدەنرىت.

ئەمروكە پارچە مۆسىقىيەكانى كۇنرادين كروتزەر' لە  
ئاواز و كۆرس، لە ئۆپىرا و مۆسىقاي مەجلىسىدا  
دەنگاتەوە. لەم دەنگانەشدا خودى ھونەرمەند حزورى  
ھەيە. چونكە حزورى مامۆستا لە كار (ى ھونەرى) دا  
تاكە حزورى راستەقىنەيە. ھەرچى مامۆستايىك  
مەزىنتر بىت خۆى بە شىوەيەكى كاملىتى لە پىشت  
كارەكەيدا مەحو دەبىتەوە.

بەشداربۇونى ئەم ژەنیار و گۈرانبىيەنە لە بۇنەكەى  
ئەمروماندا ئامەزەيەكە بەوهى لەم بۇنەيەدا گۈنۈستى  
كارەكانى "كۇنرادين كروتزەر" دەبىن.

بەلام ئايا ئەم بە تەنها مەراسىمييەكى يادکردنەوە  
پېكەھىنېت؟ مەراسىمى يادکردنەوە بەو واتايىە كە  
ئىمە سەر لە نوى لە بېركردنەوەماندا بگەرپىنەوە، واتە  
بېر بکەينەوە. بەلام ئەمە دەبى لە [مەراسىمى]  
يادکردنەوە دانەرېكدا بگوتىت و بىرى لېكىتەوە  
چىيە؟ ئايا ئەمە ھەمان جياوازى نىيوان مۆسىقا و  
ئاخاوتىن" ئىيە، بەو مانايىي مۆسىقا لە رېڭەي دەنگى  
تۆنەكانىيەوە ئىدى پېيىستى بە زمانى ئاسايىي، واتە

<—

زمانى وشهكان، ئىيە؟ وادەلىن. بەلام پرسىارەكە ھەر  
لە شويىنى خۆيدا ماوه: ئايا ژەننەن و چېرىن بە تەنها  
دەتوانن مەراسىمەكە بکەن بە مەراسىمييەكى تەزى لە  
بېركردنەوە، واتە مەراسىمييەكە تىايىدا بېردىكەينەوە؟  
ئەستەمە! ھەر لەبەر ئەمەشە كە وتارىكى  
يادکردنەوە يان لە ناو بەرnamەكەدا داناوه. ئەمەش بۇ  
ئەوهە يارمەتىمان بىدات كە لە بېركردنەوەمان دا ھەم  
بگەرپىنەوە لاي ئەو دانەرەي رىزى لى دەننەن و ھەميش  
بگەرپىنەوە لاي كارەكانى. ئەم بېرەوەرەيىنەش  
دەمودەست لەگەل گېرپانەوە سەربورەدى ژيانى  
كۇنرادين كروتزەر" و شىكەنەوە و باسکەنە  
كارەكانىدا زىندۇ دەبنەوە. لەم شىوە گېرپانەوەيەدا زۆر  
شى خۆش و ناخوش و ھەرەوھا زۆر شتى ئامۇرڭارىدەر  
و نمۇونەيى دەبىنەن. بەلام لە بەنەرەتتا بەم جۆرە  
قەسەكەنەت تەنها خۆمان سەرگەرم كەردووە و بەس.  
گۈيگەرتەن لەم جۆرە چېرۇكانە پېيىستى بە هيچ  
بېركردنەوەيەك ئىيە، ھەرەوھا بە هيچ شىوەيەك داواى  
ئەوهەمان لىيانات بېر لەو بکەينەوە كە بە شىوەيەكى  
كوتۈپر و بەردەوام لە خودى بونمادا پەيوەندى بە ھەر  
كام لە ئىمەوە ھەيە. كەوايە تەنەنەت وتارى  
يادکردنەوەش هيچ گەرەننەيەكمان ناداتى بۇ ئەوهى  
بىتوانىن بلېنىن لە مەراسىمى يادکردنەوە دا  
بېردىكەينەوە.

وەرن با خۆمان ھەلەخەلەتىنەن. ھەموومان،  
بەوانەشەوە كە دەلىن بە شىوەيەكى شارەزايانە بېر  
دەكەنەوە، لە بېركردنەوەدا ھەزارىن. ھەر زۆر رون و  
ئاشكرايە كە ھەموومان بېرەنەكەرەوەين. بېرەنەكەرەوە  
بۇون میوانىكى سەير و سەمەرەيە كە لە جىهانى  
ئەمرودا سەر بە ھەموو شويىنەكدا دەكتات. چونكە  
ئەمروكە، ئىمە بە خېراترىن و سوكتىرىن شىۋاز پەي بە  
ھەموو شتەكان دەبىن، ئەمەش تەنها بۇ ئەوهى  
دەمودەست و بە ھەمان خېرائى لە بېريان بکەن.   
ھەربۇيەش كۆبۈنەوە لە دوايى كۆبۈنەوە دەبەسترىت.  
مەراسىمەكانى يادکردنەوە لە رۇوي ھەزربىيەوە تا دىن  
ھەزارتر دەبن. بۇنەكانى يادکردنەوە و بېرەنەكەرەوە  
بۇون شان بە شانى يەكەن.

بەلام تەنەنەت ئەو كاتەي بېرەنەكەرەوەشىن، دىسان واز  
لە توپانايى بېركردنەوە خۆمان ناھىيەن. بەلكۇ زۆر بە  
ئاشكرا، ئەگەرچى بە شىوەيەكى سەير و سەمەرەش  
بىت، كەلک لەم توپانايە وەرەگەرىن: واتە لە  
بېرەنەكەرەوە بۇوندا بېركردنەوە بە شىۋەردى  
دەھىلەنەوە. بەلام تەنەنەا ئەو دەكىت بە شىوەردى  
بەھىدرىتەوە كە لە خۆيدا، وەكۈ كىلگەيەك بۇ نمۇنە،  
زەمینەيەك بىت بۇ گەشەكەن. جووت - سايد كە هيچ  
شتىك تىايىدا شىن نابىت و گەشە ناكات، ناشىت

چەند وىنەيەك لە ئاھەنگى 30 سالھى فىدراسىونى كۆمەلە كوردىستانىيەكان





لەو پیوره سمهدا بەداخه وە ئەندامى دىرین و دلسوزى فيدراسيون کاک حەممەد مين سيراجى كە سالى پار كۆچى دوايى كرد، لەگەلمان نەبۇو. ھەر بۆيە بەپیویستمان زانى بۆ پېز گرتەن لە خەبات و تىكۈشانى چەند سالەي كۆچ كەدو ئارپى سى سالەي فيدراسيونمان پىشكەش بە ھاوسمەرى ئەمەگناس و وەفادارى ئەو خەباتكارە ماندووبى نەناسە كرد.



سيلوا حەسەن، ئەندامى پىشىووی كۆميتەي كارگىر. لە سىيەمەمین سالۇھەرپى دامەزرانى فيدراسيوندا، لە ناخى دلەوە پېرۋىز بايتان لىدەكەم. فيدراسيون لە بوارى مافى مرۇق، لۇبى بزوتنەوەكان، ئەددەبى و فەلسەفى و بە گشتى زمانى كوردى پۇلىكى گرينىڭى گىپراوه. لە نىيو دامودەزگاكانى سويدا رېز و حورمەتمان ھەيە. فيدراسيون ھەستىكى تايىھەتى لە دەرۈونى مندا پىك ھىينا كە يارمەتى كوردستان بکەم.



فاريس مارسل، كارگىر و خەباتكار. ماوهى چەند سالە لە فيدراسيون كار دەكەم. بىرەوەرەيىكى زۇرم ھەيە. سىيەمەمین سالۇھەرپى فيدراسيون پېرۋىز بى.



پۇزىنامەوان و نووسمەر.

ئەو چەندىن سالە فيدراسيون خەبات دەكا. لە ناخى دلەوە پېرۋىز بايى دەھەمەمین سالۇھەرپى فيدراسيوننان پىشكەش دەكەم. ھىيادارم سالەھاى سال لەو خەباتەدا بەردهوام بى.



سەليم ئوزون، ھاوكارى بەشى مالى. من لە بەشى دارايىدا كارم كەدوه. فيدراسيون دەزگايمەكى گرينىڭ. يادى سى سالەي فيدراسيون پېرۋىز بى. داواى تەمەن درېشى سەركەوتى بۆ دەكەم



### سمايك كاميل

ئەندام پارلەمانى كورد لە پارتى گەل لە سويد زۆر خۆشحالىم كە لىرە دەگەل ئىيەم. بە بۇنەي سى سال خەباتى فيدراسيون لە ناخى دلەوە پېرۋزبايى خۆم پېشكەش بە ئىيە دەكەم. لە سويد سەرەدەمیك رېكخراوى خويىندىكاران چالاک بۇو. ئەمۇ رېكخراوه لە ئاستى ئوروبادا خەباتى دەكەد. خەباتى ئەوان كاريگەرى زۆرى لەسەر دۆزى كورد دانا. بۇ كوردى سويد فيدراسيون دەزگايىھەكى گرينىڭ.



**فریدریک مالم**، ئەندامى پارلەمان و سەرۆكى تۆرى هاوكارى سويد - كوردستان.

بە بۇنەي سىيھەمین سلۇھگەرى دامەزرانى فيدراسيونى كۆمەلە كوردستانىيەكان بەگەرمى پېرۋزباييتان لىدەكەم. فيدراسيون پېۋەندىيەكى باشى دەگەل ئىيمەھەيە و شەرمن لە بوارەدا زۆر چالاک بۇو و پېكەوە زۆر چالاكيمان بەرپىوھ بىردوه. هاوكارى خۆمان بە رېپورتەسى يادى شەھيدانى هەلەبجە دەست پېكەد.



### مهممود كېر، بەرپرسى پېشۈسى فيدراسيون.

لەناخى دلەوە پېرۋزبايى سىيھەمین سالۇھگەرى فيدراسيونتان پېشكەش دەكەم. ھيوادارم فيدراسيون چەندىن سى سالى دىكەش تەمەنلى درىز بى. فيدراسيون سالى 1981 دامەزرا. پېش سالى 1981 ماۋەيەكى زۆر بۇ دامەزراندى فيدراسيون كار كرا. ئىيمە بەشىۋەيەكى دېمۆكراتى كارمان دەكەد. دەمان گوت دەبى لە كۆبۈونەوەكاندا بە كوردى قسە بکەين. بەلام ئىستا باسى ھەمۇ سويد دەكەن



### سەلمان ئۇنىيۇمەن

خۆم بە بەختەوەر دەزانم كە وەك مىوان بەشدارى رېپورتەسى يادى سى سالەي فيدراسيونى كۆمەلە كوردستانىيەكانم. سەركەوتتى رۆژ دەگەل رۆژ زياترتان لە ولانتى سويددا بۇ بە ئاوات دەخوازم.



### فلېيمەز ئاكاد

سى سالە فيدراسيونى كۆمەلە كوردستانىيەكان دامەزراوه. لە سى سالەدا خەباتىيەكى دىۋارى لە پېنناو دېمۆكراسى بە بەردەوامى درىزە پېدا. هەر بۆيە توانى ھەمۇ ئەمۇ كوردانەي كە پۇويان لە ولاتە دەكەد لە دەھوري خۆي كۆبکاتەوە. ئەوهش بۇ بە ھۆكاري ئەمۇ كە بتوانى كوردەكانى جىابېر فيرى لىك نزىك بۇنەوە و يەكتەر قەبۈول كردن بكا. من دەتوانم لە فيدراسيوندا سى خال دەست نىشان بکەم كە بىرىتىن لە كوردستان بۇون، نەتەھىيى بۇون و فەرمى بۇونى زمانى كوردى.

### ئازاد بىۋەس ئەردەم

نزىك بە 25 سالە ئەندامى فيدراسيونى كۆمەلە كوردستانىيەكانم. خۆم بە بەختەوەر دەزانم كە لەو ماۋەيەدا لە رېگاى فيدراسيون زۆر شتى باش فير بۇوم.



### بىزەن سەفایى، سەرۆكى سیوس

بەناوى كونفيدراسيونى بىيانىيەكان بېرۋزبايى سىيھەمین سالۇھگەرى دامەزرانى فيدراسيونتان پېشكەش دەكەم. فيدراسيونى كوردەكان بۇ ئىيمە گەللىك گرينىڭ و ئەكىك لە چالاكتىن فيدراسيونەكانه. سەرۆكى فيدراسيونەكان زۆر زانا و چالاکە پېي سەرفرازىن. بەرپرسى فۇلكسام لە رېگاى منهو ديارىيەكى بۇ ناردۇون كە پېشكەشتانى دەكەم.



پرووکەن مسٽو، ئەندامى پىشىووی كۆميتەي گشتى. زۆر خوشحالم كە دەبىنم فيدراسىيون بى وەستان 30 سال درىزەي بە خەباتى خۆيداوه. من جارى يەكەم كاتىك زاراوهى سۆرانىم دەبىست هىچى لى تىننەدەگەيىشتىم. بەلام ئىستا زۆر چاڭ تىيى دەگەم. سىيەمین ساللۇھەپى فيدراسىيون پېرۇز بى.



بەرجمە فريتزلە، ئەندامى پىشىووی كۆميتەي كارگىر.

زۆر خوشحالم كە ليىرە دەگەل ئىيۇھەم. فيدراسىيون خەباتىكى گەورەي لە ولاتى سويد بەرپىوه بىردوھ و بۇ پىكەوە كار كىدىن ئەزمۇونىكى گەورەيە. جىگای خوشحالىيە كە ژنىك سەرۋەكايەتى فيدراسىيون دەكا.



ئازاد چەلک، ئەندامى پىشىووی كۆميتەي گشتى. بە بۇنەي سىيەمین ساللۇھەپى دامەزرانى فيدراسىيون پېرۇزباييغانلىيەن لىيەكەم. فيدراسىيون لە بوارى زمان، كولتور، پېيانسە و خەباتى لوبى دا رۆللىكى گرىنگى گىپراوه. ھيودارم كەنجه كانىش لەو بوارەدا بىتوان ئەركى خۆيان بەھى بگەيەن.



پىناس ئاودال، ئەندامى پىشىووی كۆميتەي گشتى. بە بۇنەي يادى سى سالەي فيدراسىيون پېرۇزباييغانلىيەن لىيەكەم. پىزىم ھەبىه بۇ ھەموو ئەو خەبات و تىكۈشانەي كە تا ئىستا كراون.



كەمال ناودار، ئەندامى پىشىووی كۆميتەي گشتى / راپىز.

سىيەمین ساللۇھەپى دامەزرانى فيدراسىيون پېرۇز بى و داواى سەركەوتى بۇ دەكەم. گرىنگى كوردستانى بۇونى فيدراسىيون لە بوارى زماندا يە.



نافي جلگن، ئەندامى پىشىووی كۆميتەي كارگىر. سوپاپسى ئىيۇھەم دەكەم كە ئەو دەرفەتەتان رېك خست بۇ ئەوهى جارىكى دىكە لە دەورى يەك كۆ بېيىنەوە. سىيەمین ساللۇھەپى دامەزرانى فيدراسىيون پېرۇز بى و جارىكى دىكە سۆپاستان دەكەم.



زوپىر حەسەن، ئەندامى پىشىووی كۆميتەي كارگىر و كارمەندى فيدراسىيون.

من سالانىكى زۆر لە فيدراسىيوندا كارم كردە. لە سەرەتادا لەسەر ناوى حىزبى خۆم هاتم بۇ نىيۇ فيدراسىيون. پاشان سىستەمى فيدراسىيون گۇرا و كەوتە سەر سىستەمى كۆمەلەكانى سەر بە شارەدارى و خەلک لەسەر ناوى كۆمەلەكانى خۆيان بەشدارى فيدراسىيونى دەكەد.



خەلليل دەھۆكى، ئەندامى پىشىووی كۆميتەي گشتى. سەرەدەمەنەك ئەندامى كۆميتەي گشتى و سەرەدەمەنەك بەرپىسى بەربانگ بوم. فيدراسىيون بۇ پشتگىرى خەباتى كورد رۆللىكى گەورەي گىپراوه و ھەننوكەش ئەپولە دەگىرپى. سىيەمین ساللۇھەپى خەباتى فيدراسىيون پېرۇز بى.



**ئەبى بال**، ئەندامى پېشىسى كۆمىتەمى كارگىر. سىيھەمین سالۇھىگەرى دامەزرانى فيدراسىيونى كۆمەلە كوردىستانىيەكان بىرۇز بى. من چەند دەورە لە كۆمىتەمى كارگىپىرى فيدراسىيندا كارم كردە. فيدراسىيون دەزگايىھەكى گەرەنگە و داواى سەركەوتىنى بۇ دەكەم و سوباسى ئىۋەش دەكەم.



**مومتاز ئايدىن**، ئەندامى پېشىسى كۆمىتەمى گشتى. من سى دەورە وەك ئەندامى كۆمىتەمى گشتى كارم كردە. يەكەم چالاکى خەباتكارانى فيدراسىيون كە تىيىدا بەشدار بۇوم بىرەھەرلى كوردى باكىور بۇو. لە ناو فيدراسىيوندا كوردىستانىيەكان باشتىرلىك نزىك دەبنەوە. فيدراسىيونى كۆمەلە كوردىستانىيەكان يەكەم نموونەيە كە كوردى ھەموو پارچەكانى كوردىستانى لە ناو خۆيدا كۆ كەردىتەوە. لە ناو فيدراسىيوندا زاراوهى جىاجىا بەكار دى و هىچ جارىيەك زمان نەبۇتە گرفت. بە باس و وتۈۋىز فيدراسىيون قازانجىكى گەورە دەستەبەر دەكە



**كەيىخ حەسەن جەڭرخوين**، ئەندامى جىڭرى پېشىسى كۆمىتەمى كارگىر.

بە بۇنىي سىيھەمین سالۇھىگەرى دامەزرانى فيدراسىيونى كۆمەلە كوردىستانىيەكان، بىرۇزباييتانلىيىدەكەم. من سەرەدەمىي ئەندامى جىڭرى كۆمىتەمى كارگىر بۇوم.

ئەكتات ئىمکاناتىيەكى زۆرمان نەبۇو، بەشى زۆرى كارەكان بۇخۇمان راماندەپەرەندەن. جارى وا ھەبۇو تا درەنگانى شەو كارم دەكەد.



شەفيق كەيا، ئەندامى پېشىسى كۆمىتەمى كارگىر. هيوادارم فيدراسىيون سالانىكى زۆر تەمنى دىيىش بى. لە هىچ شوئىنەك رېكخراویكى كوردىستانى ئاوا بەرفران وەك فيدراسىيون نىيە. لە ناو فيدراسىيوندا بىرى جىا، رەنگى جىا، زاراوهى جىا ھەيە و ئەوهش سامانىكى گەورەيە. سىيھەمین سالۇھىگەرى فيدراسىيون بىرۇز بى.



**حوسامەدين ئاسلان**، ئەندامى پېشىسى كۆمىتەمى كارگىر.

من سى سال لە ناو كۆمىتەمى كارگىر كارم كردە. پېشەكى سۆپاستان دەكەم كە بۇ بەشدارى كردن لە ئاھەنگەدا بانگھەيىشتىنان كردو. لە ناو فيدراسىيوندا ھەركەس بە زاراوهى خۆى دەدوئ. ئەوهش كارىكى زۆر گەرەنگە. فيدراسىيون دەزگايىھەكى زۆر پېيۈستە و بۇون زەرورىيە. لە رابردوشدا پېيۈست بۇو، ئىستاشەر پېيۈستە و پېرۇزىيە.



**دجلە قزل**، ئەندامى پېشىسى كۆمىتەمى كارگىر.

ئىمە سالى 1984 كۆمەلە كوردىمان لە تىرىفىلا دامەزراند. سى سالى يەكەم وەك بەرپرسى ئەو كۆمەلەيە كارم كرد. من بۇ يەكەم جار زاراوهى سۆرانىم لە فيدراسىيوندا بىدت. ئەودەم تەمنەنم 25 سال بۇو. چەند چالاکىيەكى گەرەنگەمان بەرپىيە بىدەنەرۇز، كى بەرکىيە فۆلكلۇورە و كۆنفرانسىك بۇ كوردىكەنلى ئورۇپا. فيدراسىيون لە ئورۇپا بۇو بە مۇدىلىيەكى گەرەنگ.



**موستهفا ئايدۇگان، يەكىك لە سەرۆكەكانى پېشىوو فىدراسىون.**

يەكىك لە تايىبەتمەندىيەكانى ولاتى سويد بۇ ئىمە بۇونى فىدراسىونى كۆمەلە كوردىستانىيەكانە كە ماوهى 30 ساللە وەك رىكھستنېك ماوەتەوە و لە هەمۇو سويد باس دەكرى. خەباتى رىكخراوهى كورد تىيىدا گەشەي كردوھىيادى نۇوسمەرانى كورد و بزووتنەوەكانى كوردىستانى كردوتەوە و زۆرتر بە خەلکى ناساندۇھ. زۆر شانازى بە بەھو دەكەم كە لە دەزگايىھەكى ئاوادە كارم كردوھ.



**حامىد گەوهەرى، يەكىك لە سكرتيرەكانى سالانى پېشىوو.**

سيھەمين ساللۇھەرى دامەزرانى فىدراسىون پېرۋۇز بى. جىڭايى شانازىيە كە فىدراسىون توانىيۇتى سى سالان لەسەر پىي خۆى راوهستى و بىمېنىتەوە. فىدراسىونىش شەھىدى هەيە. چەند ئەندامى فىدراسىونى كۆمەلە كوردىستانىيەكان لە سەردەمى كار و خەبات بەرپىسايەتى لە فىدراسىوندا كۆچى دواييان كردوھ. زۆر كادرى بە تواناش لە نىyo فىدراسىوندا كاريان كردوھ. كىتىيىكم لەسەر 25 ساللۇھى فىدراسىون نۇوسييە.

لە دەستپىتىكى دامەزرانى فىدراسىوندا چوار كۆمەلەسى سەر بە حىزبەكانى كوردىستانى فىدراسىونيان دامەزراند. پاشان كۆمەلەسى سەر بە شارەوانىيەكان دروست بۇون. لە فىدراسىوندا بە هەمۇو زاراوهەكانى كوردى قىسە دەكرى و هەچ جارىيەك لەو بارەوە تۈوشى ئاستەنگى نەبۇتەوە. فىدراسىون بە باس و لىدوان قازانجىكى گەورە دەستەبەر دەكا.



**نەوزات ھېرۇرى، بەرپرسى پەرتوك خانەي كوردى.**

بە بۇنەي سىيھەمين سلۇھەرى دامەزرانى فىدراسىونى كۆمەلە كوردىستانىيەكان پېرۋۇزبايتان پېشىكەش دەكەم. سەرۆكى فىدراسىون لە ناو بەرپىوهەرى پەرتوك خانەي كورد لەسەر ناوى فىدراسىون وەك جىڭرى سەرۆك دىيارى كراوه و ھاواكارييکى زۆر باشمان هەمەيە و داواي سەركەوتن بۇ فىدراسىون دەكەيەن.



**سالح ئىنجە يەكەم سەرۆكى فىدراسىون**

فىدراسىون رۇژى 22 گولانى سالى 1981 دامەزرا. ئىمە چەند كەسىك وەك كۆمەتەي بەرپىوهەرى ھەلبىزىراین. جارى يەكەم دو كەس وەك يەك دەنگمان ھىناواھ. من سالح ئىنجە بۇ چالاكى رىكھستن و كەيا ئىزۈل بۇ پېوهندى دىيارى كراين. پاشان من وەك سەرۆك ھەلبىزىرام. گرفته كان زۆر بۇون. گەلىك داخوازى گەورە دەكرا. ئەو كۆمەتەي كە دىيارى كرا بە گوئىرە ويىستى رىكخراوهەكان دىيارى كرا. پاشان پىنج يان شەش كۆمەلەسى لە دەورى خۆى كۆ كردوھ و كۆمەلەيەكى زۆرى بە دەورەوە نەبۇو. دواي ئىمە ئەو دەزگايىھ مایەوە و پەرەى كرت. كۆمەلەي دىكە لەسەر بناخەي ياساي شارەدارىيەكان دروست كران. خۆم بە بەختەوەر دەزانم كە دواي 30 سال ئەو دەزگايىھ هەر ماوهتەوە. رەوشى كوردى سويد ئالۇگۇرى بەسەردىس ھاتوھ. پېشىر زۆر كەس لەوانەي كە سىياسى بۇون نەياندەتowanى بگەرېنەوە ولاتى خويان. بەلام ئىستا وا نىيە. فىدراسىون بېۋىستە داخوازەكانى خۆى دەگەل راستىيەكانى ئىستا رېك بخا. لەو خەباتەدا دەبى گەنچەكانىش بەشدارى بکەن.

## فورات نه مرود

پر بەدل ٣٠ هەمین سالرۆژی فیدراسیون پیرۆز دەکەم، ھیوادارم فیدراسیون لە کارو خەباتدا سەرکەوتتوو بىت، فیدراسیون ھەر تەنها ديموكراتى نىيە بەلکو مالى گەللى كورده لە سويد.



## كۆڤان ئامەدى

من بە سالان لە فیدراسیون كارم كردووه و فیدراسیون لە دامە زراندەنیە وە تاكو ئىستا فیدراسیون پېشە چۈونىكى باشى بەخۇيە وە دىيە لە بوارەكانى زمان، رۆشنېرى و فۆلكلۆرى كوردى، ھە روھە لە بوارى چارەسەر كردنى پرسى كۆمەلایەتى لە ناو كۆمەلگاي سويدىدا، ھەروھە سە بارەت بە ناساندىنى پرسى كارى كردووه.



## زنار سۆران

من يادى ٣٠ سالەئى فیدراسیون بە دل و گيان پیرۆز دەكەم، ھیوادارم لە خەباتى خۇيدا سەركە وتتو بىت، فیدراسیون وەك دەزگايە كى ديموكراتى و كوردىستانىيە. سنورى دەستكىرى دۇزمنانى تىك داوه و لەزىز چەترى فیدراسىوندا كۆي كردۇتەوە. ھە موو زاراوه كانى كوردى بە شىبۇھە كى ئازاد بە كار دەھىيەت. فیدراسیون بۇ پشتگىرى خەباتى ناونەتەھىي و ديموكراتى بۇ بەرھە پېش بردى زمان و ئەدەب و كولتوري كوردى خەباتىكى زىرانە كردووه.



## بۇوبىئ ئەسەر

٣٠ سالە ئى فیدراسیون پیرۆز بىت، ٣٠ سال كارو خەبات بۇ چوار پارچە ئى كوردىستان پیرۆز بىت

سديق بۆز ئەرسلان ٣٠ سالەئى فیدراسیون لە ھەموو كورد پیرۆز بىت، فیدراسیون بۇ خەباتى ھاوبەش نمۇونەيەكى باشە بۇ گلتورى ديموكراتى، سالانىك من لە فیدراسیون كارم كردووه بەلام لەو سەردەمەدا لۆكال و ئىمكانيات زۆر نە بۇو.



مېدیا حەسەن، ئەندامى كۆمیتەئى كارگىر فیدراسىونى كۆمەلە كوردىستانىيەكان دەبى گرینگىيە كى زۇرتى بىدە بە پرسى يەكسانى مافى زىن و پىاوا. من لەسەر ئەو باوەرەم كە بەبى چارەسەرى ئەو پرسە بە تەواوى بە ئامانجەكان نەگەين.



خالوك ئۆزتۈرك ئەندامى كۆمیتەئى گشتى شالانى را بىردوو. سىيەھەمین سالوھەگەرى خەباتى فیدراسیون لە مەموومان پیرۆز بى. بەرددەوام بۇونى سى سال خەباتى فیدراسىونى كۆمەلە كوردىستانىيەكان سەلمىنەرەي رەوابۇون ئەو خەباتەيە.



## سالح دهمير

فیدراسیون لە کاتەوە کە دامە زراوه تاکو ئىستا بۆتە مالى هەموو کوردىک لە سويد، فیدراسیون ئەو سنورەي لابردووھ کە دوزمنان بۇ ھەر چوار پارچەي کوردستان دايىن ناوه، لە لاي خۇشىيە وە زمانى كوردى كردووھ بە زمانى فەرمى.



## فەلامەز ئاكاد

لەو ۳۰ سالھى دامەز زانىدا فیدراسیون خەباتىكى دژوارى لە پىتىاو ديموكراتىدا كردووھ وە توانييەتى هەموو كوردەكان لە زىر چەترىكدا كۆبکاتەوە.



## بۈوبىئ ئەسەر

۳۰ سالھى فیدراسیون پېرۇز بىت، ۳۰ سال كارو خەبات بۇ چوار پارچەي کوردستان پېرۇزبىت.

## دكتور ئەمین سلەيمان

فیدراسیون دەزگايەكى زۆر گرنگە بۇ كوردانى سويد و لە ماوهى ئەو ۳۰ سالھدا خەباتىكى باشى كردووھ بۇ كوردانى سويد، هيادارىن كە فیدراسیون لەسەر خەباتى خۆى بەردهوام بىت.



## فەوزى ھرورى

يادى ۳۰ سالھى فیدراسیون نتانلى پېرۇز بىت و هيادارم ئەو سى سالىيە ببىتە هوشياربوونىك بۇ زياتر خەباتى كلتوري بۇ نەتهوھى كورد و پەنابەرى كورد لە سويد.



## سلىمان نوئمان

من گەلەك دلخوشم كە وەك مىوان بەشدار بوم لە يادى ۳۰ سالھى فیدراسیون وە هيادارم هەميشە سەركەھ توو بن.



## عەزىز ئالش

پې بەدل ۳۰ ھەمین سالرۇزى فیدراسیون پېرۇز دەكەم، هيادارم فیدراسیون زياتر گرنگىكى زۆرتر بەبارى كۆمەلایەتى بىت.

بیت‌هود. پیویسته ئیمە هەممۇ تواناكانى خۆمان وەگەر بخەین بۇ ئەوهى پیش بە كۆمەلکۈزى دوپات بوونەوهى ئە توانانە بگىن. كورستانىكى سەقامگىر و ئازاد دىمۆكراتىك لە باشۇرۇ كوردستان كە يەكسانى تىدا بەرىۋە بچى تەنیا شىتكە كە پیش بە دروست بوونى هەلەبجە يەكى دىكە دەگرى.

ئیمە پیمان خۆشە و حەز دەكەين ولات سوئىد چالاكانە پېشىوانى لە سەقامگىرى و رەوتى دىمۆكراتى ئەو بەشە لە كوردستان بكا، كە لەراستىدا ئىستا تەنیا ناوجەيەكى ئازادە بۇ ئیمە كورد.

وەرن پىكەوه بۇ ئەوه كار بکەين كە بېرۇرای گشتى نیونەتهوهى بەفەرمى كارەساتى ئەنفال وەك زېنۇسايد و قەلاچۇ كىردىن بناسى و 1988 ى مارس وەك رۆزى نیونەتهوهى بەدزى بەكار هىنانى چەكى كىميابىي ناودىر بكا. لەو بارەوە ئیمە بە قوربانيانى هەلەبجە قەرزدارىن.

ئیمە بەلىن دەدەين بە شەھيدانى هەلەبجە كە خەباتى خۆمان لە پینا مافى ئەو خەلکە و مافى مروق بەگشتى درىزە پېددەدەين.

بەشارى كردىنان لەو يادەدا رېزگرتىن لە قوربانىيەكانى هەلەبجە و پېشىوانى كردىنە لە خەبات بۇ ئازادى و سوپاس بۇ بەشارىتان.

بەھيوايە كە جارييەكى دىكە تۈوشى كارەساتى

ھەلەبجە نېبىنەوه

بزى كورد و كوردستان

شەرمىن بۆزئەسلان

2011-03-16

يادى كارەساتى هەلەبجە لە پارلەمانى سويد

پىكەوتى 16 ى ئادارى سالى 2011 بۇ رېز گرتىن لە شەھيدانى كارەساتى هەلەبجە، فیدراسىيونى كۆمەلە كورستانىيەكان بە هاواكاري تۆرى سويد - كورستان لە پارلەمان پىورەسمىكى پىك هىنا.

سەرۆكى تۆرى سويد - كورستان فريدىركى مالىم لە حىزبى گەل و جىڭرى سەرۆكى كۆميتەكە خاتو ئاننالىينا سورىيەسترام لە حىزبى سۆسيال دىمۆكرات بەخىرەاتنى ئامادە بوانى كۆرەكەيان كرد.

—> لابىرى 18

پەيامى فیدراسىيون بە بۇنەى كارەساتى  
ھەلەبجە ئامادە بوانى بەرىز و خۆشەويست!

رۆزى 16 ى مانگى مارسى سالى 1988 ى زايىنى پېنچ هەزار كەس لە زن و مىنال و پىاو و لاوانى دانىشتوو شارى هەلەبجە، بە فەرمانى سەدام حوسىن بە بۆمبى كىميابى شەھيد كران. تەنیا تاوانىيەكى ئەو خەلکە لىقەوما و بى تاوانە هەيانبۇو، ئەوه بۇ كە كورد بۇون. ئەو كارەساتە سامناكە بەشىك بۇو لە پىلانى بە ئەنقةست دارپىزرا و جىنایەتكارانە كۆمەلکۈزى ئەنفال لە سالى 1988 ھىزىشەكىنەن بەرسى بەعس لە زنجىرەيەك ھىزىشى يەك لە دواى يەكى خۆياندا بە دزى خەلکى كوردستان بەرىۋەيان برد. لەو ھىرشارەدا نزىك بە 200000 كەس شەھيد كران و زىادتر لە سەدەھەزار كەس بۇ پزگار كردنى خۆيان رايان كرده ولاتانى دەراوسى و بۇ ماوهى چەندىن سال لە ئۆردوگانى پەنەبەرىدا مانەوه. هەر بەو رادەيەش بەزۆر لە مال و حالى خۆيان وەدەرىندران و لە كەلاوهكۆنى بە بىتۇن دروستكراودا نىشتەجى كران.

ئەو بۆمبارانە كىميابىيە ئىستاش كارىگەرلىرى خراپى لەسەر ھەلەبجە هەر ماوه. ئەو مەواھى كىميابىي زەرەرىيەكى قورسى بە سېپەلک و سىستەمى بىنابىي و عەسەبىي خەلکى دانىشتوو ئەو شارە كەنەدەوە. زۆركەس هەر لە بىنەرەتەوە بىنابى خۆى لەدەست داوه و زۆركەس سىش تۈوشى نەخۆشى شىرپەنچە بۇون. خاکەكەشى بەھۆى زەھراوى بۇونى مەواھى كىميابىيەكە كەلکى خۆى لەدەست داوه و تا ئىستاش نەگەرلەتەوە سەر دۆخى خۆى.

دۆساتانى خۆشەويست! رېزىمە سەرەپ و سەرکوتکەرەكان بەدایم پىيان وابووه كە بۇ تواندنهوه و قەلاچۇ كردنى كورد مافى كەلک وەرگىرتىن لە هەموو كەرەسەيەكىان هەيە. جيا لەوهش بۇ ئەوهى پېش بە ئازادى و سەرەبەخۆيى كورد بگەن پەنا دەبەنە بەر سەرکوت و هەموو ئازاوه نانەوه و كىشە و دووبەرەكىيەك لە نىيوان گروپە جۇراجۇرەكاندا.

ئەو مىشۇوپە دەتوانى بە شىۋاپى جۇراجۇر دوپات

## پاراستنی پرپرسه‌ی دیمۆکراتی

لئاکاما‌دا زیاتر له 33 کورد به‌دهستی ئه و رژیمه شه‌هید و به‌سەدانیش بريندار و زیندانی کران سەدانی تر بیسەروشون کران. وەنەبئی کورد له پۆزئاوای کوردستان تەنیا کوردایەتی لى قەدەغە کرابئی، بەلکو به‌سەدان هەزار کەس ناسنامە و پەگەزنانمە ئه و لاتەشیان لى قەدەغە‌کراوه کە بۆیان نیه وەک ھاولاتیەک له زانکۆکان بخوینن و له فەرمانگاکانیش کار بکەن، به‌راستی ئه و تاوانیکە دژ به مافی مروف و مروقاپیەتی، ئیمە وەک فيدراسیونی کۆمەلە کوردستانیەکان له سوید، زور بەتوندی ئه و کوشتنە بەکۆمەلە پیسوا و شەرمەزار دەکەین و سەری ریز و نەوازشیش بۆ ئه و شەھیده سەربەرزانه دادەنەوینن.

بەرپیزانم : هەر له و رۆزه‌وهی کە کوردستانیان بەسەر ئه و لاتانەدا دابەش کرد و مافی نەتەوهەیەکیان پیشیل کرد، رژیمە دیکتاتۆر و داگیرکەره کان هەموو جۆرە شیوازیکیان گرتۆتە به‌ر بۆ لەناوبەن و قرکردنی ئه و نەتەوهەیە، تەنانەت گەیشتۆتە ئه و رادەیەی کە چەکی کیمیاوی بەکار بھینن کە چەند پۆزیکی تر يادی هەلەبجە دەکەینەو کە له 16 ي ئاداری 1988 و لەماوهی چەند چرکەیەکدا نزیکەی 5000 کەس له و شارەدا شەھید بۇون و بەدەيان هەزاریش بريندار و دەرېدەر، ئەوهەتا له پۆزەللاتی کوردستانیش رۆز نیه کە کوردئ زیندانی نەکرئ ، يان له سیدارە نەدرئ و پەوشى باکورى کوردستانیش له وە باشتە نیه، کوردىش لەپیناوا مانەوە و رۆزگارى و سەربەخوییدا سەدان شۆرش و سەرەلدن و راپەرینى بەرپا کردو، جا بۆ بەرەنگار بۇونەوە دەگەل ئەم سەتكاریانە و رۆزگار کردنی کوردستان لەدەست ئه و رژیمە دیکتاتۆرانە، کورد پیویستى بە يەکىھەتى و يەکگرتەن ھەيە، چونكە يەکگرتەن ھەويىنى سەركەوتنة.

سلاو و پیز بۆ جەماوهرى خۆراڭرى رۆزئاواي کوردستان و نەمرى و سەربەرزیش بۆ شەھیدانى كورد و كوردستان.

فيدراسیونی کۆمەلە کوردستانیەکان - سوید

بزانین و کوردستان نەخەينه بەر ھیچ مەترسییەک و هەلدىريک. پیویستە ئیمە هەموو بەيەکەوە و بەيەکگرتەوی کار بۆ بەرژەوەندىيە گشتىيەکانى گەلەمان بکەين. ئه و دەزگایانەی کە له رېگايى ھەلبزىاردنەوە ھەلبزىيرداون، بیانپارىزىن، حەز و خواستەكانمان بۆ ئاوهدان كردنەوهى كۆمەلگايەکى دیمۆکرات يەكسان بەكار بھینن.

ھەرلەو روآنگانەوە، فيدراسیونی کۆمەلە کوردستانیەکان له سوید، پشتگىرى لە سەرۆكايەتى و پەرلەمان و حکومەتى کوردستان دەك، لەسەر ھەر كوردىيکە کە ئه و دەسكەوتانە بپارىزى.

فيدراسیونی کۆمەلە کوردستانیەکان له سوید

2011-02-01

دەقى وتارى سكرتىرى فيدراسیون له يادى حەوتەمین سالرۆزى سەرەلدانى رۆزئاواي کوردستان :



خوش و برايانى بەرپیز: ئەگەر لايپەرەنگانى مېزۇوىي بزاڤى رۆزگارىخوازى گەلەمان ھەلبەنەوه، ئەوه پېرىھەتى لە سەرەتە و بەرخودان و راپەرین و سەرەلدانى، كە سەرەلدانىكەي 12 ي ئادارى سالى 2004 قامىشلىق و چەند شارىكى ترى كوردىشىن يەكىھەلەو سەرەتە كە شانازى پېۋە دەكتات و سالانەش يادى دەكتاتەوه، لەو رۆزەدا بەھەزاران كورد رېزانە سەر شەقامەكان دژ بە سياستە دژ بە كوردەي رژىمى بەعس.

## په‌یامی فیدراسیون به بونه‌ی رۆژی جیهانی ژنانه‌وه

گهوره‌ی ده‌زانم. له هه‌مان کاتیشدا له‌سهر ئه‌و باوه‌رهم بو بنه‌بر کردنی ئه‌و دیارده دزیوه پیویستیمان به خه‌باتیکی شیلگیر و پت‌هه‌وی جیهانی هه‌یه.

هیوادارم کورد له‌سهر تاسه‌ری کوردستان بگه‌نه ئامانجی خویان و له کۆمەلگایه‌کی دور له چه‌وسانه‌وه و جیاوازیخوازی، یه‌کسانی مافی زن و پیاو وه‌دی بیین. خه‌بات بو وه‌دیهینانی ئه‌و ئامانجه خه‌باته بو ده‌سته‌به‌ر کردنی مافی مرۆڤ.

شه‌رمن بۆزئه‌رسلان  
فیدراسیونی کۆمەله کوردستانیه‌کان له سوید

\*\*\*\*\*

### پاراستنی پروسەی دیمۆکراتی ئه‌ركى هه‌موومانه

له ئه‌نجامی ساله‌های سال تیکوشان و خه‌باتی پیشمه‌رگه و خوینی شه‌هیدان، له هه‌لبزاردنیکی گشتی و ئازاد، سه‌رۆکی هه‌ریمی کوردستان و په‌رلمانی کوردستان هه‌لبزیردرا و حکومه‌تى کوردستان هاته دامه‌زارندن. بویه ده‌بی ئه‌نجامی هه‌لبزاردن قبول بکه‌ین، به پیی بنه‌ماکانی دیمۆکراسى سه‌رۆکی هه‌ریمی کوردستان و په‌رلمانی کوردستان له‌ریگای هه‌لبزاردن‌وه و هه‌لبزیردراون و هه‌ر له ریگای هه‌لبزاردنیکی ئازادیشەو ده‌توانرى بگوردرین، نه‌وهک به شیوازیکی دیکه. له پیناو پاراستنی ده‌ستکه‌وتەکان و ئاشتى و ئارامى ولات و بەرژه‌وهندى گشتى و پیکه‌وه زيانى گەلانى کوردستان، ده‌بى هه‌موو لايک په‌پەرەوی له پرينسیبەکانى دیمۆکراسى بکەن و پابه‌ندى ياسا بن.

لەو بىست ساله‌ی دواييدا باشوروی کوردستان هانگاوى مەزن و گرینگى له بواره‌کانى دیمۆکراسى و ئازادىدا هاویشتووه، بو نموونه سه‌رۆکی کوردستان له ریگای گەله‌وه هاتۆتە هه‌لبزاردن. ئەمەش نموونه‌یەكه بو رۆزه‌لأتى ناوه‌راست.

کورد خهونى به‌و رۆزه‌وه ده‌بىنى كه له ولاتى خویدا و به ئازادى سه‌رۆکی خوی و په‌رلمانی خوی هه‌لبزیرى و حکومه‌تىکی کوردى دامه‌زرينى. بویه پیویسته ئیمە له هه‌ر چوار پارچە‌ی کوردستاندا شانازى به‌و ده‌ستکه‌وتانه بکەين و بیانپاریزىن.

گەله‌کەمان بو هینانه‌دى ئه‌و ده‌ستکه‌وتانه گەلنى قوربانى داوه، ئه‌ركى ئیمە‌یه که خۆمان به‌هه‌ر پرسیار

—> لابه‌رهی 16

گه‌رمى خۆم ئاراسته‌ی هه‌مووزنانى جیهان و کوردستان به گشتى و ژنانى ده‌ره‌وهی کوردستان، به تاييه‌تى ژنانى دانیشتووی ولاتى سوید ده‌کەم و له هه‌مان کاتدا گه‌ره‌مترين پيرۆزبایي خۆميان پیشکەش ده‌کەم.

له ولاتى ئیمە هه‌موو هه‌ولدانیکی ژنی کورد بو دابین کردنی کۆمەلگایه‌کی يه کسان و ديموكراتيي، بو وه‌دەست هینانى ماف و ئازاديي، بو پاشه رۆزىکى پې له به‌خته‌وهرى بو مندالانه، بو دەسته‌به‌ر کردنی ژيانىکى سه‌ربه‌رزانه بو هه‌موو کوردستانىيەکانه، لهم بواره‌دا ده‌توانين راشکاوانه بلین بەبى تیکوشان و هه‌ولدانى ژنی کورد بو گۆرانكارى و پیشکەوتني کۆمەلگا و وه‌دەست هینانى ماف و ئازادي، کۆسپەکانى سه‌ر پیگاي خه‌باته‌کەمان به هاسانى وهلا ناچن و سه‌ركه‌وتەن وه‌دی نايا.

له هىچ جىگايىکى ئەم جیهانىدا زن و پياو خاوه‌نى مافی وهک يهک نين. تەنانه‌ت له‌لاتىکى وهک سويديش جیاوازى له نیوان زن و پياو هه‌ر ماوه. بو وينه له زۆر شوين که زن و پياو كاري وهکويه‌ک ده‌کەن، موچەی ژن له مووجەی پياو كەمترە. توندو تىرى دز به ژنان رۆز به رۆز زياتر ده‌بىت، كاردانه‌وهی نه‌رينى ميدياكان له سه‌ر كچى كورد هه‌روه‌کو كىشە كانى تر گرنگن .. ده‌بى ئیمە بو مافی ژنان له‌گەل ژنانى سوید كار بکەين و هه‌ول بدهين.

ئیمە هه‌موو ده‌زانىن له ناوه‌وه و ده‌ره‌وهی ولات زۆر ژنی کورد هه‌يە كه سه‌ركه‌وتانه و چالاکانه له ناو کۆمەلگادا، له ئاستىکى بەرزدا رۆلى خویان ده‌گىرن و له نیو پياوانى کورديشدا زۆرن ئه‌و كەسانە‌ي كه باوه‌رپيان به يه‌کسانى مافی زن و پياو هه‌يە. هه‌ر بویه ده‌توانين بلین تىكراي ژنانى كورد چه‌وساوه نين.

سه‌ره‌رای هه‌موو ئه‌وانه‌ش هه‌لدەکەوهی هىنديك ژن به‌دهستى باوک و مىرد و كەس و كار له ناو ده‌برىن. ئه‌و ديارده‌يەش بەریزه‌يەكى جیاواز له هه‌موو جيھاندا بەرچاو ده‌کەوهى. ئه و ديارده‌يە لەهه‌ر شوينىك رۇو بىدات من به شياوى مرۆشى ئه‌و سه‌ر ده‌مە نازانم و به شه‌رمه‌زارىيەكى —>



## بەشداری فیدراسیون لە کۆنگرهی SIOS

رۆژى 28 ئى مانگى گولانى سالى 2011 رېکخراوى SIOSS لە شوينى كۆمەلە سريان لە سۆدرەتىلىيا كۆنگرهى خۆي پىكھىنا نويىنه رايەتى فیدراسىونى كۆمەلە كوردىستانىيەكان كە پىك هاتبوو لە خاتو شەرمىن بۆزئەرسلان، خاتتو پېشەنگ توانا و كاك سەلام جزىرى، بەشدارى ئەو كۆنگرە يە بۇون.

شايانى باسە بىست فیدراسىونى بىيانى ئەندامى ئەو رېکخراوهن و لەو دەرەيەدا سەرۆكى فیدراسىونى كۆمەلە كوردىستانىيەكان وەك جىڭرى سەرۆكى رېکخراوى ناوبرار لە كۆمىتەتى بەرىۋە بهەلبىزىردا.



پەرۋەتى مالى پەروەردە رېكەوتى 12-12-2010 لە ستۆكهولم لە شوينى ABF سىمینارىك لەسەر پەرۋەتى مالىك بۇ پەروەردە كە ئەوھ سى سالە فیدراسىون كارى لەسەر دەكى، پىكھات. ئامانجى پەرۋەتە كە ئەوھ بۇو كە بۇ ئەوى ئەو لاوانەتى سەربەخۇ خاتتون بۇ سويد لە كوللتۇر و دابونەرتى خۆيان دوور نەكەنەوە، مالباتىكى كورد دابىمەززى.

لەو سىمینارەدا كە نزىك بە سەد كەس بەشدار بۇون پەرتۈوكى ئەو پەرۋەتە لە زىير سەردىپى "دۆزىنەوەتى مال" كە نووسراوهە كى سەرۆكى فیدراسىونىشى تىدايە بلاو كراوه. پاشان نويىنه رانى حەوت فیدراسىون كە لەو پەرۋەتەدا پىكەوە كاريان كردو، پانىلييکيان پىك هىينا.

لەو پانىلەدا سەرۆكى فیدراسىون دوپاتى كرده وە كە بۇ ئەوھى ئەومندالانە لەبەر ھىندى ھۆكار ناتوانن دەگەل دايىك بابى خۆيان بىزىن يان ئەو لاوانەتى تەننە دىن بۇ سويد لە زمان و ناسنامە و كولتورى خۆيان دانەبرىئىن ماوهە كە لەو مالباتە بن.

## شار

گولم!

دلم پر له دهرد و کول

ئەلیم بِرَوْم لە شارەکەت

ئەلیم به جامى ئاوى كانياوى دىيىكەم

عيلاجى كەم كولى دلى پىرم، له ده ردى ئىنتزارەكەت

وەرەز بۇوه گيانى من له شار و هارپە هارپى ئەو

له پۇرى چىكى نەخۇش و تاواوياوى شەو

ئەلیم بِرَوْم لە شارەكەت

لە شارى چاولەبەر چىراي نىئۆن شەوارەكەت

برۇمە دى كە مانگە شەو بىزىتە ناو بزم

چۈن بىزىم لە شارەكەت

كە پې به دل دىرى گزەم؟

لە شارەكەت كە رەمزى ئاسن و منارەيە

مەلى ئەوين غەوارەيە

ئەللىي لە دەورى دەست و پىيم

ئەوهى كە تىيل و تان رايەل، كەلەپچەيە

ئەوهى كە پەيكەرە مىسالى داولە

ئەوهى كە دارە تىيلە، مەزھەرى قەنارەيە

لە سارەكەت كەمەندى دووكەلە

كە دىتە دەر لە مالى دەولەمەند

وە تىشكى بى گوناھى خۆرەتاو ئەخاتە بەند

لە هەر شەقام و كۈوچەيەك شەپۇرى شىنى

دى بەرە دلە

دەستى گەرمى ئاشنا نىيە كە ئەيگوشىم

دەستى چىويىيە

لە شارەكەت زەليلە شىر،

باوي رېبۈيىيە

بە هەر نىگايەك و پەتايەكە

ئەلیم بِرَوْم لە شارەكەت

گولم هەرييمى زونگ و زەل

چۈن ئەبىتە جاپەگۈل

لە شارى تۆ، لە بانى عەرشە قۆنەرەى دրاو

شارەكەت

ئاسكە جوانەكەم!

تەسکە بۆ ئەوين و بۆ خەفەت هەراو

كى لە شارى تۆ، لە شارى قاتلى هەزىز

گۈ ئەداتە ئايەتى پەراوى دل؟

منى كە گۈچى تاوى گەرمى بەر تەوارەكەى عەشىرەتم

بە دارەتەرمى كۈوچە تەنگەكانى شارەكەت

پانەھاتووه لەشم

بنارى پې بەھارى دى

رەنگى سور و شىن ئەدا  
لە شىعى و عاتىفەي گەشم  
ئەلیم بِرَوْم لە شارەكەت، گولم!  
\*\*\*\*\*

رَاگەيەندراوى فيدراسىون بە دىرى ئىعدام  
هاوولاتىيانى خۆشەوېسىت  
بەریزان پارت و رېكخراوه سىاسىيەكان و  
لايەنگەرانى ئازادى و دىمۆكراسى  
بەریزان رېكخراوه نىونەتەوهېيەكانى پارىزەرانى  
مافى مروق  
ھەرەك ئاگادارن، بەگوېرىھى ئەو ھەوالانەي كە لە  
رَاگەيەندەنە گشتىيەكاندا بلاو كراونەتەوە لەو چەند  
ھەوتانەي دوايىدا كاربەدەستانى رېزىمى كۆمارى  
ئىسلامى ئىرمان بۆ چاوترىسىن كردنى كۆمەلانى  
خەلکى ئىرمان بە گشتى و خەلکى كوردستان  
بەتابەتى شەپولىكى تازەي ئىعدام كردن و  
لەسىدارەدانى ئازادىخوازانى ئىرمان بە گشتى و  
لاوانى نىشتمانپەرەرەپەرەلەلتى كوردستان بە  
تايىبەتى وەرى خستۇتمەوە. لەم بوارەدا  
كاربەدەستانى رېزىمى كۆمارى ئىسلامى ئىرمان بۆ  
بەلارپىدا بىردى بېرپەرە گشتى لە بەرانبەر ئەو  
جيئىيەتانە، بەشىكى زۆرى لە ئىعدام كراوهەكان بە  
كىرىن و فرۇشتىنى مادە ھۆشېرەكان تاوانبار  
دەكەت. لە حالىكدا بەگوېرىھى ئەو ھەوالانەي كە لە  
سەرقاوه باوهەپېكراوهەكانەوە بلاو دەبىنەو بەشى  
ھەر زۆرى ئەو قوربانىيىانە چالاڭقانانى ماۋى  
مروق بۇون و لە رېكخراوهەكانى پارىزەرەپەرەلەلتى  
مروقدا كاريان كردووە و ھەر بەو تاوانەش  
ماۋەيەكى زۆر لە بەندىخانەكانى ئىرماندا  
دەستبەسەر بۇون.

ئىمە وەك فيدراسىونى كۆمەلە كوردستانىيەكان لە  
ولاتى سويد، سەزاي لەسىدارەدان لە ژىر  
ھەرناوىيەك و بەھەر بىانووېك بى مەحکوم و  
شەرمەزار دەكەين و داواش لە ھەموو رېكخراوه  
مروق دۆستەكان دەكەين لەم بورەدا بىيەنگ نەين  
و لە بەرانبەر ئەو جيئىيەتانە كۆمارى ئىسلامى  
ئىرماندا لېپراوانە ھەلۋىيىت وەربگەن.  
فيدراسىونى كۆمەلە كوردستانىيەكان - سويد

2011-01-31

دەستييانه وەزالە هاتبىو، خەم و خەفەتى دىلى  
و كۆيلەتى نەته وەكەشى لى دەبىتە سەربارى ئەو  
خەمانە و بير و هەستى ناسك و بىگەردى ئازار  
دەدا و بەدواى ئەويىنى رېزگارى نىشتمانەكەيدا وىل  
و سەرگەردان دەبى. ئە لە هوئراوهى بەسۆزى  
كچى بەيان "دا كە دەگەل خۆشە ويستەكەمى دەدوئى  
بەم شىۋە يە هەستى دەرەونى خۆى دەردەپرى و  
پىيى دەلى:  
**خۆشە ويستەكەم!**

ئىمە نوينەرى خەباتى رۆزھەلات  
رۆزھەلاتى سوورى ئاگرىن  
فيئر نەبووين بەزىن و دابەزىن  
رانەھاتوه  
چاوى قارەمانى كورد  
بە شەونمى گرىن  
.....

بە كەمىك وردوونە وە سەر شىۋاز و سەبکى  
ھۆنراوه و پەخسانەكانى كاك سوارە، تا رادەيەك  
دەتوانىن بەو ئاكامە بگەين كە كاك سوارە زۆرتر  
پېرەوى لە شىۋازى نووسىنى سەرددەمى پۆمانتىك  
كىردووه، هەروەك ئەوان وەسفى سروشت دەكە. لە  
داراشتنى بەرھەمەكانىدا، قارەمانى داستانەكان  
يان ھەلقۇلۇرى نىيۇ كەش و ھەواى بىگەردى  
كويستانەكانى كوردىستان يان لە سەر دوندى چيا  
بەرزەكانرا بۇ دابىن كردنى ئەويىنلىكى پېر لە  
خۆشە ويستى و خەبات و بەرخودان و ئازادى بەرھە  
پېدەشتەكان دېنە خوارى. راشكاوانە دەلىم لە  
نۇوسراؤەكانى "گۆتنە" ئالمانى گەلىيک بەرزرە و  
ھەست بزوئىتنەن.

بەلام چەرخى چەپگەرد مەوداي پىنهدا كە ھەموو  
ئاواتەكانى وەدى بىننى و كتىپخانە كورد  
دەولەمەندىر بکا. زۆر زوو لە باوهشى گەل و  
نىشتمانەكەى رەفادن. گەرچى دىۋەزمەمى مەرك  
تowanى جەستەى كاك سوارەمان لە ئامىز بىننەتە  
دەرى، بەلام بىر و ھەز و وشە پېر لە ئەويىنەكانى  
وەك تابلۇيەكى رازاوه بە گولى سروشتى كوردىستان  
بەدایم لە بەرچاو و لە نىيۇ مىشكى ئەويىنەتەوە.  
خۇ دەنۈيىن و دل و مىشكىيان دەلاوېنىتەوە.  
دۆزىنەوە رەستەيەك بۇ كۆتايى ھىننان بە باس  
لەسەر كاك سوارە كارىكى گەلىك گران و  
بەزەممەتە، هەربۇيە لىرەدا پەنا دەبەينە بەر  
بارەگائى شاعيرى پايە بەر زى كورد مامۆستا حەقىقى  
و بە چوارىنەيەكى پېر لە سۈزى كە لە شىنى  
سوارەدا هوئىدەتەوە كۆتايى بە باسەكە دېننەن و  
پاشان بە هوئراوه بەناوبانگەكەى خۆى مالاوايتان  
لى دەكەين.

رۆزى روونم بەشەوى دەيجوپە  
سوارە دىدارى قىامەت دوورە  
چىمەنى تافى جوانىت شىن بۇو  
ھەپەتى ژىن بۇو، چ وادەتى شىن بۇو

كاك سوارە پەرەردەي نىيۇ سروشتى جوانى  
كۆمەلگاى دل پېراوپە لە نىبازپاکى و مەرۆف دۆستى و  
راست وېزى كوردىستان و كۆر و كۆمەلى شارەزايانى  
نىشتمانپەرەرى نەته وەكەى خۆى، لە لايەك  
ئەويىنەرى يەكەنگى و راستى و پاکى و لە لايەكى  
دىكە وە دېزى درۆ و دوورپووبي قازانچ پارىزى و نان  
بە نرخى رۆز خواردن بۇوە. هەر بۇيە كاتىك  
سالەكانى 1968 - 1967 كۆمەلىك پۇوناکبىرى  
ھەلپەرسەت لە زىر پەرەدى بىرى چەپدا دەست  
دەكەن بە تىئۆریزە كەدنى هوکارى خۆپاراستن و  
بەزىنە خۆيان لە شۆرش، لە هوئراوهى "خىلى  
درۆ" دا پەرەدە لەسەر دىمەنى ناحەزيان  
ھەلدەداتەوە و بەو جۆرە بەگزىيان دادىتەوە و  
دەلى:

**ئىيۇ،**  
**میراتگرى كام جى لە وەرن؟**  
حاشارگەبى روبەندى وشە  
بۇوكى بن تاراي سوور  
خوانەكا باى بەتەۋىزمى كويستان  
لابەرى پەرەدە لەسەر بالاتان



کوییره و هری را بوارد و لهته ک تالی و سوییری زیان ببو به هاودهم و بو ساتیکیش لیک هلنبران. کاک سواره ئه و ئه زموونانهی زیانی تیکه لاو به رانستانه کرد که له زانکو و هدهستی هینابون و له هونراوه و پهخسانه کانیدا تابلواز بهره همه کانی خوی پی ده رازاندنه و پیشکه ش به نامالی ویژهی کوردی ده کرد. هه روک له بهره همه کانیشی ده رده که وی کاک سواره له سهر هه مهو بواره کانی زیان و کومه لگا بیری تایبیت به خوی هه بورو.

#### سواره و ئه وین:

له روانگهی کاک سواره و ناکری ئه وین له چوارچیوهی خوش ویستی و حه زلیکه ری یان ویست و ئواتی پیک گهیشتی پیاویک و ئافره تیکدا به رته سک و قه تیس بکریت و له بواره دا ده لی: ئه وین نه فسی زیانه. جوانیه، پاکیه، خوبه خت کردن، رهنج کیشانه و ده گه ل ده ردا جووت بیونه وه. ته نیا له هه ریمی ئه ویندا ئه م راهه به رزه بیزدانیه مانای هه یه: بری بو ئه وین، بمره بو ئه وین.

کاک سواره که سه رده می مندالی و لاوی خویدا له باوه شی سروشی جوان و دور له هاره هاری گوند ه خنジلانه کهی قه ره گوییز و له ناو خه لکیکی نیازپاک و دور له درو و دوور ویوی فیل و فه رته نه دا تیپه راندو و پاشان بو دریزه پیدان به خویندن پوو ده کاته شاری پر له هه راهه را و هاره هارپ و دور له هه ستی خوش ویستی و ئه وین راسته قینه، ئه دوو کومه لگایه پیکه وه هه لد هسه نگینی و له به شیک له هونراوهی شاردا هه ستی خاوین و بیکه ردی خوی بهم چه شنه ده رده بپری:

#### ئه لیم بروم له شاره کهت

له شاری چاو له بھر چرای نیوون شه واره کهت بروم دی که مانگه شه و بزیتنه ناو بزم هلی ئه وین غه واره یه کاک سواره سه ره رای هه مهو ئه و ئیش و ئازارانه که هه ر له ته مه نی لاویدا به رینگیان پی گرت و به بو لایه ره 12

وه گه رده خا و به پیشکه ش کردنی زنجیره و تاریک له زیر ناوی تاپو و بومه لیل، پیوه ندییه کی به تینی ده گه ل ئه ده ب دوست و هونه ر و نووسه رانی دل پر له تاسه که کورد داده مه زرینی. کاک سواره به که لک و هرگرتن له ده رفه ته و هک مه سیح که له باوه شی دو زمانی بیری خویدا خوی پیکه بیاند، له په نای نه یارانی زمان و کولتور و میزوه و کهی شورشیکی له ئه ده ب و ویژه کور دیدا به رپا کرد که بو هه تاهه تایه شوینه واری له میزوه ویژه کور دیدا ده مینیت وه، به لام داخه کم دیوه زمهی ئه جه ل موله تی پینه دا که ئه و ئواته که هه بیبو و هدی بینی و یه کم مانگی زستانی سالی 1977 زایینی، کاتیک که له سهر کار ده گه ریت وه بو مال و به ر ماشینی یه کیک له هاوا کاره کانی ده که وی و دوای چهند روز به ریه ره کانی ده گه ل مه رگ بو هه تاهه تایه چاوه کانی له سه ریه ک داده نی و ملاوايی له ئه وین دارانی هه ستی خاوین و بیکه ردی خوی ده کا و به رپرسایه تی دریزه پیدانی ئه و ریبا زه ده خاته سه رشانی ئه وان.

بیر و هرزی کاک سواره له سه ره ئه ده ب و ویژه کور دی: ئه گه ر بمانه وی به ته و اوی له سه ر بیر و هرز و هونه ر و هونراوه و پهخسانه کانی کاک سواره بد ویین بیکومان ده بی چهندین په را ووکی له سه بنو ویین و ماوه یه کی زویش بو شیکر ده و هو لیکدانه وی مانا و ناوه روکی به ره همه کانی ته رخان بکهین. هه ربوبیه لیره دا ته نیا دل و پیک له زه ریا پان و به رین و بیکه دینه به ریا س و باقی ئه و کاره قورس و پر ئه رکه به زانیانی بواری ویژه کور دی ده سپیرین.

هه روک له باسی زیان نامه کاک سواره دا با سمان کرد، کاک سواره ئه گه رچی له بنه ماله یه کی سامان دار و ناسراو و ئه ده ب دوستی موکریان دا پیی نایه سه ره جیهانه و پاشان تواني له ده رفه ته که لک و هرگری و ده گه ل هه مهو چین و تیزه کانی ناو کومه ل، له زه حمه تکیشانی ناو گوند هکانه بگره تا ده گاته فه قیی حوجره کان و ماموستای مزگه و ته کان و باس و خواستی دیوه خانی ئاگا کان تیکه لاو بی. له لایه کی دیکه شه و هر له ته مه نی لاویدا چه رخی چه پکه ردی زه مانه ده گه ل که و ته به ره ره کانی و هه مهو زیانی ده گه ل رهنج و

نه خوشخانه مانه و به لهشیکی زامدار و بی جووله و هنه ناسه هی پر له تاسه و دهیهینه و بومالی. ئه و که همه موو زیانی پر بوو له به چوکاها تنى نه ده ناسی، پاش سی سال له سه رجی که وتن، وک مندالیک دهست ده کاته و به داره داره و پی ده گریت و به گوچان دهست ده کاته و به پویشتن و دیت و ناو کوپری هه والانی.

کاک سواره دواز پرگار بونی له و رهنج و مهینه ته دهست ده کاته و به خویندن و خویندنی ناوندی له شاره کانی بوكان و تهوریز سه رکه و توانه ته واو ده کا و سالی 1962 ی زایینی له تاقیکردن و هی زانکوی تاران به شداری ده کا و له بهشی یاسای داده دهی تاران و هردگیری.

هر له و ساله دا مهلى ئه وین له سه رنه مامی با خی به هاری زیانی کاک سواره هه لدنه نیشی کچیکی ئازه ری له ناو دلی پر له خوش ویستی کاک سواره دا هیلانه خوی ده ته نی و به جو ریک له ده ریای بی بنی خوش ویستیدا نو قمی ده کا کاک سواره همه موو داب و نه ریت کانی بنه ماله بی ده شکینی و بی پرسی بنه ماله و خزان زیانی هاوبه شی ده گه ل دهست پیده کا و به دهسته نگی و هه زاری زیانی خویان دریزه پیده ده.

سه ره رای ئه و دهسته نگی و هه زاری بیه سالی 1964 ی زایینی وک باقی نیشتمان په روه رانی و لاته که هی ده که ویت بهر په لاماری ره شبگیری ده زگای سه رکوتکه ری ریزیمی حه مه ره زاشا و له بهندی خانه هی قزل قله لعه تاران زیندانی و ئه شکه نجه ده کری. وک دوست و هه والانی باس ده که ن دوزمنانی ئازادی زور جاران ئه ونده در ندانه ئه شکه نجه یان داوه که به لهشی له خویندا شه لاله و بیه وش ده بی و بهو حاله ش ناتوانن ئی عترافی لی و هرگرن و له به رانبه رئی ادی بیلا بینی کاک سواره دا به چوکادیان. هه ربوبیه دواز ئازاد بونی له بهندیخانه دهست ده کاته و به ده رس خویندن و سالی 1968 ی زایینی ده رس کانی ته واو ده کا له بهشی کوردی رادیو تاران داده مه زری و کارده کا.

کاک سواره هی ئه وینداری سروش و ئه ده ب و ویزه دی کوردی له و ده فته که لک و هردگری و همه مو تو انای خوی بی گه شه پیدانی ئه و ئه وین به تینه

فه قی و کوپری ماموستا ئایینی بیه کانی ده وه ری گوند خن جیلانه که هی قره گوییز بجی ده هیلی و دیت و شاری بوكان.

ئه و کوچه ش سه ره تایه کی دیکه هی پر له ده رد و کولی له زیانی کاک سواره دا لیکه و ته وه. کاک سواره که هیشتا زامی برینه کانی دلی به په رو شی ناو سروش تی ساریز نه ببودن و دیوه زمه هی نه هاتی دیت و توشی و بهربینگی پیده گری و نه خوشیکی قورس و بی ئه مانی لاق ئیشه هی به گزدا ده کا و برستی لی ده بزی و کاک سواره په رو هر دهی که ز و کیو و شاخ و بهندن و پیده شتہ کانی ناو سروش ت ماوهیه کی زور له جیدا ده که وی. پاشان که بی چاره سه رکردنی نه خوشیکی ده بیه ن بوقت هوریز له نه خوشخانه ئه مریکاییه کان ده يخنه، بهشیکی زور له جهسته بی هیز و کلؤلی له گیج ده گردن. سواره هی سوارچا کی مه دیانی ره مباریز و ته قله و ئه وینداری شاخه وانی و زیانی نیو سروش تی مه لبندی موکریان، له بھر ئیش و ئازاری له را ده بده دهی جهسته شه که تی خوی، ئه ونده له زیان بیزار ده بی که زور جاران ئه و هونرا و دیه خویند و ته وه:

په زاره و مهینه ت و ده رد و نه هاتی

هه موو هاتن ئه جه ل هه رتو نه هاتی

هیشتا هر له سه ره ته ختی نه خوشخانه وک مه لیکی بالشکاوی ناو قه فهز له جیگادا ده بی که چه رخی چه پگه ده جاریکی دیکه چنجر ووکیکی دیکه له لهشی بی جووله و برست لیبر اوی کاک سواره ده گری و نه خوشی چلکی کیسیه سه فرای ده گه ل خوی بی به دیاری دینی. دوکتوره کان تیکرا پییان واده بی ئه گه ر کیسیه سه فرای عه مه ل نه کری نه خوشی که ده کو وری. له لایه کی دیکه شه وه به گومان ده بن له وهی که ئه و جهسته لاواز و بی هیزه که ته نیا هر پیست و ئیسکی پیوه مابوو له زیر ئه و عه مه له قورس ده رچی. چار نه بیو ئه و ئه گه ره که مه بیان که بی ره زگاری له دهستی دیوه زمه هی مه رگ به دی ده کرد هه لبزارد و عه مه لیان کرد. سواره که له چاره نووسیدا نووسابوو که ره زیک ده بی بی به ئه ستیره کی ئاسمانی ئه ده ب و ویزه که ده کردی له و عه مه له ده رچوو. به لام ج ده رچونیک؟ دواز چوار مانگ له

< ----- >

یادیک له کاک سواره  
نووسین و ئاماده کردنی  
قاسم قاره‌مانی



و ئەوهى مامۆستاكانى پىيى دەلىن زۆر زۇو فيرىيان دەبى و لەبەريان دەكا. بەلام وەك دەگىرەنەوە گۆيا زۆر سەربزىيە دەبى، زۆرجار لەبەر سەربزىيە لىدآنى خواردووه. لەبەر ئەوه دەبى يان ھەرقىيە تر زۆر درېزە بەخويىندن نادا و پۇو دەكاتە نىيۇ كۆپى ھاوتەمەنەكانى خۆى لەو گوندە. بەو جۆرە دەرس و وانەي ئىشىك و رەقى قوتابخانە بەجى دېلى و پۇو دەكاتە زانكۆى سروشتى رازاواه بە گولە نەخشىن و بۇنخۆشەكانى بەھاران و ويشكەرۇ و گەرمى ھاوينان و سارد و سرى پايىزى پېر لە گىئىزەلۇوكە و گەلارىزان و سرى داپوشراو بە بەفرى زستان. بەم شىبۈھى سوارە ئەويىنارى سروشت و دىمەنە جوانەكانى كورستان بەبىرىيەكى تىز و ھەستىكى ناسكەوە تىكەلاؤى كۆمەلگاى كوردهوارى دەبى و لەنئۇ ھەموو چىن و توپىزەكانى ئەو كۆمەلگايدا، لە شوان جوتىار و دورىنەوان و فەقىيەكانى حوجرە و كۆپى مامۆستاييانى ئايىنېيە بىگە تا دەگاتە ديوخانى ئاغا و عەشيرەتكان جىيگاى خۆى دەكاتەوە. ھەر لە زانكۆيە گەلېك تابلۇي ھەست بزوئى ئاوىنەي بالانۋى نىشتمانەكەي و ژيانى پېر لە ئىش و ئازارى نەتەوهەكەي لە بىرى بەھىزى خۆيدا پاشەكەوت دەكا و دەيانكەتە سەرچاوهى لەبن نەھاتووی ژيانى بېبايەخى ھۆنراوه سىحرابىيەكانى خۆى.

ھاوينى سالى 1954 لە كاتىكىدا كە كاک سوارە تازە خەرىك دەبى تام و كىزى ژيانى پاك و بىگەردى ناو سروشتى گوندەكەي ھەست بى بكا و تالى و سوپىرى و خوشى و ناخوشىيەكانى ژيانى كۆمەلگايدەكەي لىك جيا بکاتەوە، باوکى مالى لە فەرەگوپىزەوە دەگوپىزىتەوە بۆ بۆکان. بەو جۆرە كاک سوارە هيلىلانە كۆترى ئەوين و خوشەويىتىيەكانى لى دەشىيى و بە دېلىكى پېر لە تاسەوھەوالانى ناو دەشت و شىو و دۆل و چىا سەركىشەكان و حوجرەي بۇ لابەرى 10

كىيە ئەو بازە بەرزەفەرە نەترس و دل پېر لە ئەوينە ئاسمانى ئەدەبى كوردى؟ چۆن هاتە سەر زەى و چۆن زىيا؟  
كاک سوارە ئىلخانى سالى 1937 ئى زايىنى لە بنەمالەيەكى ناودارى عېلى دېبۈكى لە دېك بوبە و كۆپى ئەحمدە ئاغاي ئىلخانىيە و لە نئۇ ئەدەب دۆستان و ھۆنەراندا بە كاک سوارە ناوابانگى دەركىدووه. كاک سوارە سەرەرای تەمەنە كورتى يەكىك لەو ئەستىرە گەشانە ئاسمانى ئەدەب و ويڭە كورده كە بە دوو زمانى كوردى و فارسى ھۆنراوهى ھۆنېيەتەوە.

كاک سوارە ئەگەرچى لە گوندى تورجان پىيى ناوهتە جىهانى پېر لە ئىش و ئۆفەوە، ھەر مندال دەبى كە باوکى ئەو گوندە دەگەل گوندى قەرەگوپىز دەگۈرۈتەوە و مالىيان دەچىتە ئەو گوندە و لەۋى پېي ھەلدەگرى. ئەگەر بەوردى بچىنە سەر باسى ژيان و بەسەرەتەكانى كاک سوارە دەبىنин كە كاک سوارە دەگەل ئەوهى لە بنەمالەيەكى ناودار ناسراوى موکرياندا ژياوه، چەرخى چەپگەردى زەمانە وەك دوزمنىكى لە ئاشتى نەھاتووی قىن لەدل شابالى كۆترى ئاوات و ئامانجەكانى تىك شكاندۇه.

كاک سوارە ھەر مندال دەبى و تازە ھەست بەخوشى تىن و گۆپى پېر لە خۆشەويىتى ناو باوهشى دايىك دەكا كە دېبۈزمە ئەرىمەنە ھەموو ئەو خۆشىيەنە بەتالان دەبا و ئەو هيلىلانە پېر لە ئەوينە دەباتە ناو گۆرى تەنگ و تارىكەوە. بەو جۆرە كاک سوارە دەكەويتە ناو زەرياي پېر لە شەپۇلى بەتەورىمى ئاھ و نالھى بى دايىكىو. بەلام رەپەرەوە ژيان دەبۇو بېراتە پېش و سوارە فيرى زانست و ئەزمۇونى ژيان بى. ھەر بۇيە لە گوندى قەرەگوپىز لە قوتابخانىيەكى تايىبەتىدا دەخريتە بەر خويىندن. كاک سوارە قوتاببىيەكى بەتوانى دەبى  
—>

## رپورتی کۆنفرانسی سالانه

دوا به دوای ئەوه نوبه گەیشته باس لە سەر راپورته کە و ئەندامانى کۆنفرانسە کە زۆر چالاکانە بە شداريان کرد و بوجوونى خۆيان لە سەر راپورته کە دەربىر.

دوا تەواو بۇونى پرسىارەكان سەرۆکى فيدراسىون و سكرتىر و باقى ئەندامانى کۆميتە کارگىر ولامى پرسىارەكانىان داوه.

لە دوايىن بەشى کۆنفرانسە کەدا ئەندامانى کۆنفرانس بە ھىنانە گۆرى كۆمەلىك پېشنىيار، بە تىكرايى دەنگ راپورته کەيان پەسند كرد و بەم جۇره کۆنفرانس دوا نزىك بە 4.5 كاتژمۇر باس و لىكۈلەنە و لە سەر راپورته کە كۆتايى بە كارى خۆي هىئىنا.

پۆزى شەممە رېكەوتى 14ى گولانى سالى 2011 فيدراسىونى كۆمەلە كوردىستانىيە كان لە سويد كۆنفرانسى سالانە خۆي پېك هىئىنا.

كۆنفرانس كاتژمۇرى 11ى سەرلەبەيانى بە خۆيىندە وەسىرەتى كۆمەلە كوردىستانىيە بىدەنگى بۇ گىانى پاكى شەھيدانى رېگاى رېزگارى نەتەوە كەمان، كارى خۆي دەست پېكىرد.

لە سەرەتادا سەرۆکى فيدراسىون شەرمىن بۆزئەرسلان راپورتى كار و چالاکىيە كانى فيدراسىونى پېشکەش كرد.

پاشان سكرتىر و بەرپرسى بەشى دارايى و كۆميتە كانى كار و پىوهندى و راگەياندن كورتەيەك لە كار و چالاکى خۆيان پېشکەش كرد.

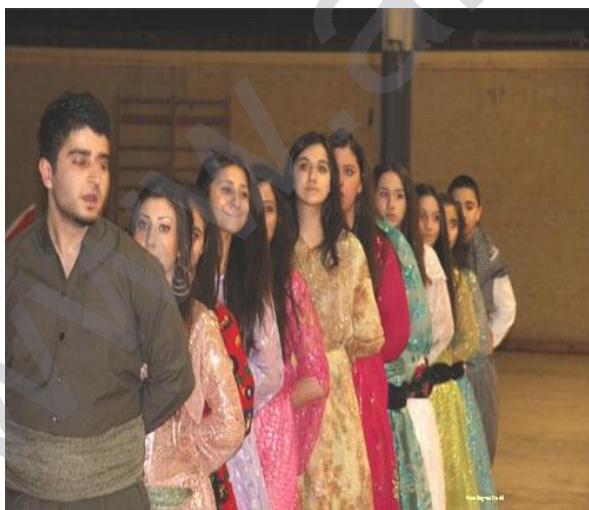
## چەند وىنەيەك لە كۆنفرانسى سالانە



## ئاهه‌نگی نه‌ورۆزى سالى 2011

داوای سەرکەوتى بۆ گەلی كورد كرد. سەرۆكى فيدراسىون شەرمن بۆزئەرسلان سوپاپسى مۇناسالىينى كرد بۆ ئەو پېتىگىرييە چەند سالەي لە خەباتى كوردان لەپىناو پەرهپىدانى فەرە كولتورى، دىز بە نەزىاد پەرستى كردووپەتى و لە وتارەكەيدا بە كوردى و سويدى ئاماژەتى بە رووداوه کانى كوردستان و كار و خەباتى فيدراسىون بۆ ديموكراتى و يەكسانى كرد . هەروەها مەمولۇد عەبدۇل زادە پە يامى ھاواکارى ھېزە سىاسىيەكانى كوردو كوردستانى پېشکەش كرد، ھونەرمەندانى دەنگ خۆشى ھەرچوار پارچەى كوردستان: (ناسرى پەزارى، مەممەد تەھا ئاکرەبى، مەممەد عەزىز، ھىلىن ئاهه‌نگەكىيان را زاندەوە.

—>



## ئاهەنگی يادى 30 ساله

نیونەتەوھىي داخستوھ. پرسى ئىيعدام لە ئىرمان بۇتە پېسىكى جىھانى. بۇز ئەرسلان ھەروھا پايگەياند كە فيدراسىيونى كۆمەلە كوردىستانىيەكان پشتىوانى لە خەباتى پشتگىرى لە زيندانىيانى سىياسى نەتەوھەكانى ئىرمان دەكا و ئاكامى ئەم سىميئارە بلاو دەكتاتەو و داوا دەكا بەبى مەرج ھەموو بەندكراوانى سىياسى ئازاد بکرێن.

شەفيق كەيا بەناوى كۆمىتهى ھاوکارى ھىزە سىياسىيەكانى كورد و كوردىستا و نويىنەر كۆمىتهى پشتىوانى لە زيندانىيانى سىياسى نەتەوھەكان باسيكى لەسەر ئامانجى سىميئارەكە پېشكەش كرد. نويىنەر كۆمىتهى خەبات بۇ پشتگىرى لە زيندانىيانى سىياسى "ناسر حەيدەرى" لەسەر 32 سال دەسىلەتى رېژىمىي مەلايان قىسىھى كرد و ھەلسوكەوتى رېژىميان دەگەل نەتەوھ جۆراجۆرەكانى ئىرمان و رەوشى زيندانىي سىياسىيەكانى خستە پوو. لە نىيوبەندى كارى سىميئارەكەدا فيلمىكى دىكۆمىتى لەسەر بار و دۆخى سىياسى ئىرمان، بەتايبەتى زيندانىيەكان نيشانى ئامادە بوان درا.

پاشان سەرۆكى شارەوانى دياربەكر مىيھدى زانا كە بۇ ماوهى چەندىن سال زيندانى ئەشكەنجهى ديوه، باسيكى ئەوهندە دلتكەزىنى پېشكەش كرد كە كاريگەريەكى قوولى دەرونى لەسەر ئامادە بوان دانا و تەنانەت بۇخۇشى نەيتوانى تاسە درىزە بە باسەكەي بدا.

ئارەپى هامىدەنماجا لە حىزبى سۆسيال ديمۆكراتى لە لايەن تۆرى سويد - كوردىستان لە پارلەمان، كە ئەندامانى پارلەمانى سەر بە پىنج حىزبى سويدى تىدایە پشتگىرى خۆي لە زيندانىيانى سىياسى پاگەياند.

ئىدرىيس ئەحمدەدى خوینكارى دەورەى دوكتۆرا لە زانستى سىياسى بە لىكدانەوھەيەكى ورد و زانستيانە لەسەر سىياسەتى ئىرمان بەگشتى و نەتەوھەكانى ئىرمان و مافى مەرفەن و ھەلومەرجى سىياسى ئىرمان بەتايبەتى باسيكى پېناوەرۆكى پېشكەش كرد.

- ھاوکارى رېكخستنەكانى ديمۆكراتى و كۆمەلائەتى (چ سويدى ، چ بىانى) دەكات.

- فيدراسىيون بۇ مافى بىانى و پەنابەران بە پىيەپەيامى نىونەتەوھىي و پېرىنسىپى جارنامەي جىھانى مافى مەرفەن خەبات دەكات.

- كاركىردن لە دەزگايەكى وھا نەتەوھىي و ديمۆكراتى كە 30 ساله خزمەتىكى گەورە بە رەوەندى كورد لەم ولاتە بە تايىبەتى و دۆزى مىللەتەكانەمان بە گشتى دەكا، كاربىكى ئاسان نىيە، جگە لە وھى كە ماندووبون و ھەول و كۆششىكى زۆرى پېۋىستە، لە ھەمان كاتىشدا وھك كاربىكى نەتەوابىيەتى و كلتورى دەبى ھەموو كورد سەرفراز بىت وشانازى پېۋە بکات.

دواين بەشى رېپورەسمەكە تەرخان كرابوو بۇ بەرnamە و ئاهەنگى ھونەرى، كە ھونەرمەندانى دەنگ خوش خاتو پېشەنگ توانا، .... بە دەنگى زولاڭلى خۆيان ديمەنېكى تايىبەتىان بە شەۋەتەنگەكە بەخشى و ئاهەنگەكە تا كاتىشمېرى 1 شەو درىزە كېشا

\*\*\*\*\*

**سىميئارى پشتگىرى لە زيندانىيانى سىياسى نەتەوھەكانى ئىرمان**  
پۆزى 20 ئادارى سالى 2011 سىميئارىك لە ستوكھۆلەم بۇ پشتىوانى لە خىندانىيانى سىياسى نەتەوھەكانى ئىرمان پېكەتەت. ئەو سىميئارەدا كە لەلايەن كۆمىتهى پشتىوانى لە زيندانىيانى سىياسى نەتەوھەكانى ئىرمان و فيدراسىيونى كۆمەلە كوردىستانىيەكان لە سويد ئامادە كارى بۇ كرابوو، كوردو باكسى بەرپىوه بەرلى بۇو.

سەرۆكى فيدراسىيونى كۆمەلە كوردىستانىيەكان شەرمىن بۇزئەرسلان لەسەر بارودۇخى كوردىستانى رۆزھەلات باسيكى پېشكەش كرد و گوتى: بە ھەزاران كەس لە نەتمەوھ جۆراجۆرەكانى ئىرمان بە تاوانى خەباتى سىياسى بۇ ديمۆكراسى، مافى مەرفەن و نەتەوھى لە زيندانەكانى ئىرماندا بەند كراون و حکومەتى ئىرمان دەرگاڭى خۆي لەسەر رېكخراوهەكانى

## ئاهەنگى 30 سالەرى فيدراسيونى كۆمەلە كوردستانىيەكان

فیدراسیونیش ئەندامە تىدا، لە وتارىكدا كە پېشکەشى كرد، ئاماژە بەوه كرد كە لە ناو سیۆسدا فیدراسیون چالاكترين ئەندامە، هەر بەو بۇنەيە وە كۆ سوپاس و ئەمەگناسى بۇ خەبات و تىكۈشانى فیدراسیون، دىيارىيەكى پېشکەش بە سەرۆكى فیدراسیون كرد.

لە بەشى دواترى رېۋەسمەكەدا شەفيق كەيا لەسەر ناوى كۆمەتەي ھاواکارى ھىزە سیاسىيە كانى كوردو كوردستانى لە سويد وتارىكى پېشکەش كرد و گرنگى فیدراسیون وە كېكخستنیكى ديموكراتى و نە تەوهىي ھىنايە بەرباس و پشتگىرى كۆمەتەي ھاواکارى بۇ فیدراسیون راگەياند.

لە كۆتايدا سەرۆكى كۆمكار كۆفان ئاماژەدى لە وتارەكەي خۆيدا ويپارى پېرۋەبایي 30 ھەمەمین سالى دامەزرانى فیدراسیون باسىكى لە سەر پېيوىستى بۇنلى فیدراسیون لە ناو رېكخستنەكانى ديموكراتىدا لە ئەوروپا پېشکەش كرد و مىرۇو دامەزران و ئامانجەكانى فیدراسیونى بەو جۆرە بەرز نرخاند:

- فیدراسیون لە 22 ئى گولانى 1981 دامە زرا. فیدراسیون رېكخستنیكى بىللايەنە و گىرددراوى ھىچ پارتىكى سیاسى نىيە لە كۆمەلە كوردىيەكان و يەكىتى كورد پېك ھاتووه.

- فیدراسیون لە ناو رېكخستنە كانى كوردا وە كەنۈنەيەكى دىيار و وەك چە ترىك وايە كە ھەمۇو پارچەكانى كوردستان لە باوهش دەگرئ.

- كوردانى سويد بە كۆمەلگەنى سويد ئاشنا دەكات و بۇ چارەسەركەدنى كېشە كوردو پرسى فەتكەنە خەبات دەكات

- فیدراسیون خەبات دەكات بۇ : پرسى زمان ،

ناسنامە وكتورو رۇشنبىرى - بۇ ديموكراتى و يەكسانى و كېشە كەمئەندامان كە بتوانى رۆللى خۆيان بىيىن، كار دەكات.

- پشتگىرى لە پەنابەرانى كورد دەكات كە بە تەنباھاتوونەتە سويد و بۇ مافى پەنابەرى و باشكەدنى پەھۋىشان ھەول دەدات.

- گەلى سويد ئاشنا دەكات بە پرسى كوردستان و داواي پشتگىرى دەكات بۇ دۆزى كوردو چارەسەرى كېشە كورد بە رېڭىاي ئاشتى.

بۇ لەپەرى 6

شاياني باسه كە لەو رېۋەسمەدا لەسەر بانگھېشىتى فیدراسیون، سەرۆكى تۆپى سويد - كوردستان لە پارلمانى سويد و ئەندامى پەرلەمان لەسەر ليستى پارتى گەل ( فريدرىك مال ) و ھەروھا سەرۆكى كۆنفيدراسیون، رېكخستنەكانى ئەتنىكى لە سويد ( سیۆس ) كە فیدراسیونىش ئەندامە تىيادا، ( بىزەن شافىعى ) لەو ئاهەنگەدا بەشدار بۇون.

لەسەرەتاي رېۋەسمەكەدا ئەندامانى پېشىۋى فیدراسىن كە لەماوهى ئەو 30 سالەدا بۇ ماوهىك ئەركى ئەندامەتىيان لە كۆمەتەكانى فیدراسیونىدا بى سپېردرابوو، كورتە باسىكىيان لەسەر روانگە و بىرۇ بۇچۇن و بىرەھەرىيەكانى خۆيان لە فیدراسیوندا پېشکەش كرد.

دوابهدواي ئەوه لە ئىيوارە خوانىكدا كە ھەر بەو بۇنەو ئامادە كرابوو.

پاشان سەرۆكى فیدراسیون شەرمن بۇز ئەرسلان بەو بۇنەيە وە وتارىكى لەسەر مىزۇوی فیدراسیون و ئامانجەكانى ئەو رېكخراوه يە پېشکەش كرد.

دوابهدواي وتارى سەرۆكى فیدراسیون، سەرۆكى كۆمەتەپەرلەمانى سويد - كوردستان، فريدرىك مال و تارىكى پېشکەش كرد، باسى لە رۆللى باشى فیدراسیون كرد و چالاکىيەكانى فیدراسیون و ئاستى پېۋەندى خۆيانى دەگەل فیدراسیون بۇ بەرهەپېش بردنى كارەكان بەرز نرخاند و لەلاينە بەشداربوانەو بەچەپلە لىدان پېشوازى لىكرا.

پاشان "بىزەن شافىعى" سەرۆكى كۆنفيدراسیونى، رېكخستنەكانى ئەتنىكى لە سويد "سیۆس" كە

< ----- >

## په‌یامی کۆمیتەی ھاوکاری ھیزه سیاسیەکانی کورد و کوردستانی



سی ساله‌ی فیدراسیون له نه‌ته‌وهی کورد پیرۆز بی به‌ریزان سه‌رۆکایه‌تی و کادیرانی ھیزای فیدراسیون به‌ریزان نوینه‌رانی پارتە سیاسى و ديموکراتەکان ئامەدەبوانی ھیزا

لەگەل ریز و سلاوى گەرم به‌خیّرها‌تنی ھەموو لایه‌ک دەکەم ھیزایان

ئیمە وەک کۆمیتەی ھاوکاری ھیزه سیاسیەکانی کورد و کوردستانی له سوید کە نوینه‌رایه‌تی ۲۷ پارتى سیاسى لەھر چوار پارچەی کوردستان دەکات، گەلی دلشاد و سه‌ربه‌رزاين بەوهی کە دەزگایه‌کی نه‌ته‌وهی ديموکراتی کورد له ئاكامى خەبات و تیکوشاپانیکی بئ وچان گەيشتۆتە سی ساله‌ی دامەزراندن.

سی ساله‌ی فیدراسیون، سی سال خەباتی ديموکراتی و نه‌ته‌وهی له ھەموو کوردەکانی سوید و بزووتنه‌وهی رزگاریخوازی کوردستان و نه‌ته‌وهی کورد پیرۆز بی.

بیگومان فیدراسیون به خەبات و بەشداری کوردانی هەرچوار پارچەی کوردستان لەبوارەکانی خەباتی ديموکراتی و خەباتی لوبى کوردى و ناساندنی دۆزى ميلله‌تەکەمان سه‌ركەوتتو بووه.

نهک بەته‌نیا کوردەکانی سوید و ئەورووپا، بەلکو کوردى هەرچوار پارچەی کوردستان پشتگیرى فیدراسیون دەکەن و باوھر بە کار و خەباتی دەکەن و وەک نوینه‌رایه‌تی کوردان ھاتۆتە پەسەند كردن. بەریزان : سی سال بەر لەئىستا کوردانی ولات پەروھرى هەرچوار پارچەی کوردستان فیدراسیونىييان وەک مالى کوردان دامەزراند.

کۆمیتەی ھاوکاری ھیزه سیاسیەکانی کورد و کوردستانی فیدراسیون وەک مالى کوردان دەبىنى، فیدراسیون به پېرەنگى و پېر دەنگى خۆى نموونەیەکى کۆمەلگائى کوردىيە، هەر لەبەر ئەوهىيە كوردى بەشەکانی کوردستان، بەزىن و پیاو و كور و كچ و زاراوه و سياسەت و ئايىنى جوودا، ھەموو بەيەكەوه لەزىز ئەو چەترە كۆبوونەتەوه و بۇ سه‌ركەوتتى خەبات دەکەن.

فیدراسیون بۇ ناساندنی دۆزى رەۋاي کورد و گەيشتن بە مافى چارەنۇوسى خۆى له بوارەکانى

زمان و گلتۈوري گەلی خەباتى سەركەوتوانەي كردوه، ھەر لەو سى ساله‌ی خەباتى خۆيدا فیدراسیون توانىيەتى پەيوهندىيەكى باش لەگەل پارتە سیاسى و ديموکراتەکان و رېكخراوهکانى مافى مروۋ دروست بکات.

ئیمە بەناوى کۆمیتەی ھاوېش لەگەل فیدراسیوندا خەباتى ھاوبەشمان كردوه و ھيوادارين ئەو ھاوکارىي بەشىوه‌يەكى باشتىر و بەرفراونىر بەردەۋام بىت.

ئیمە لەکاتىكدا بەشايى يادى سى ساله‌ی فیدراسیون دەكەينەوه، لەجىهانى عەرەبى و لەباکوورى ئەفرىقا گەل ئازادى و ديموکراتى دەخوازى و دىرى دىكتاتۆرەكان خۆپىشاندان دەكەن، ئیمە وەک کۆمیتەی ھاوکارى ھیزه سیاسیەکانى كورد و کوردستانى پشتگيرى لە جى بەجيڭىدى ئازادى و ديموکراتى دەكەين، لە سووريا لەئاكامى خۆپىشاندانە جەماوهرييەكەمى دىز بە پېتىمى بەعس بەسەدان شەھىد و سەدان كەس زىندانى كراون و تاوهکو ئىستاش بېسىرهوشۇيىن.

ئیمە لەو رەوشەي ئەمپۇدا يەكىتى كورد زۆر بە گرنگ دادەنلىكىن، بەتاپىيەتى يەكىتى كوردانى سووريا، ئیمە وەک کۆمیتەی ھاوکارى ھیزه سیاسیەکانى كورد كوردستانى پشتىوانى خۆمان بۇ رۇزئاواى كوردستان دوپات دەكەينەوه، داواکارىشىن لە فیدراسیون و ھیزه سیاسیەکان و ھەر كوردىيەكى نىشتمان پەروھر ھەمان ھەلۋىستيان بەبىت بەرامبەر ئەو بەشانەي كە تاوهکو ئىستا بندەستى دوژمنان. نه‌ته‌وهی كورد، نه‌ته‌وهىيەكى سەربەرزمە و مافەکانى خۆى دەپارىزى، ئیمە لەپىناو مافە پەواكىنمان خەبات دەكەين، جارىكى تر سى ساله‌ی دامەزرانى فیدراسیون پیرۆز دەكەين و سەرفرازى و سەركەوتتىان بۇ دەخوازىن .

بىزى يەكىتى نه‌ته‌وهی كورد . بىزى كورد و کوردستان كۆمیتەی ھاوکارى ھیزه سیاسیەکانى كورد و

کوردستانى - سوید  
2011 / 5 / 14

## په یامی سه روکی فیدراسیون به بونهی سی ساله‌ی فیدراسیون

خوی ده گیڕی، لە دری ره گەز په رستی و جیاوازی دانان، بۆ یەكسانی و بۆ کۆمەلگایەکی فرهەكتوری کاردهکات. بۆ پیکھینانی ئەو ئامانجە خوبەخشانه کاری کردووه. لە ناو سویدیشدا دەنگی کوردى بەرز راگرتووه. بە سەدان پرۆژە، کۆنفرانس، بیره وەرى و ئاهەنگی پیکھیناوه، هەروەها بە چەندىن دەستكەوت وەکو: بۇونى ئاوايى فیدراسیو، رادیۆيى كوردی، بەشدارىمان لەگەل فۆلکسام لە بەشى كوردی، هەروەها پەيوەندىيەكى باشمان لەگەل دەزگا و سیاسەتمەدارانى بىيانى و سويدى پەيدا كردووه. ئىمە لە ناو كۆمفیدراسیونى بىيانى كە ۲۰ فیدراسیون لە خۆ دەگرى چالاكانە بەشدارىن و سەرۆكايەتى سیۆسمان كردووه و ئىستا وەك جىگرى سەرۆك بە شدارىن. هەروەها لە بەرىۋەبەرایەتى پەرتوكخانى کوردىدا وەک جىگرى سەرۆك بە شدارىن.

كارىگەرى فیدراسیون لە دواى هەردەستكەوتىك بۆ كوردان رۆلىكى گرنگى هەبووه لە سويددا. فیدراسیونى كۆمەلە كوردستانىيەكان لە سويد بۆ ئامانجييەكى هاوبەش هەر چواربەشى كوردستانى كۆكردۇتەوه، ئەمە نمونەيەكى گەورەيە بۆ ديموکراتيەت. ئەندامانى كۆميتەيى كارگىرۇ گشتى بە هەزاران كاتى خويان بۆ خزمەتى ئەو دەزگا ديموکراتى، نەته وەيى و سەربەخويە تەرخان كردووه.

ميوانانى ئازىز، بە شدارانى هيئا، لە كۆتايدا داواكارم رېگام بەدەن بە دل و گيان سوپاپسى هەموو خەباتكارانى فیدراسیون و كۆمەلەكانى ئەندام بکەم، هەروەها دەمەۋى سلاۋى گەرمى خۆم بنىرەم بۆ ئەوانەي نەيان توانيوھ بە شدارىن و پەياميان بۆ ناردوين، جاريکى تر بەگەرمى بەخىر ھانتنان دەكەم.

پيرۆز بى خەباتى ۳۰ ساله!

ھە رېزى فیدراسیونى كۆمەلە كوردستانىيەكان

بگەپىنهو بۆ ولات. ئەو كاتە ئەوانەي ۵۰ سال بۇون ئىستا ۸۰ سالن، ئەوانەي ۳۰ سال بۇون ئىستا ۶۰ سالن، ئەوانەي ۲۰ سال بۇون ئىستا ۵۰ سالن. بەشدارانى بەرپىز : بەوتەيەكى تر كاتى ئەوه هاتووه كە ئاللوگۇر بکرى. بەلام من باوھر ناكەم ئەم مۆدىلى رېكخستە، ئەم ستروكتورە، ئەم خەباتكردنە لەگەل كاتى ئىستادا بگونجى، ئىستا خەلک خوازيارن بەجۇرىكى تر كار بکەن، نايانەۋى بەدرىڭىزاي رۆز لە كۆبۈنەوەدا دانىشىن، بەلکو دەيانەۋى بۆ باس لەسەر پرسىك كە بۆ ئەوان سەرنج راكىش بىت كۆبۈنەوە بکەن. بە رېگاي ميديا و كۆميتەيى هاوكار و كلوبى هزرى لە دەورى يەك كۆ بىنەوە. جىلى پېشتر لە سويد خوبەخشانە فیدراسیونىيەكان پیكھینا. من ھيوادارم رۆزىك بى كە لاوه كامان خوبەخشانە فیدراسیونىك پىك بىنەوە. مىزۇوى كوردانى سويد وەكو مىزۇوى فیدراسیون وايە. پېشتر ئىمە پەناپەريکى كورد بۇونى لە سويد، ئىستاش ئىمە كوردى سويدىن. لە ماوهى ئەو ۳۰ سالەدا گەلەك شت گۆراوه. پرسى كۆمەلگا كە هەرگىز خەيالمانلى ئەدەكىدەوە لە ناو كۆمەلگاي كوردىدا ئىستا گۆراوه، بەشىك لە ولاتى ئىمە ئازاد بۇوه، مەندالە كوردەكان ئىستا بە سەربەرزىيە دەلىن كوردستان، پارلەمان و حکومەتمان ھەيە، باسى كوردو زمانى كوردى لە تۈركىا ئەوهندە رېگرى لى ناكرى، رەوشى كوردى باکور، رۆزھەلات و رۆزئاوا ھەموو كات پېيىستى بە پشتگىرى ئىمە ھەيە.

يە كىك لە ئەركەكانى فیدراسیون ئەوهى كە پشتگىرى لە چارەسەرى ئاشتىخوازانە كىشەي كورد بکات. ھەر لە پېتىاوه ئەوهشادىيە كە پشتگىرى لە سەقامگىر بۇونى ديموکراتى و مافى مەرفق دەكاو لە پېتىاوه ئەو ئامانجە پيرۆزەدا بۆ پاراستنى زمان و ناسنامە و كلتورو پەرەپىدانى بوارى رۆشنېرى كاردهکات.

فیدراسیون بۆ گىرينگى دان بە زمانى زگماكى رۆلى

## سەرۆتار

گەيشتبون، دورى لە زىد و نىشتمان، دابرانى مەندالەكانىان لە زمانى زگماكى و كولتور و داب و نەريتى نەتهوهى شوئىنەوارىكى قوولى لە بير و دەروونياندا پىك هىنابوو. ئەو خەلکە كە لەپىناو پاراستنى كولتور و پىناسەئى نەتهوهى لى بىر و زىدى خۆيان دورى كەوتۈونەوە و تەنانەت لە پىناو ئەو ئامانجەدا دەگەل گەلىك ئىش و ئازار بەرەپۇرۇپ بېۋەنەوە و قوربانىكى زۆرىشيان دابوو، لەسەر ئەو بىرايە بۇن كە ناكى ئەرەوا به سانى ئەو ئامانجانانە لەبىر خۆيان بېنهنەوە.

بەم جۆرە سالى 1981 كۆمەلىك لە شارەزايىان بە ياساكانى ولاتى سويد، به ھاوکارى دلسوزانەى كورده كانى دانىشتىوو ئەو ولاتە فیدراسيونى كۆمەلە كوردىستانىيەكانىان دامەززاند و خۆبەخشانە خەباتىكى شارستانى و دىمۆكراتيان لە پىناو پاراستنى كولتورى نەتهوهى و مافەكانى ياساىي خۆيان لەو ولاتەدا دەست پىكىردى. لەو بوارەدا راشكاوانە دەتونانىن بلىيەن كە فیدراسيون رپۇللى بالويىخانەي نەتهوهى كوردى كېلپار.

بە دامەزرانى فیدراسيون كە كوردى ھەموو پارچەكانى كوردىستانى لە دەوري خۆي كۆرددەوە، نەتهنبا هەر بەشىكى زۆر لە كىشەكانى ياساىي پەنابەرى كورد چارەسەر كرا، بەلكو به پىكاي پىوهندى پتە و بەردەوامى كارگىر و بەرپۇھەرانى فیدراسيون دەگەل دامودەزگاكانى ولاتى سويد، باس لەسەر كورد وەك نەتهوهى كى بىبىەش لە ھەموو ماف و ئازادىيەكان لە نىيۇ كۆر و كۆمەللى جۆراجۈرى ئەو ولاتە هاتە بەر باس و سرنجى پارىزەرانى مافى مرۇقى بۇ لای خۆي راکىشى و دۆست و لايەنگەرەكى زۆرى بۇ كورد بە گىشتى پەيدا كرد و لەو بوارەدا سەركەوتتىكى زۆرى دەستەبەر كردوھ.

سەرەرای ھەموو ئەو خەبات و تىكۈشانە نابى ئەوهمان لەبىر بچىتەوە كە ئەو سەردەمەى كە ئىستا تىيىدا دەژىن جياوازىكى زۆرى لە بوارى كۆمەلايەتى و ئابورى و پىوهندىيەكانى كۆمەلگاى مەرۇوايەتى دەگەل سى سال لەمەوبەر ھەيە و ئالۆگۈرپىكى زۆر قوولى و بنەپەتى لەو چەمکانەدا پىكەتەوە. پەرەتى بەجيھانى بۇن بەخىرايى

### پىرۆز بى

يادى

سى سالەى

دامەزرانى

فیدراسيون

سەرۆتار

سی سال خەبات لە پیناوا ئاشتى و مافى  
مروف



بادى ۳۰ سالەن دامەزرانى فیدراسیونى كۆمەلە  
كوردستانىيەكان لە هەمووان پېرۇز بىت  
میوانانى بەریز

سەرۆك و نوينەرانى كۆمەلەكانى ئەندام  
سەرۆك و نوينەرانى كۆمەتى هاوكارى  
نوينەرانى رېكخستنەكانى كوردى، ھىزابان  
پىشەكى لە سەر ناوى فیدراسیونى كۆمەلە  
كوردستانىيەكان پېر بە دل بەخىرەتتان دەكەم،  
سوپاس بۆ بەشداريتان، سوپاس بۆ پەيام و  
پشتگىرى ئىيە بەرپىز.

فیدراسیونى ئىيمە پىش ۳۰ سال لە ۲۲ ئى گولانى  
۱۹۸۱ دامەزرا . سوپاس بۆ ئەو كۆمەلە و كەسانەي  
كە فیدراسیونىيان دامەزراند، سوپاس بۆ هەموو  
ئەوانەي لهنىوان ئەو ۳۰ سالەدا و لە بارودوخ و  
سەرەتەمى جودادا لە دەزگايەكى وا نمونەييدا  
خەباتىيان كردووه، سىيەمین سالرۇزى فیدراسیونى  
كۆمەلە كوردستانىيەكان لە هەمووان پېرۇز بىت.

ئامانجى سەرەكى لە دامەزراندى فیدراسیون،  
پېكھىننائى پلاتفورمېكى ھاوبىش بۆ كوردىنى سويد  
بۇو. دەزگايەكى وەها بىلايەن و گرىنەدراو بە ھىچ  
پارتىكى سىياسى بۆ كوردى ھەر چوارپارچە پىویست  
بۇو، لە سەرەتادا فیدراسیون بۆ پشتگىرى لەدۆزى  
كورد، بۆ پشتىوانى لە پەنابەرى كورد، بۆ پاراستنى  
زمان، ناسنامە و گلتورى كورد بەخەباتىكى  
ھاوبىش پېكەت. ئەو كەسانەي كە فیدراسیونىيان  
دامەزراند پەنابەرى سىياسى بۇون. گەلەك لەوانە  
مافى پەنابەريان وا وەردەگرت كە تا كاتىكى  
دياري كراو لە سويد بەمېننەوە و پاش ماوهەك

بۆ لاپەرە 3

نهتەوهى كورد وەك نەتەوهەكى زىردهستە و ولات  
داگىركاراو بە درېزايى مېزۇو لە پیناوا پاراستنى  
ماف و پىنناسەكانى نەتەوهەي خۆى خەباتى كردوه  
و بۆ رېزگار كردنى خۆى لە زىردهستى و كۆيلەتى لە  
بەرانبەر داگىركەرانى كوردىستاندا راوهستاوه.  
ئەگەر بەوردى سەرىرى مېزۇو پېر لە كارەساتى  
نهتەوهەكەمان بکەين بۆمان دەرەكەۋى كە ھەمۇو  
دەسەلاتدارانى داگىركەرى كوردىستان لە سەرەتەمى  
دەسەلاتدارىيەتى خۆياندا بۆ بەچۈكداھىننائى كورد  
سياسەتى سەرکوت و تواندنهوه و تەنانەت قەلاچۇ  
كردنى كوردىيان گرتۇتە بەر و ھەزاران بەنەمالەي  
كوردىيان ئاوارەي ھەندەران كردوه و لە زىد و  
نيشتمانى خۆيان دوورىيان خستونەتەوه. ھەر لەو  
پېوەندىيەدا زۆر جار خەلکى بىيەرەتتان و  
لىقەوماوى نەتەوهەكەمان بۆ رېزگار كردنى گيانى  
مال و مندالەكانىيان زىد و نيشتمانى خۆيان بەجى  
ھىشتووه و پەرەوازەي ھەندەران بۇون و ژيانى  
تالى تاراوجەنشىننيان گرتۇتە بەر و لە ولاتانى  
دەوروبەر نيشتهجى بۇون.

رەوتى ئەو دىاردە پېر لە ئىش و ئازارە بەھۆى  
پەرەسەندىنى پېشەسازى و تىكىنلۈزى لە سالەكانى  
نيوهى يەكەمى سەددى بىستەمدا ئالۇڭورى  
بەسەردا ھات و بەرەبەر لىقەوماوانى كورد بۆ  
رېزگارى لە دەستى دەسەلاتدارانى سەرەرپۇ و  
ھەروھا گەيانىدىن دەنگى ناپەزايى نەتەوهەكەمان  
رۇويان لە ولاتانى ئوروپايى كرد و ئەو رەوتە  
رۇزبەرۇز لە پەرەسەندىدا بۇوه.

سالانى سەرەتاي نىوهى دووهەمى سەددى بىست  
بەھۆى شالاۋىكى دىكەي ھىرىش و سەرکوت بۆ سەر  
كوردىستان شەپۈلىكى بە تەۋىم لە پەنابەرانى كورد  
بەرە ئوروپا بەگشتى و ولاتى سويد بە تايىبەتى  
دەستى پېكىرد و ژمارەيەكى بەرچاو لە خەلکى  
كوردىستان پەنابەيان بۆ ئەو ولاتانە ھىننا و بەسەدان  
بنەمالەي كورد لە ولاتى سويد نيشتوجى بۇون.

بە نيشتهجى بۇونيان لە ولاتىكى پېشەكتۈۋى وەك  
سويد، سەرەپاي ھەمۇ ئەو ئىمكاناۋانەي كە پېي  
بۆ لاپەرە 2



### ئامانجە کانی فیدراسيون :

- 1- کار ده کات بۆ زمان و فەرھەنگى کوردى ، ناسنامە و کلتورلە سويد .
- 2- کار ده کات بۆ زمانى دايىك تا ووتنهوهى زمانى کوردى بىتىبەشىك لە سىستەمى خوېندى سويد .
- 3- کار ده کات بۆ فره کلتورى و به پىي پەيمانە نىۋەتەوهىيە کان و پرينسىپە حىيانىيە کانى پاراستى مافى مرۆڤ
- 4- کار ده کات بۆ فەرەلەيەنى ، بەشدارى كردن ، گونجاندىن ، يەكسانى و دىمۇكراتى .
- 5- بۆ دايىن كردىن شوين و خىي پىويسىت بۆ كۆبوونەوه و ژيانى سالىمەزنان وەھەروەها دايىن كردىن فەرمانبهرى كورد بۆيان .
- 6- کار كردن بۆ وەک يەكى ، ماف وئەرك و يەكسانى .
- 7- دىرى حىاوازىيەنى ، دوژمنايەتى و راسىست خەبات ده کات
- 8- يارمەتى پەنابەرانى کورد دەدات و زانىاريان دەربارەي ئەرك و مافە كانيان دەداتى ، بۆ ئەوهى پىگایەكى راست لە کۆمەلگای تازە بىرنە بەر .
- 9- کار ده کات بۆ بلاو كردنەوهى زانىارى لەسەر كورد ، كورستان و پرسى كورد .
- 10- خەبات ده کات لە پىتاو پشتىوانكىردىنی کۆمەلگەي سويدى بۇمافى كوردو چارەسەر كردىن پرسى كورد
- 11- دىرى تاوانكىردن و مادە بىھۆشكەرە كان خەبات ده کات
- 12- کار ده کات بۆ مافى منداڭ و پەيوەندى نىوان خىزان .
- 13- سەبارەت به مافى پەنابەران و بىانىيان ، به پىي پەيمانە نىۋەتەوهىيە کان و پرينسىپە حىيانىيە کانى مافى مرۆڤ كار ده کات .

ژمارەتى تايىبەتى  
بە بۆنەي سىيەمەن سالۇھەپى دامەزرانى  
فیدراسيونى کۆمەلە كورستانىيە کان

گولانى 2011

ئۇرگانى فیدراسيونى کۆمەلە كورستانىيە کان لە سويد  
خاوهنى ئىمەنلەر ئىمەنلەر ئەرەن بۆزئەرسلان  
سەرنووسەر : قاسم قارەمانى

ھاوكارانى ئەم ژمارەتى:  
ئايغان شەرمن بۆزئەرسلان  
قاسم قارەمانى  
پىشەنگ توانا  
سەلام جزىرى  
فارس مارسل  
پىيوار قارەمانى

مونتاز: Apec Tryck

ئابونەت سالانە:  
بۇ تاكەكەس 150 كرۇن  
بۇ دام و دەزگاي ئىدارى 300 كرۇن  
بۇ ولاتى دىكە 400 كرۇن  
نەخى تاك ژمارە 25 كرۇن

نەخى پېۋپاگەندە:

لەپەرەتەواوى پەش و سېپى 5000 كرۇن  
نېيە لەپەرەتەواوى پەش و سېپى 2500 كرۇن  
لەپەرەتەواوى چوار پەنگ 8000 كرۇن

ئادرىسى چاپىكەوتى:

Duvbovägen 59  
163 43 Spånga  
Sweden

E-post: [info@fkks.se](mailto:info@fkks.se)

مالېپەر: [www.fkks.se](http://www.fkks.se)  
[www.berbang.org](http://www.berbang.org)

فاكس و تەلەفون: 0046-8- 277255

پۆست گىرۇ: 643880  
ISSN 0281- 5699

بەرپرسىيەتى هەر نۇوسراؤھەيەك لە ئەستۆي نۇوسمەرە .  
سەرنووسەر مافى ئەوهى هەيەكە ئەو بۇوسراؤانە لە دەھەوەرە بە دەستى دەگا سەر راست و كورت بىكانە وە

# بەربانگ

ئۇرگانى فيدراسىونى كۆمەلە كورستانىيەكان لە سويد

